



دليل مصور

العناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة خارجية الولايات المتحدة

دليل مصور

العناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة خارجية الولايات المتحدة





دليل مصور

العناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة خارجية الولايات المتحدة

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo



قائمة المحتويات

مقدمة ما هو التراث الثقافي وما هي المجموعة؟

متى وكيف تُبلغ عن حدوث ضرر للمقتنيات الموجودة في البعثة أو مخازنها

عوامل التدهور – وكيفية إيقافها

التعامل، والنقل، والتخزين

مراقبة البيئة المحيطة

كيف ومتى يتم تنظيف القطع التراثية

بما في ذلك بروتوكولات التنظيف وعدد المرات الموصى بها، حسب نوع المادة:

· السمات المعمارية والتراكيب والتشطيبات

· المفروشات والقطع الفنية الجميلة

· المنحوتات الخارجية

الآفات وما يمكنك فعله حيالها

التراث الثقافي في أوقات الأزمات

بما في ذلك الإرشادات والنصائح الخاصة بما يلي:

· إجلاء المجموعات التراثية

· إيواء المجموعات التراثية في مكانها

· التعامل مع القطع التراثية وتغليفها ونقلها

· تقنيات إنقاذ القطع التراثية من البلل

حماية القطع التراثية خلال الفعاليات



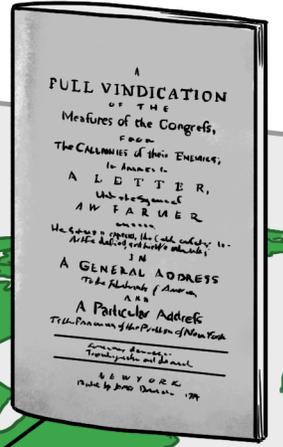
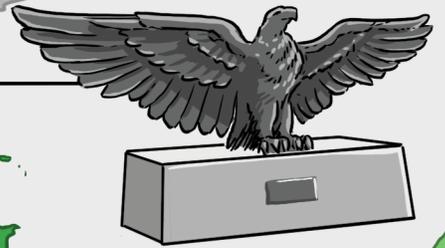


ما هو التراث الثقافي والمجموعة؟

يشرف مكتب التراث الثقافي بشعبة عمليات المباني الخارجية على برنامج رعاية الممتلكات والمجموعات ذات الأهمية الثقافية والتاريخية والمعمارية التابعة لوزارة الخارجية الأمريكية. تشمل المجموعة التي يربعاها مكتب التراث الثقافي المباني والمواقع الأثرية والمناظر الطبيعية والعناصر المعمارية والفنون الجميلة والمفروشات والوثائق الأرشيفية والقطع وغيرها من العناصر ذات الأهمية التاريخية والثقافية. يعد هذا الجهد جزءاً لا يتجزأ من المهام الدبلوماسية الأمريكية في الخارج كونه يعزز العلاقات المجتمعية من خلال التقدير الثقافي المشترك.

يبدع فريق مكتب التراث الثقافي الذي يتخذ من واشنطن العاصمة مقراً له ويدير مكاتب في كل من بوينس آيرس، ولندن، وباريس، وروما، كافة جهود العناية بالمجموعات التراثية، بدءاً من تقارير الأضرار الجديدة وحتى الصيانة الروتينية وأعمال الحفظ. يقوم مكتب التراث الثقافي بزيارات ميدانية، ويعمل مع متخصصين محليين للحفاظ على المجموعات التراثية، وإصلاحها، وترميمها عرضها بشكل آمن واستمرار استخدامها، وجعلها متاحة في مختلف الأوقات للمساعدة في الرد على أي أسئلة أو إزالة المخاوف المتعلقة بالمجموعة. نحن نعتمد عليكم في عملية الإشراف اليومي.

إن الهدف من هذا الدليل هو تقديم إرشادات حول المناولة والتنظيف والتخزين وأكثر من ذلك لمساعدة زملاننا حول العالم في معرفة أفضل السبل للعناية بهذه القطع الثقافية المهمة. نشكر لكم حسن تعاونكم.





متى وكيف تُبلغ عن حدوث ضرر للمقتنيات الموجودة في البعثة أو مظارئها

تعليمات تقييم وتسجيل حالة القطعة واستكمال
الجرد السنوي للقطع التراثية

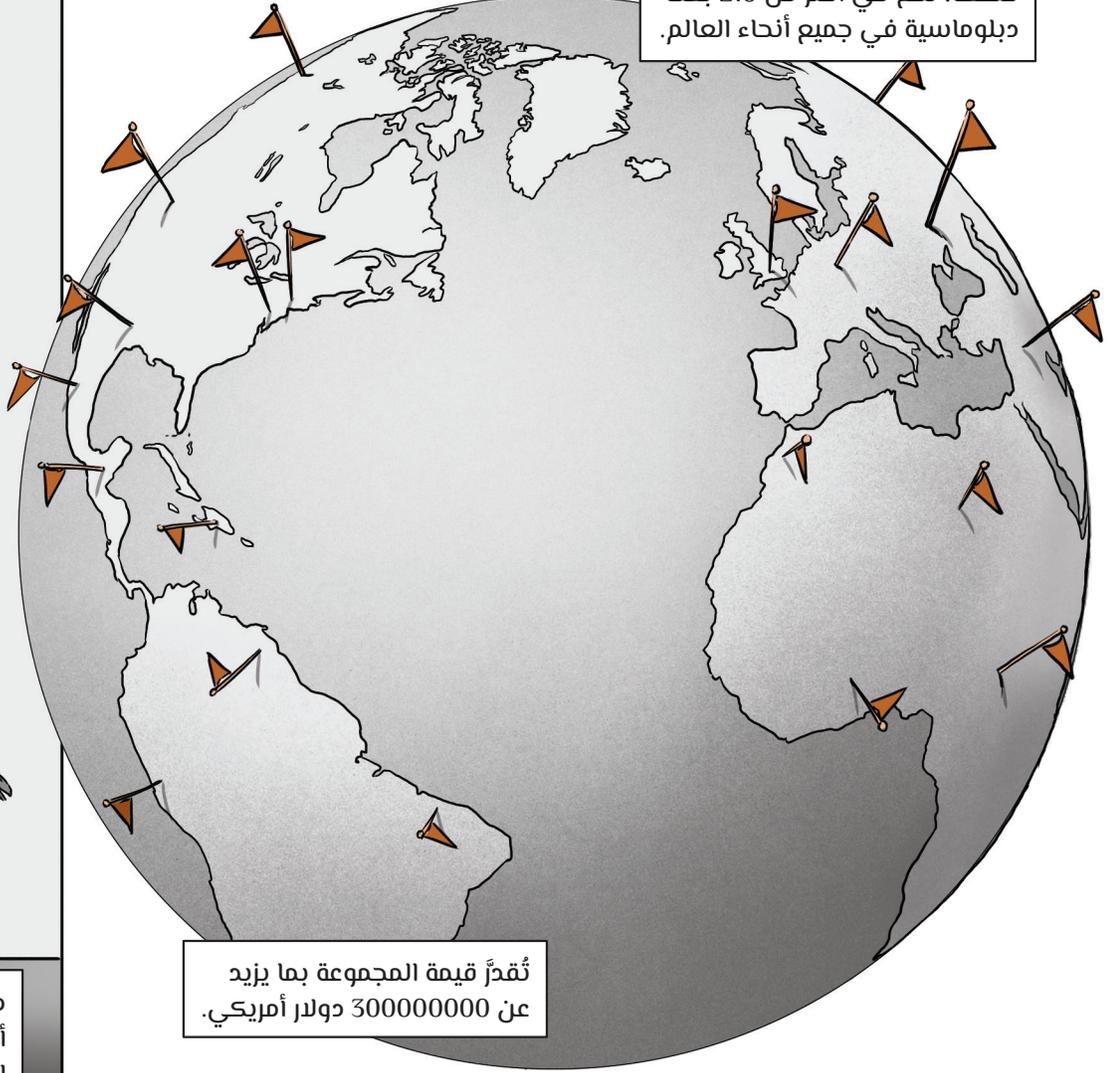
من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

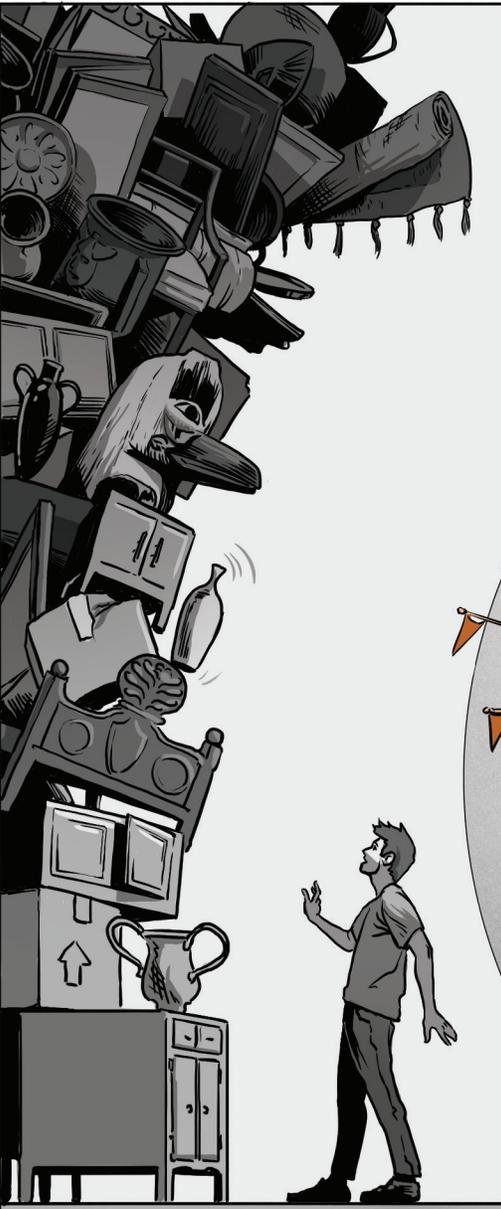
U.S. DEPT. OF STATE, BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS, OFFICE OF CULTURAL HERITAGE

متى وكيف يتم الإبلاغ عن التلف وإجراء الجرد

تتألف المجموعة التراثية لوزارة الخارجية من أكثر من 16000 قطعة، تقع في أكثر من 210 بعثة دبلوماسية في جميع أنحاء العالم.



تُقدَّر قيمة المجموعة بما يزيد عن 300000000 دولار أمريكي.



من المستحيل أن يقوم شخص واحد أو مجموعة واحدة بالعناية بكل هذه القطع الثقافية القيمة.

أنت جزء من مجتمع يقدم الرعاية. ونحن بحاجة إلى مساعدتك للتأكد من ديمومة المجموعة التراثية للأجيال القادمة.

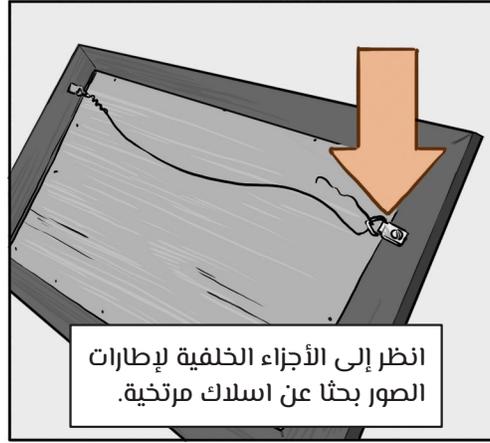


عند تنظيف القطع التراثية أو جردها، انتبه للبقع أو التقشرات أو التشققات أو الحشرات أو الغبار أو التمرق أو الأجزاء الغريبة أو الدوائر المتكسرة بفعل المشروبات أو بصمات الأصابع أو تلاشي اللون.

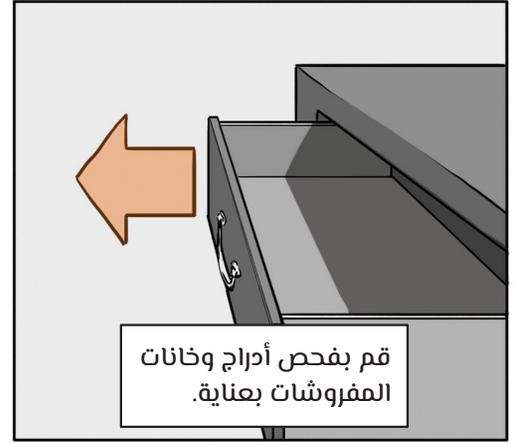
أنظر من حول الشيء من جميع الجهات، إذا كان ممكنا فعل ذلك بشكل آمن.



يمكن أن يحدث التلف في أي مكان في القطعة وقد لا يكون واضحا من خلال النظر إلى القطعة من الأمام.



انظر إلى الأجزاء الخلفية لإطارات الصور بحثاً عن اسلاك مرتخية.



قم بفحص أدراج وخانات المفروشات بعناية.



يمكن أن يزداد التدهور بمرور الوقت ويمكن أن يتسبب في تلف دائم وحتى دمار القطعة.



لا تحاول إصلاح القطعة بنفسك.



لا تتخلص مطلقاً من أي شيء، حتى القطع الصغيرة المكسورة. فقد تكون ضرورية للإصلاح.

الإبلاغ عن التلف

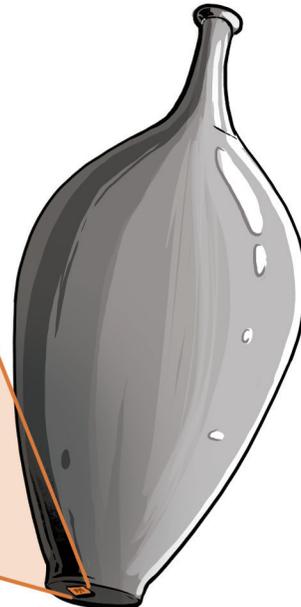
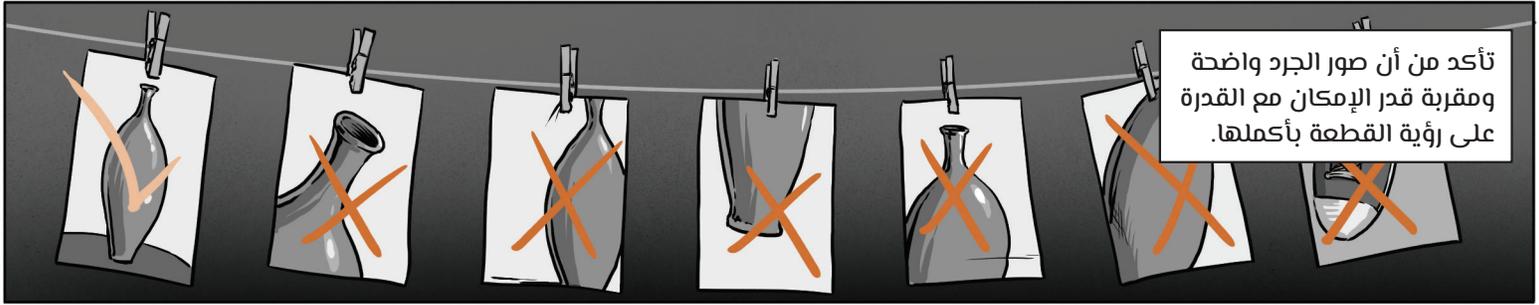
من المهم الإبلاغ عن أي تلف تلاحظه على الفور.

تعطينا التقارير عن التلف سجلاً لحياة القطعة وتتيح لنا معرفة ما إذا كانت هناك حاجة إلى الاحتفاظ بها أو نقلها.

إليك قائمة مرجعية لمساعدتك على البدء في تقديم تقرير عن التلفيات.



التقييم السنوي والجرد



لتقرير الجرد السنوي الخاص بك، ابدأ بمسح رمز الاستجابة السريعة (QR CODE) على كل قطعة والتحقق مما نسميه "معلومات تومبستون - TOMBSTONE INFORMATION". يتضمن ذلك معلومات مثل ماهية القطعة وما هي المواد المصنوعة منها. الرجاء التحقق للتأكد من أن المعلومات دقيقة وكاملة ووصفية قدر الإمكان (على سبيل المثال، لا تشير فقط إلى أن القطعة "عمل فني").

نوع القطعة:

Glass vase, blue

يجب تضمين كل هذا في التقرير الرقمي السنوي (ILMS) والقسم العلوي من نماذج تقييم الظروف. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان شيئاً ما هو قطعة تراثية أو كنت لا تستطيع العثور على رقم البطاقة، يرجى التواصل معنا وإرسال صورة إلينا. يمكننا أن نقوم بالتحقق لك.

للتواصل:

OBO-OPS-CH@STATE.GOV



عوامل التدهور – وكيفية إيقافها

فهم التهديدات الرئيسية للقطع التراثية وطرق منع
تعرض تلك القطع للضرر



من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

U.S. DEPT. OF STATE, BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS, OFFICE OF CULTURAL HERITAGE

اليابان، القرن السابع عشر



اليوم

تعرف على الأعداء اللدودين للقطع التراثية لإبقائهم بعيدا.

يُطلق عليهم المُرّمون عوامل التدهور.

الوقاية هي الحماية.



السرقه والتخريب



في بعض الأحيان، يُعجب الناس بشيء للغاية، فيأخذونه لأنفسهم.



وفي أحيان أخرى، يُخرب الناس شيئاً لأنهم لا يحبونه ويريدون التخلص منه.

القوى المادية

تمتلك وزارة الخارجية مجموعة مواد تراثية تضاهاي جودتها مواد المتاحف، لكننا لسنا متحفاً.

مجموعتنا مصممة للاستخدام.

معظمها تم الجلوس عليها ...



... وتم تناول الطعام منها ...

في بعض الأحيان خلال هذه الحياة الطويلة، يتم سحب الأثاث على الأرضية.

تلتهم المكائن الكهربائية السجاد والأقمشة القديمة، الهنشة. الأشياء تلتوي، وتتسقق، وتتصدع، وتسقط.

تنسكب المشروبات عليها.



تخدش معدات الحدائق التحف الموجودة بالخارج.



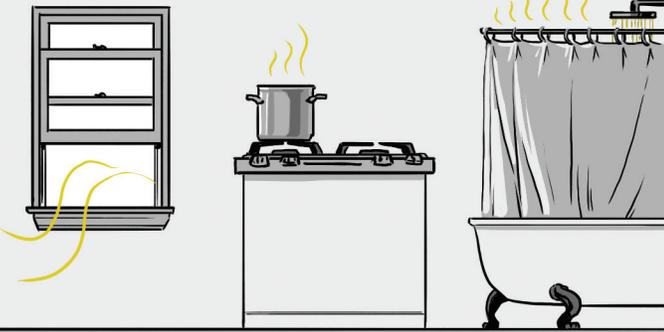
المياه

لا يحدث التلف من الماء في
الفيضان فقط. الرطوبة في
كل مكان حولك.

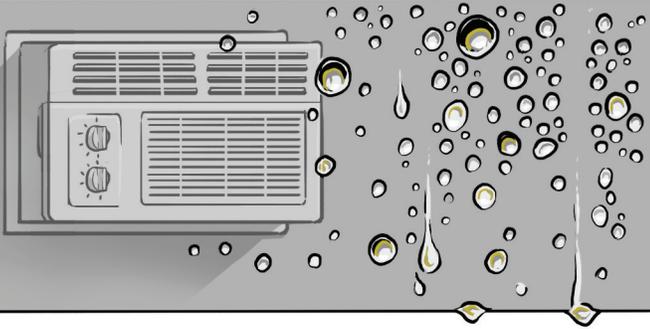
يمكن أن تزحف بطرق بسيطة،
مثل تسريب نافذة أو حوض أو زجاج
مبلل يوضع مباشرة على طاولة.



القطع الفنية لا تنتمي لمكان معين ...



... في الحمامات ... أو المطابخ ... أو بالقرب من النوافذ المفتوحة.



يمكن أن تحدث قطرات التكثيف عندما يكون تكييف
الهواء مرتفع ويفتح أحد الأشخاص نافذة.

الحرائق

كن على دراية بالشموع
والسخانات والدفايات
ومدى اقترابها من الأشياء.



حرك السجادة بعيداً عن المدفأة وضع أشياء أخرى بعيداً
بما يكفي لتكون آمنة من الدخان والسناج والرماد والشر.

إذا كان شيء ما تالفاً أو
محرقاً، فيرجى عدم التخلص
منه. يجب توثيقه وإنقاذه.



الآفات

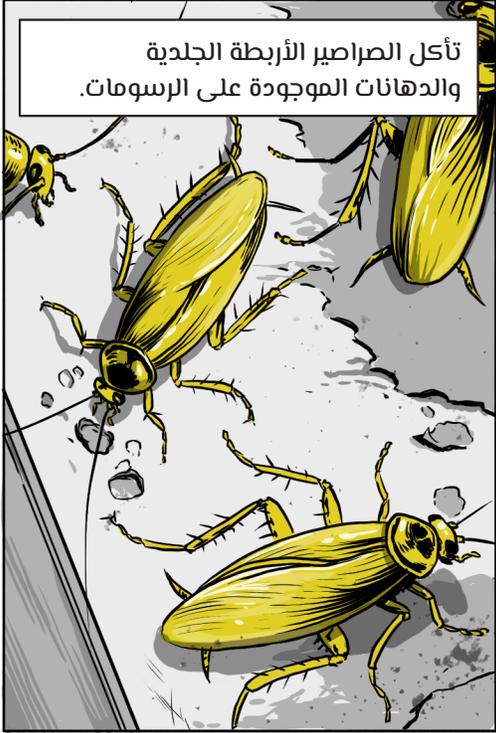
تعمل الرطوبة النسبية العالية وترك الأبواب والنوافذ مفتوحة على تشجيع الحشرات على الدخول.

حتى الحشرات التي لا توجد عادة في المتاحف تصبح طعاما لآفات المتاحف عندما تنتقل في ترتيبات الزهور أو تبحث عن طعام تُرك طوال الليل بالخارج أو قمامة تُركت في الصناديق.

تجذب الآفات بشكل خاص إلى المواد العضوية، مثل الخشب والورق والحبر والصوف.



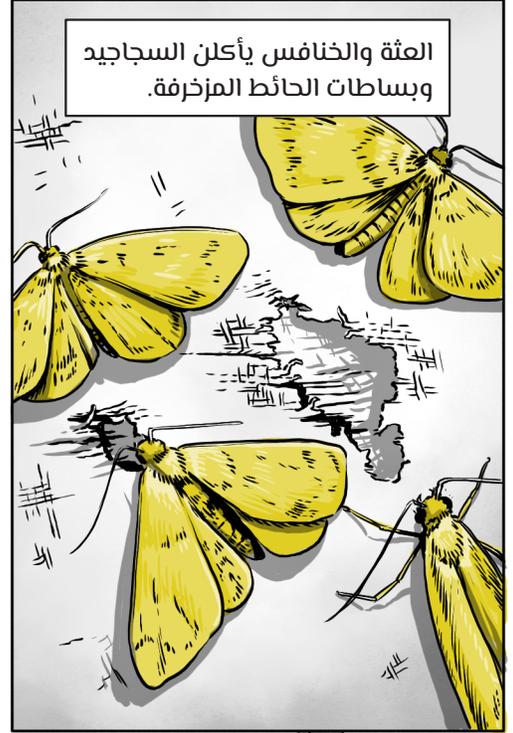
تأكل الصراصير الأربطة الجلدية والدهانات الموجودة على الرسومات.



يأكل قمل الكتب والأسماك الفضية الوثائق والكتب والمطبوعات المحفوظة.

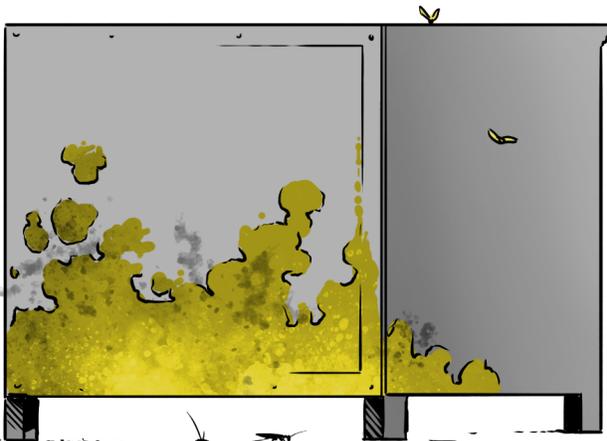


العثة والخنافس يأكلن السجاجيد وبساطات الحائط المزخرفة.

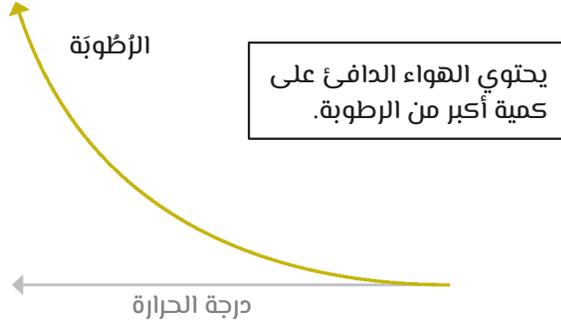


في بعض الأحيان، يعمل العديد من الهكلاء معا لإيجاد آفة أخرى -

- يمكن أن يؤدي الماء والحشرات والرطوبة النسبية العالية إلى العفن.



درجة الحرارة والرطوبة النسبية



يمكن أن يتسبب هذا في تغييرات في أبعاد القطع العضوية مثل الخشب والورق والمنسوجات والسلال.

تسبب الرطوبة التمدد والانكماش.

يمكن أن تتفكك أعمال النجارة.

يمكن أن تنفصل اللوحات عن الشيء الذي تم رسمها عليه — بما في ذلك التقشر والتقطع.

ممكن أن تتآكل القطع المعدنية أو تصدأ.

الإضاءة

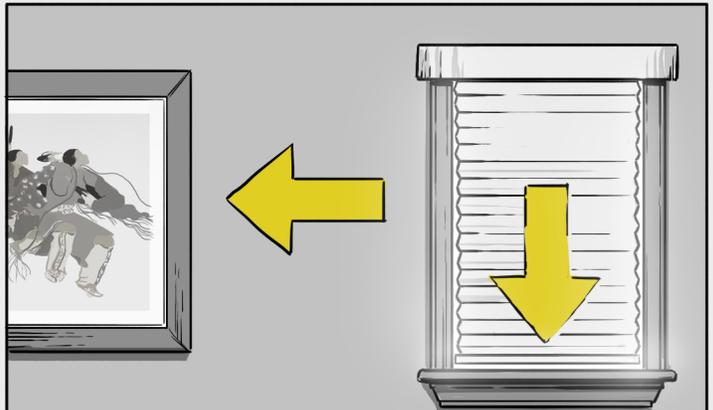
كل أنواع التعرض للضوء تسبب التلف، بما في ذلك الضوء المرئي، والأشعة تحت الحمراء، وبصفة خاصة الأشعة فوق البنفسجية.



يمكن أن يسبب ضوء الشمس والأضواء الكاشفة بهتان اللون، وهو أمر لا يمكن إصلاحه.



يتسبب ضوء الأشعة تحت الحمراء في تسخين القطع، مما قد يؤدي إلى تكسير الطلاء والقشرة.

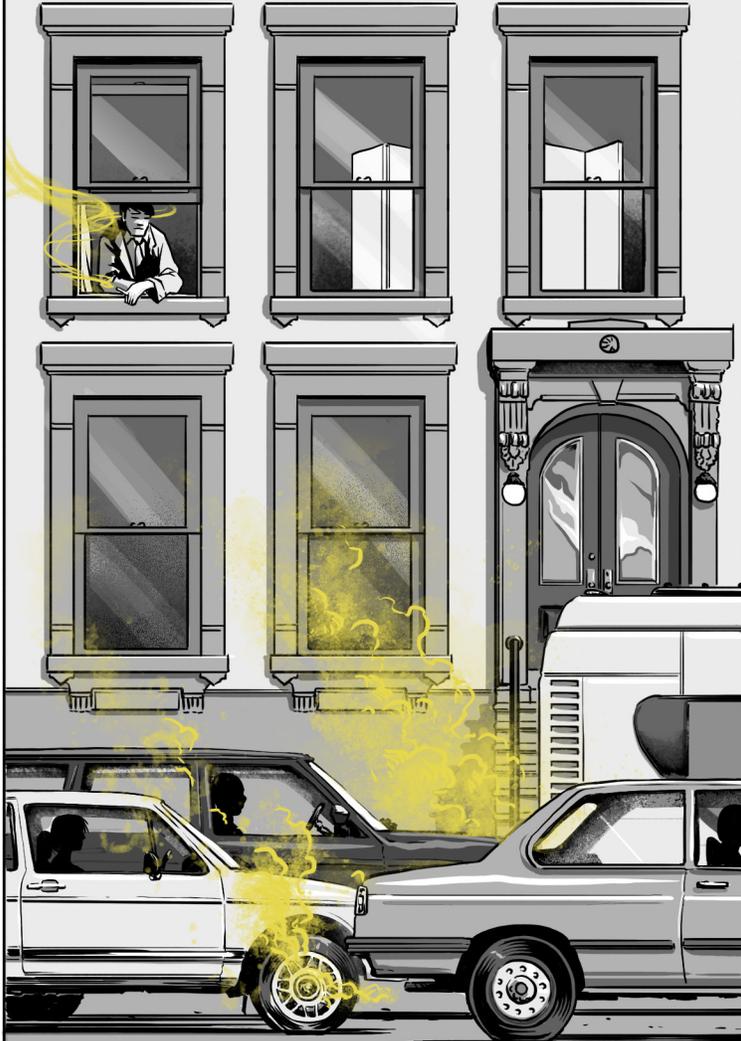


من الممكن أن يُفيد وضع فيلم ترشيح للأشعة فوق البنفسجية على النوافذ أو إغلاق الستائر، ومن الممكن أن يُفيد أيضاً نقل الأشياء بعيداً عن مصادر الضوء.

الملوثات

يمكن أن يكون الغبار مادة كاشطة ويمكن أن يصبح جزء الغبار المكون من مادة عضوية مثل خلايا الجلد مصدراً غذائياً للحشرات. كما أنه يحتفظ بالرطوبة على الشيء.

تسبب الملوثات الكيميائية، مثل عوادم السيارات، تفاعلات كيميائية وتآكل.



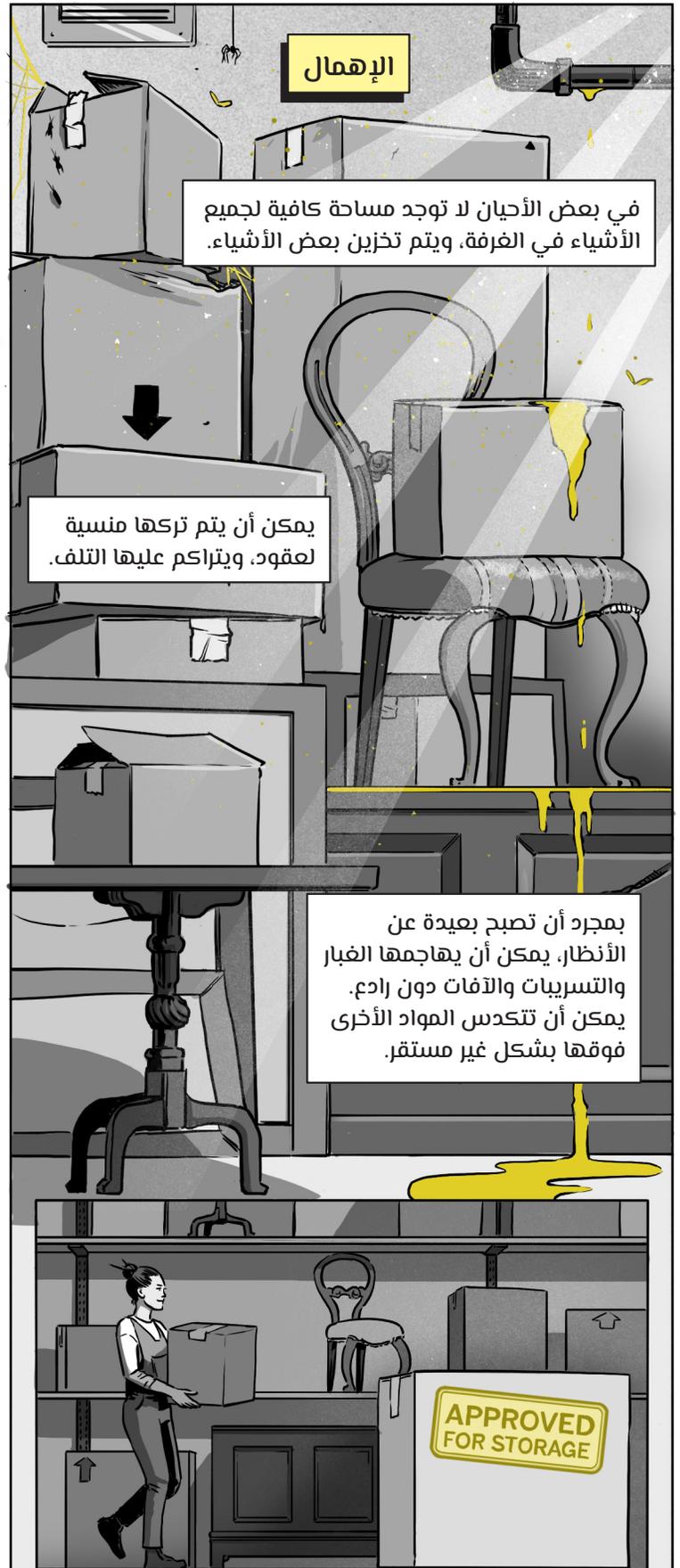
إن مراقبة أي من عوامل التدهور هو أفضل دفاع عن القطع التراثية.

الإهمال

في بعض الأحيان لا توجد مساحة كافية لجميع الأشياء في الغرفة، ويتم تخزين بعض الأشياء

يمكن أن يتم تركها منسية لعقود، ويتراكم عليها التلف.

بمجرد أن تصبح بعيدة عن الأنظار، يمكن أن يهاجمها الغبار والتسريبات والآفات دون رادع. يمكن أن تتكدس المواد الأخرى فوقها بشكل غير مستقر.



لا ينبغي أن يكون ما هو بعيد عن الأنظار بعيداً عن التفكير. ويجب مراقبة القطع التراثية المخزنة بشكل منتظم.

لا ينبغي تخزين أي قطع دون علم مكتب التراث الثقافي ومنح المكتب للموافقة.



التعامل، والنقل، والتخزين

إرشادات حمل وتغيير موقع القطع التراثية،
وتخزينها بشكل آمن

من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي للمملكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

التعامل، والنقل، والتخزين

قبرص، العام 500 قبل الميلاد



... إلى فينيقيا



اليوم

الهدف من اقتناء القطع التراثية الجميلة هو رؤيتها وتقديرها.

لكننا أيضاً بحاجة إلى اتخاذ تدابير للحفاظ على سلامتها.

إن وضع شيء ما على الرف أو الطاولة لا يعني تلقائياً أنه سيكون على ما يرام في موضعه.

ففي بعض الأحيان تُنقل هذه الأشياء.

وفي أحيان أخرى يتحرك العالم من حولها.

اسأل نفسك دائماً:
هل هذه القطعة أو هذا الشيء آمن؟

تأكد من أن القطع ليست في وضع غير مستقر، وأنها تبعد بالقدر الكافي عن الطاولة أو الرف.

فإن قضاء عمرها بالكامل وهي معروضة أمام الجمهور يعني أن هذه القطعة قد تكون عرضة للصدمة والتغيرات اليومية. حتى القوارير القبرصية التي صمدت أمام أمواج البحر القديمة تحتاج إلى الحماية كي تتمكن من البقاء لعدة قرون.

يرجى الاتصال بمكتب التراث الثقافي إذا كنت في منطقة زلازل. بوسعنا أن نقترح طرقاً لمنع هذه القطع من السقوط.

وفي بعض الأحيان، تتعرض القطع التراثية لأكثر من صدمة وتغيير صغير.

قبل التقاط القطعة ..

انظر لنفسك أولاً. هل ترتدي شيئاً قد يخدشها؟

يجب ربط الشعر الطويل من الخلف

إن أشياء مثل شرائط التعليق التي يرتديها الموظفون لتعليق بطاقات العمل المُعرّفة بهوياتهم، والأزرار، والسحابات، والخواتم، والساعات، والقلائد تخدش جسماً ما وتلغفه عن غير قصد.

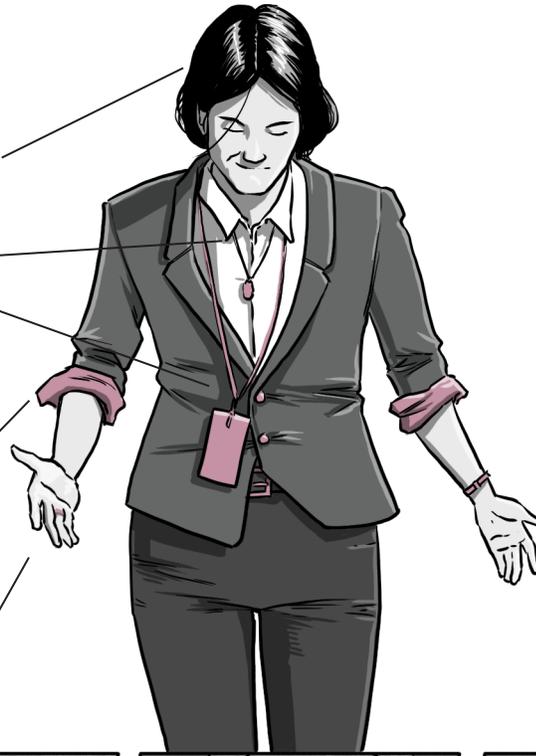
يمكن لحواف القمصان وأبازيم الأحزمة الفضفاضة أن تعلق ببعض الأشياء.

فكر دائماً وأبداً في حالة يديك.

يحتاج كل تعامل مع القطع الترابية إلى دراسة متأنية مسبقة.

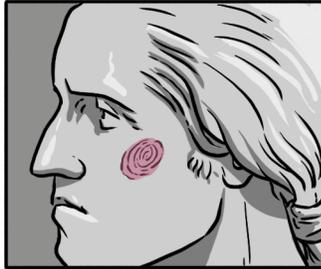
ففي كل مرة تتعامل فيها مع قطعة أثرية أو تنقلها، فإنك تعرضها للخطر. إذا كان من الضروري اتخاذ بعض الخطوات، فيرجى التعامل مع القطعة بعناية شديدة.

تبدأ الحماية المناسبة قبل لمس القطعة.



تستقر الزيوت الموجودة على يديك على الأشياء وتتسبب في تلطيخها أو تأكلها.

من الممكن أن تصبح بصمات الأصابع دائمة.



لكن القفازات يمكن أحياناً أن تساعد عند رفع الأشياء الكبيرة أو الثقيلة بهدف تحريكها أو تنظيفها. استخدم القفازات ذات الطبقة المطاطية في مثل هذه الحالات. يجب أن تكون القفازات نظيفة.



تعتبر القفازات القطنية ذات النتوءات المطاطية أمراً محظوراً في كافة الأوقات. قد تعلق القفازات القطنية بالأشياء وتتسبب في كسر قطع منها أو ترك علامات عليها.



القفازات القطنية تكون قابلة للانزلاق ويمكن أن تتسخ.



ارتدِ قفازات نظيفة عند مناولة المعادن والأسطح المطلية أو المذهبة.

يعتبر النتريل أو اللاتكس مثالياً لهذا الغرض.



ولكن قبل أن تلمس أي قطعة أثرية، وبغض النظر عن العادة التي صُنعت منها، اغسل يديك دائماً وجففهما بشكل تام.

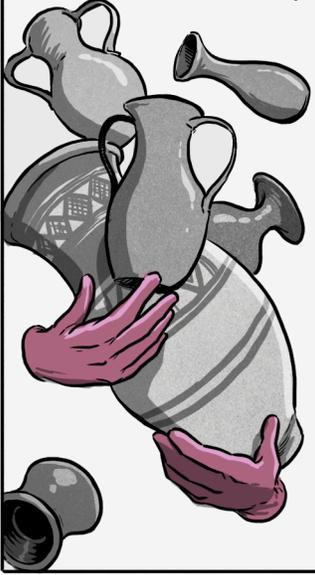


ولا يحتاج الورق أو المنسوجات لاستخدام قفازات. كما أنها ليست ضرورية عند حمل أحجار كالحمام.



نصائح مفيدة في حالة الإمساك بشيء، ما أو تحريكه

لا تتعامل أبداً أو تحمل أكثر من قطعة واحدة في المرة الواحدة.



وكما أنه لا يمكنك حمل طفل من أنفه أو أذنيه، لا تلتقط شيئاً من أي جزء بارز منه أو من مقابضه المزخرفة.

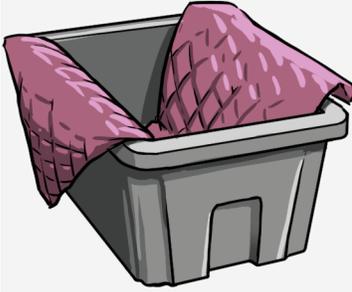


عند رفع الأشياء أو الإمساك بها، استخدم يديك دائماً.

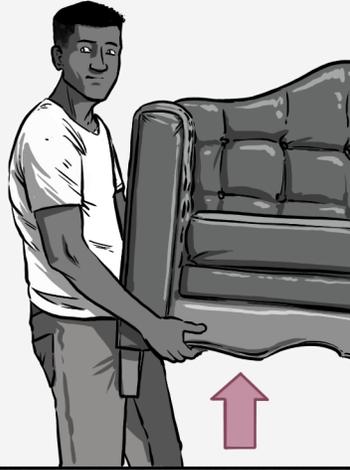
تخيل أنك تحمل طفلاً. اسند جسم القطعة بالكامل من مركز ثقله عند رفعه.



إذا كنت بحاجة لتحريك القطعة، يمكن أن تساعدك الصناديق البلاستيكية المبطننة في الحفاظ على سلامتها.



ارفع الأثاث من الأسفل. لا تسحب على الأرضيات.



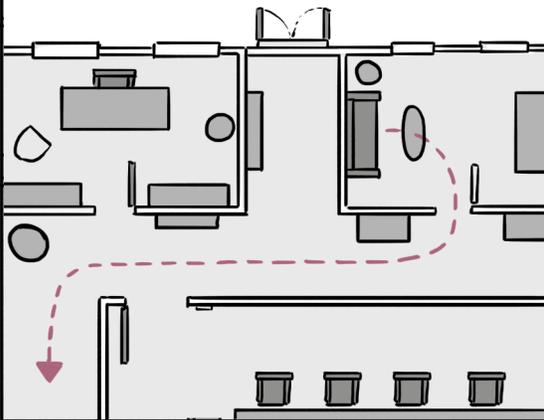
قُم بدرجة المنسوجات في لفافة، وتجنب طيها.



بالنسبة للوحات أو الصور الفوتوغرافية أو غيرها من الأعمال الفنية المؤطرة، ضع إحدى يديك على جانب الإطار واليد الأخرى على الجزء السفلي منه، أو أمسك القطعة بكلتا اليدين من جانبيها. يجب أن يكون العمل الفني مواجهاً لجسديك.



خطط مسارك قبل حمل القطعة. هل يلزم إزاحة الأثاث بعيداً عن الطريق؟ هل ينبغي أن يكون رصيف التحميل جاهزاً؟



اعمل ضمن فريق، حتى وأنت تتعامل مع القطع الصغيرة. قد تحتاج إلى شخص ما ليفتح لك الباب حتى لو كانت القطعة صغيرة وخفيفة.

التخزين — على المدى الطويل والقصير

إن الهدف من المجموعة التي تقتنيها وزارة الخارجية هو العرض والاستخدام. إذا كان من الضروري وضع أي قطع في المخزن، فيجب إعلام مكتب التراث الثقافي بالأمر مقدماً. سوف نضع سوية خطة تخزين آمنة.

يجب لف السجاد حول أنابيب بلاستيكية. إذا كنت تنوي لف السجاد حول الورق المقوى، فيجب أن تكون هناك طبقة واقية، مثل المائلر، بين الورق المقوى والسجادة.

في الظروف المثالية، يتم لف السجاد والمفروشات بالموسلين المغسول. يحمي الموسلين السجاد والمفروشات من الغبار، ويمتص الرطوبة حتى لا تخترق الجسم، ويمنع الضرر الخفيف.

يجب تعليق اللوحات أو الأشياء المؤطرة على الرفوف. كما يمكن تكديسها عمودياً.

يجب تخزين القطع على رفوف مخصصة مصنوعة من مادة مثل الفولاذ المطلي بالمسحوق والألومنيوم. يمكن وضع الألواح البلاستيكية بين القطع الأثرية والأسلاك. يجب وضع القطع الأثقل على الرفوف السفلية.

فكر أيضاً في طرق للتخلص من الغازات. إن المواد الخشبية مثل الخشب الرقائقي، والألواح الحبيبية، وألواح MDF الخشبية تطلق الأحماض ويتم معالجتها كيميائياً، مما يؤدي إلى زيادة عمر القطع التراثية. لا تخزن القطع التراثية مباشرة على مثل هذه الأخشاب أو دون تهوية مناسبة.

يجب تخزين القطع التراثية في اتجاهها الأصلي أو الصحيح. لأن وضعها في اتجاه مختلف عن اتجاهها الأصلي قد يسبب ضغوطاً على القطعة.

ينبغي ألا توضع القطع على الأرض. ارفعها للتأكد من عدم تعرضها للتلف بسبب الفيضانات أو التسريبات أو الاتصال العرضي بالقدمين.

للتخزين طويل المدى:

يجب أن تكون مستويات الضوء منخفضة.

يجب مراقبة منطقة التخزين بشكل منتظم تحسباً للتسريبات ونشاط الآفات.

كن متيقظاً لحدوث اعوجاج أو انهيار في أي من الرفوف.

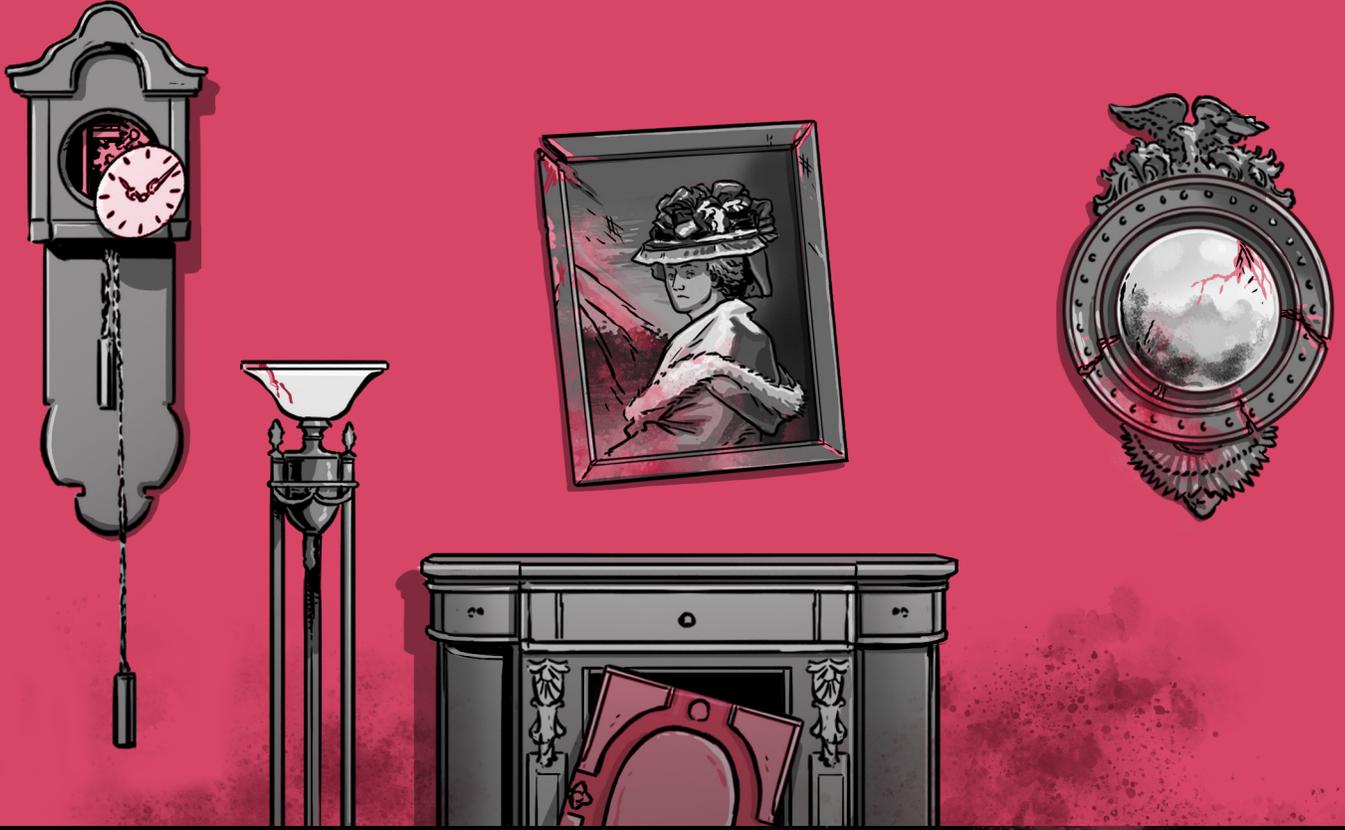
يجب أن تكون سبل الكشف عن الحرائق وإخمادها جاهزة.

يجب أن تكون درجة الحرارة والرطوبة النسبية ثابتة إلى حد ما. حافظ على الرطوبة النسبية دون مستوى 60 بالمائة وإلا فقد يتكاثر العفن.

يفضل استخدام الصناديق البلاستيكية على الورق المقوى لتخزين القطع.

يرجى الاتصال بمكتب التراث الثقافي، حيث يمكننا المساعدة في وضع خطة تخزين طويلة المدى.

OBO-OPS-CH@STATE.GOV



مراقبة البيئة المحيطة

ارشادات مراقبة والتخفيف من آثار الضوء،
ودرجة الحرارة، والرطوبة

من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة الخارجية

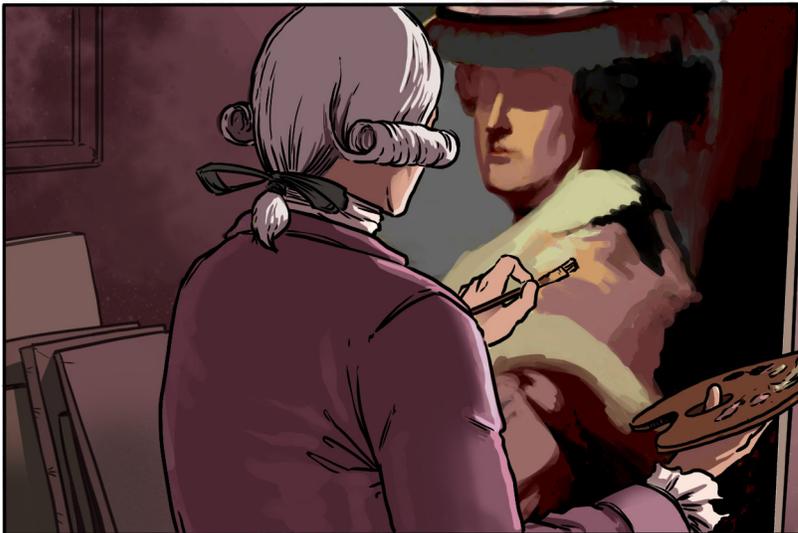
تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

U.S. DEPT. OF STATE, BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS, OFFICE OF CULTURAL HERITAGE

بوسطن، أوائل
العقد 1770



لندن، خلال
العقد 1780



يمكن للتقلبات في درجات الحرارة والرطوبة أن تدمر القطع الأثرية. تعتبر على الأخص التقلبات الجوية السريعة على مدار اليوم الواحد شديدة الضرر.



الهدف من اقتناء القطع التراثية الجميلة هو رؤيتها وتقديرها. لكن هذه القطع أيضاً بحاجة إلى الحماية.

عندما تقوم بعرض قطعة ما، فكر جيداً في البيئة المحيطة بها: أين ستعيش تلك القطعة؟

يمكن أيضاً أن يكون الضوء، سواء كان طبيعياً أو من صنع الإنسان، ضاراً جداً.





الهدف الأساسي هو تحقيق الاتساق.

إن مراقبة مستويات الضوء، ودرجة الحرارة، والرطوبة النسبية، والمحافظة على توازنها تعد أموراً في غاية الأهمية لإطالة عمر القطعة والمحافظة على حالتها.

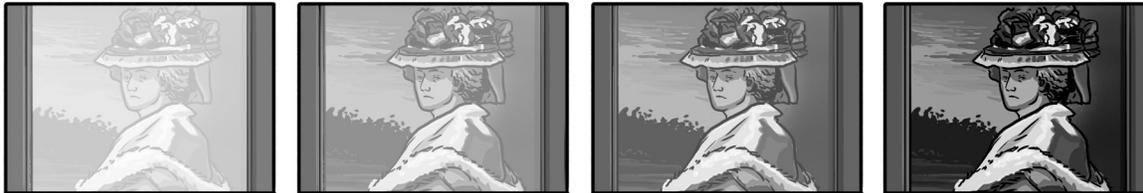
إن المحافظة على الرطوبة النسبية عند مستوى 45-55 في المائة هو المستوى المستهدف الذي يجب أن نسعى لتحقيقه. ودرجة الحرارة المستهدفة هي 70 فهرنهايت (21 درجة مئوية).

كما يساعد دوران الهواء كثيراً عندما تكون الرطوبة النسبية عالية.

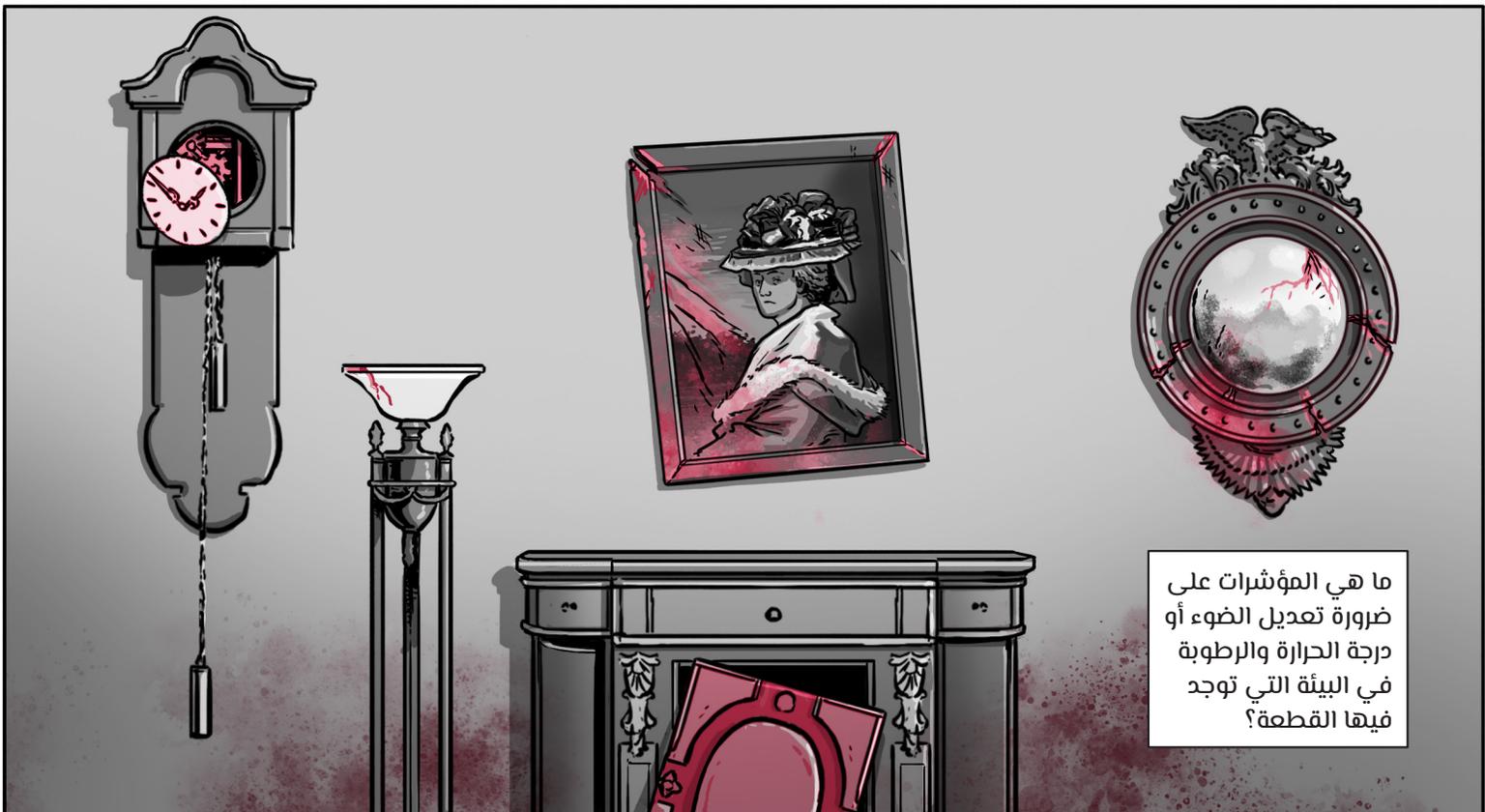
قد لا يكون تحقيق الظروف المثالية ممكناً على الدوام، وهو ما يحدث على سبيل المثال في المناخات الاستوائية وشبه الاستوائية. وفي هذه الحالات، يكون الاستقرار أكثر أهمية من الالتزام الصارم بمحددات مناخية معينة.



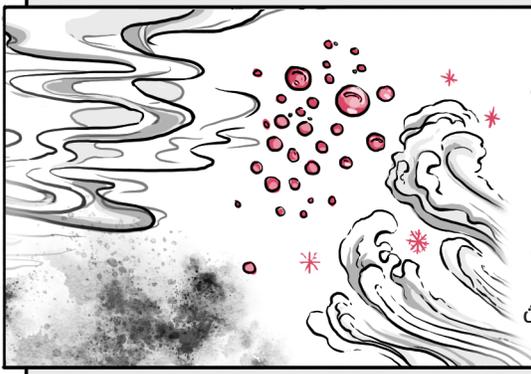
كما أن الضوء بكافة أنواعه، بما في ذلك الأشعة فوق البنفسجية وضوء الشمس، والأضواء الكاشفة، والمصابيح، وضوء النيران، وحتى ضوء الشموع - يؤدي إلى إتلاف القشرة والمنسوجات والورق والطلاء، ويمكن أن يسبب الاصفرار والسواد والتلاشي الذي لا يمكن إصلاحه أو ترميمه.



الأضرار الخفيفة تتراكم. إن عدد الساعات التي تقضيها القطعة تحت ضوء ساطع وساخن يزيد من سوء الضرر الواقع عليها بشكل تدريجي.



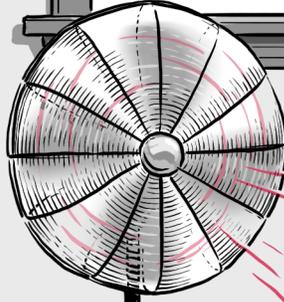
ما هي المؤشرات على ضرورة تعديل الضوء أو درجة الحرارة والرطوبة في البيئة التي توجد فيها القطعة؟



عندما يلتقي الهواء البارد والدافئ، وهو ما يحدث عند النوافذ والأبواب وحول فتحات تكييف الهواء، يطلق الهواء البارد بخار الماء الذي يتسبب في التكاثف. تشجع الرطوبة عندما تزيد مستوياتها عن 60% على نمو العفن. ينتشر العفن بشكل خاص في المناطق التي يحدث فيها التكاثف.

طرق التخفيف من آثار الرطوبة

- انتبه إلى التحولات الموسمية. استخدم التدفئة والتبريد حسب الضرورة لتثبيت درجة الحرارة.
- استخدم أجهزة الترطيب المتحركة أو أجهزة إزالة الرطوبة.
- ضع القطع التراثية بعيداً عن المطابخ والحمامات.
- أبعد القطع التراثية بعيداً عن الأبواب والنوافذ.
- استخدم المراوح لتدوير الهواء، ولكن لا توجهها مباشرة نحو القطع.
- إذا لم يكن تحريك القطع خياراً متاحاً، أبقِ الأبواب والنوافذ مغلقة واستخدم نقاط الدخول البديلة كلما أمكن ذلك.



الرطوبة الشديدة



يمكن أن تفقد المواد العضوية مثل السلالم شكلها الأصلي.

يمكن فتح وإغلاق المفصلات الخشبية.

تصبح اللوحات على القماش المشدود أكثر مرونة، ثم يعود القماش للاشتداد عندما يجف الهواء.

تنتفخ القشرة وتنكمش وكذلك الطلاء.

يمكن أن تتآكل المعادن التالفة أو الحساسة.

تتسبب الرطوبة أيضاً في اعوجاج الورق.

الضوء الشديد



طرق التخفيف من آثار الضوء:

- التعرض للضوء هو عملية تراكمية. أطفئ الأضواء وأغلق الستائر في حالة عدم استخدام الغرفة.
- لا تسلط الضوء بشكل مباشر على القطع التراثية أبداً.
- حرك القطع بعيداً عن النوافذ والمصابيح.
- استخدم مصابيح LED ذات الاستضاءة المنخفضة. قد تبعث من المصابيح الأخرى الكثير من الضوء والحرارة.



ينفصل الطلاء عن القماش.

بهتان الألوان.

يتغير لون القشرة وتنقشر.

إن كنت تنوي نقل قطعة ما - سواء من غرفة إلى أخرى أو إلى مكان جديد تماماً - فضع في اعتبارك البيئة الجديدة.

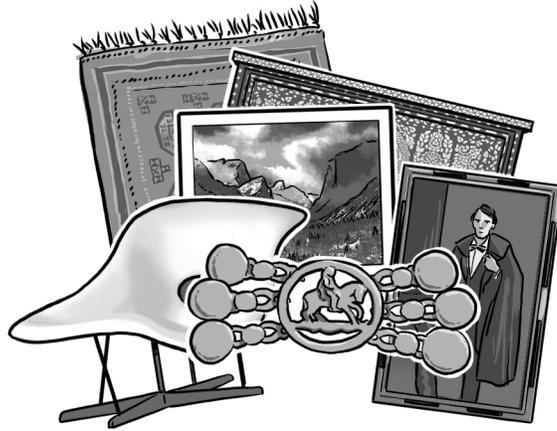
حتى لو كنت ستنقل قطعة ما إلى بيئة أفضل، فالأمر يتعلق بالظروف التي اعتادت هذه القطعة أن تتواجد فيها.

يمكن أن تتسبب التغييرات الكبيرة، وحتى الجيدة منها، في وقوع مشاكل.

*يمكن أن تتأثر القطع المركبة بشكل خاص لأن المواد العضوية وغير العضوية تتفاعل بشكل مختلف مع الرطوبة.



الخشب والقطع المركبة والأعمال غير المؤطرة على الورق والمواد العضوية



المعادن والمطبوعات والصور الفوتوغرافية المؤطرة بالزجاج واللوحات والمنسوجات والبلاستيك والأثاث



الحجر والسيراميك والزجاج

حساسة جداً

متوسطة الحساسية

أقل حساسية

الضوء



البلاستيك، والطلاء، والمنسوجات، والأعمال على الورق، والصور الفوتوغرافية، والمواد العضوية



اللوحات الزيتية والأثاث والخشب المطلي والملمع



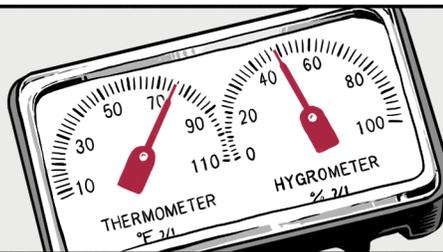
الحجر والسيراميك والزجاج والمعادن

حساسة جداً

متوسطة الحساسية

أقل حساسية

لطلب تركيب معدات مراقبة أو للحصول على اقتراحات أخرى حول كيفية تحقيق الاستقرار في البيئة المحيطة بالقطعة الخاصة بك، يرجى التواصل مع مكتب التراث الثقافي.



إن المراقبة المنتظمة للبيئة يمكن أن تساعد في إطالة عمر القطع التراثية.

تشمل تقنيات المراقبة لوحات منظم الحرارة وأجهزة الاستشعار الرقمية وآلات الإبر والورق.



كيف ومتى يتم تنظيف القطع التراثية

بما في ذلك بروتوكولات التنظيف وعدد المرات الموصى بها، حسب نوع المادة:

. السمات المعمارية والتشطيبات

. المفروشات والقطع الفنية الجميلة

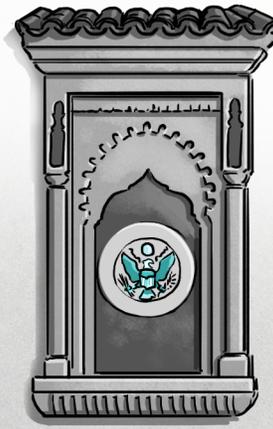
. المنحوتات الخارجية

من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي للمملكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

U.S. DEPT. OF STATE, BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS, OFFICE OF CULTURAL HERITAGE





اليوم

إن كنت تعمل داخل عقار
أثري مُدرج كمبنى تاريخي،
فسيتم دائماً تطبيق
بروتوكولات التنظيف التالية.



ينطبق ذلك على وجه الخصوص إذا كنت
تعمل في حيز يستخدم لتمثيل الولايات
المتحدة حيث يتم استضافة الأحداث
الدبلوماسية داخل هذا العقار التراثي.

المبادئ العامة للعناية بالقطع والمباني التراثية

... والمنحوتات الخارجية.



وهو ما تحتاجه أيضاً الأعمال
الفنية الرفيعة ...



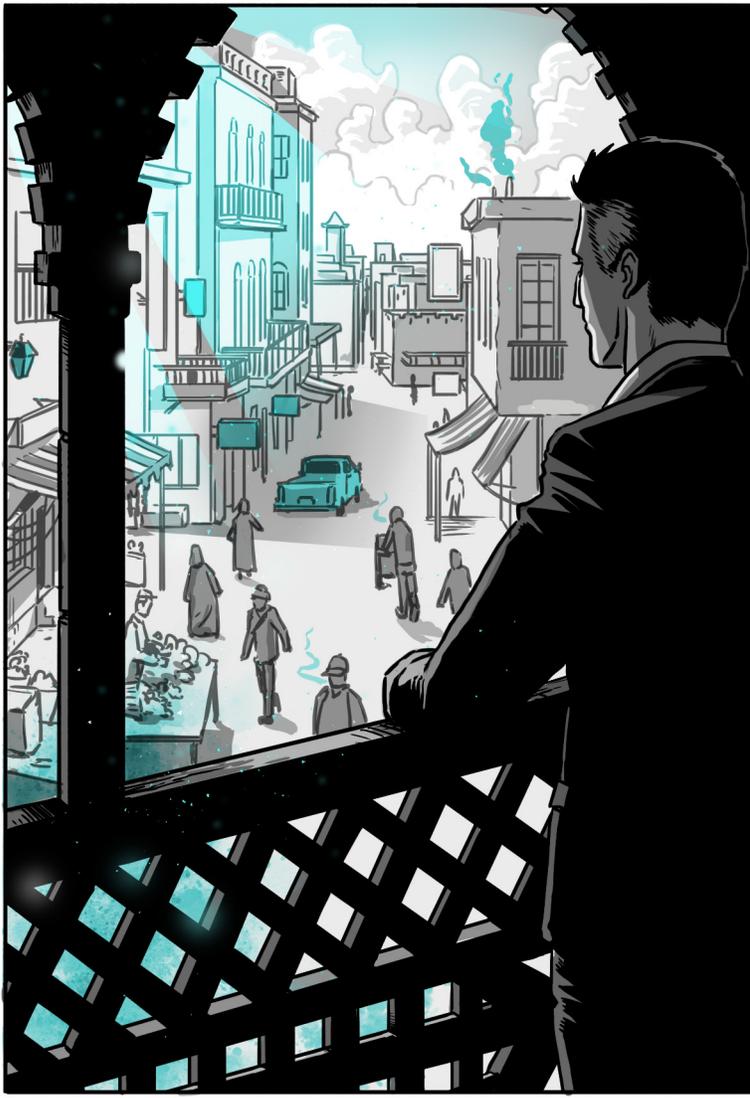
إن العناصر المعمارية
التي تحدد هوية
المكان - مثل الأعمال
الخشبية، حواجز
المشربيات، أو الزخارف
المثقوبة على المعدن
أو الخشب أو الحجر؛ أو
التشطيبات أو الزخارف
أو البلاط المزجج
أو الحجر المرصع أو
الفسيفساء - تتطلب
اهتماماً دقيقاً.

يكن مفتاح العناية بمجموعتنا التراثية في
اتباع أسلوب الحد الأدنى من التدخل.



يتضمن ذلك التعامل بلطف مع
القطع وتجنب لمسها إلا عند
الضرورة القصوى.

كما يتطلب تجربة طرق التنظيف
اللطيفة أولاً، بغض النظر عن
طبيعة سطح القطعة أو ما إذا
كانت موجودة بالداخل أو بالخارج



وكذلك دراسة البيئة المحيطة
بالقطعة - وليس القطعة
نفسها فحسب، بل الأشياء
المحيطة بها، والتصرف بناءً
على هذا الأساس.



تعتبر الصيانة الوقائية أمراً
في غاية الأهمية للمساعدة
في تجنب الأضرار والتدهور أو
الخسارة المستقبلية.



قبل البدء بعمليات التنظيف
أو الرعاية الروتينية، تفحص كل
شيء بعناية. تواصل مع مكتب
التراث الثقافي إن لاحظت أي
شيء غريب أو ضرر، أو تلطix أو
تقشر، أو تاكل أو عفن.
بإمكان مكتب التراث الثقافي
المساعدة في ترتيب زيارة
للموقع لتقييم الأضرار أو تنظيم
عملية تنظيف متخصصة -
والمساعدة في تمويل ذلك.

من المفيد الإلمام بمجموعتنا، وكذلك استمرارية عمل موظفي البعثة.

فالأشخاص الذين يتعاملون مع الأشياء بصورة أسبوعية سيلاحظون التغييرات بمرور الوقت.

ولكن حتى في غياب هذا المستوى من الخبرة، فإن مجرد توهي الحذر، واستخدام قوة الملاحظة سيساعدان كثيراً.

يجب إبقاء القليل من العناية الإضافية للقطع التراثية، مع استخدام ألطف الطرق الممكنة والمواد المتاحة دوماً. إذ أن التعامل برفق أفضل بكثير من التعامل بعنف حين يتعلق الأمر بالقطع التراثية.



من المهم جداً التنظيف بالطريقة الصحيحة.



يمكن أن يسبب التنظيف نفسه ضرراً أو أن يجعل الضرر الحالي أكثر سوءاً في حالة استخدام الطرق ومواد التنظيف غير المناسبة.

سنعرض في الصفحات التالية بالتفصيل الطرق الآمنة لتنظيف أنواع القطع التراثية المختلفة ...

...ولكن هناك ثلاثة أشياء رئيسية يجب تذكرها وهي تنطبق على أي نوع من القطع التراثية، وهي:

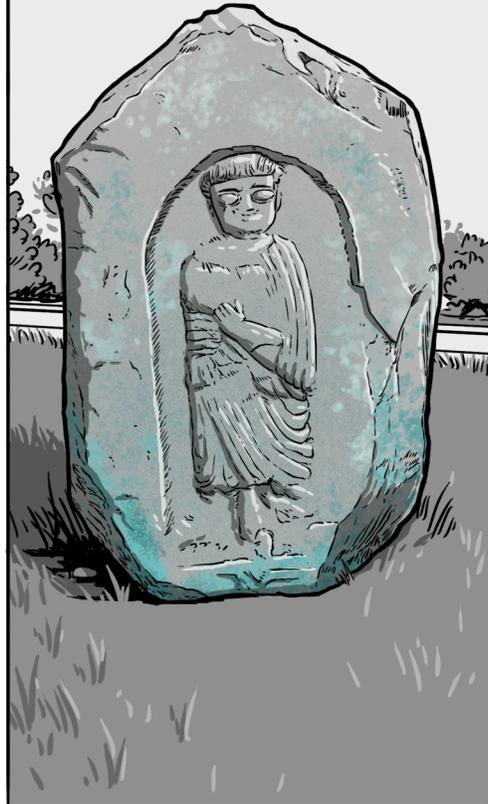
3 تفحص القطعة أولاً ومن جميع الجوانب الممكنة.

إن أفضل أدواتك هي عينك. إذا بدا شيء وكأنه سوف ينهار إذا لمستته، فلا تلمسه!



2 تجنب الإفراط في التنظيف، ولا تحاول أن تجعل القطعة تبدو وكأنها جديدة.

فإن عبق القدم هو جزء من حياة وتاريخ القطعة التاريخية.



1 التزم بالتنظيف الجاف كلما أمكن ذلك...

...ولا تدع السوائل تقف أو تتجمع على أي شيء. فإن الماء هو أحد أسوأ أعداء القطع التاريخية.

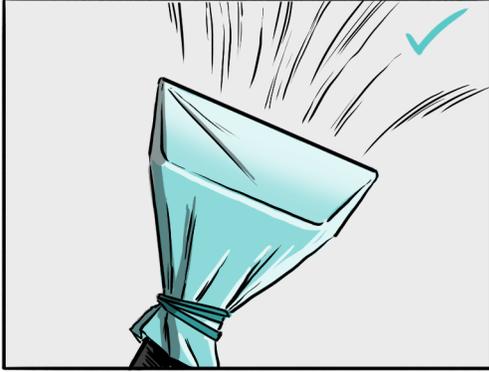


التقنيات: التصميمات الداخلية

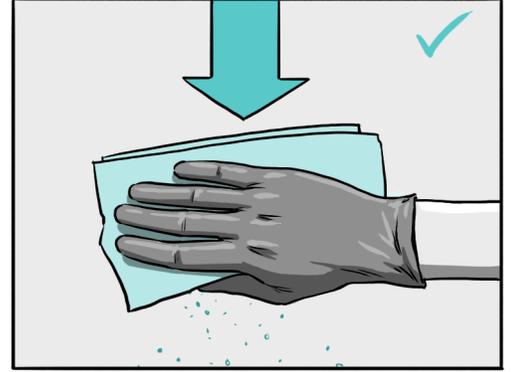
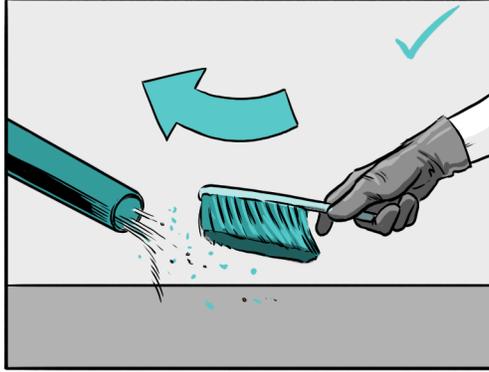
ما يجب فعله

نظف الأغراض أو الغرف دائماً من الأعلى إلى الأسفل.

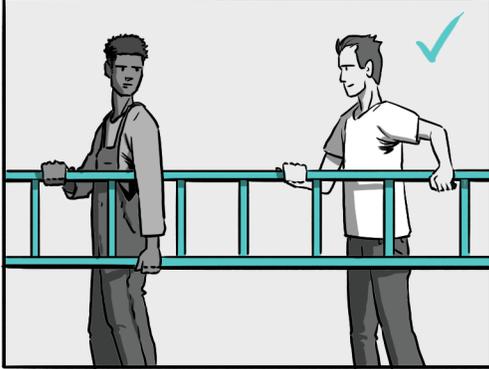
ضع القماش القطني أو الجوارب المصنوعة من النايلون على فوهة المكنسة لتجنب شطف القطع السائبة أو الصغيرة أو الرقيقة من الأثاث أو المنسوجات أو الأعمال الفنية مثل الشراشيب.
لا تستخدم فرشاة دوارة.



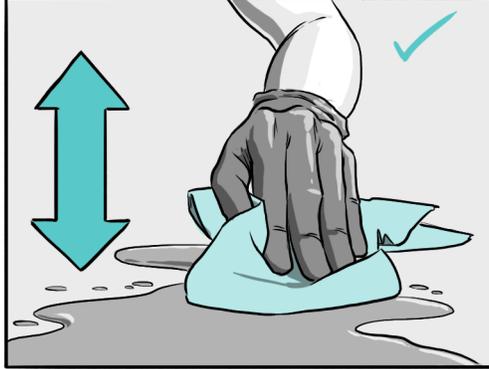
تشكل المكنسة الكهربائية وفرشاة الغبار فريقاً رائعاً.
استخدم الفرشاة الناعمة لتوجيه الغبار والأتربة إلى فوهة المكنسة بدلاً من وضع الفوهة مباشرة على أي شيء.



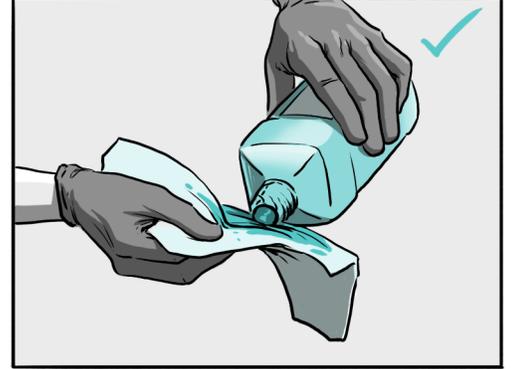
إذا كنت تعمل فوق المرتفعات أو على السلالم، فيجب ألا تعمل بمفردك. احصل على المساعدة من أحد أعضاء الفريق الموجود معك.



في حوادث الانسكاب، قُم بتجفيف السائل بخرقة ولا تمسح أبداً.

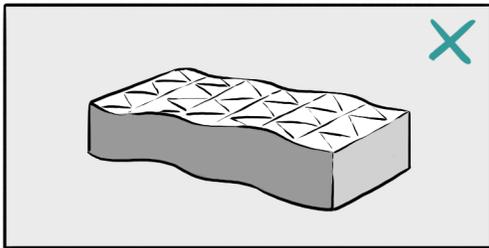


إذا كان التنظيف الرطب مسموحاً به، ضع الماء أو الكحول على قطعة قماش، ولكن لا تجعله يلامس جسم القطعة مباشرة.



تجنب التالي

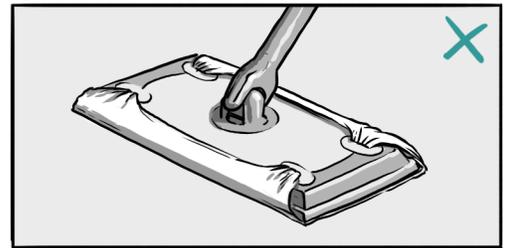
المعالي السحرية. تكون هذه المعحاة عادة محملة بالمواد الكيميائية التي يمكن أن تتسبب في تقدم عمر القطعة.



منفضات الغبار المصنوعة من الريش. يمكن لأشواك الريش أن تسبب الخدوش. تعتبر منفضات الغبار الاصطناعية خياراً أفضل.



مماسح السويفر قد تتمزق وتخلّف أثراً وراءها. جرب الأقمشة النايلون ذات الخصائص الكهروستاتيكية بدلاً من مماسح السويفر.



إذا رغبت في استخدام شيء آخر غير الفرشاة الجافة أو القماش، ولم تتوفر لك طرق بديلة وآمنة للتنظيف، اسأل مكتب حماية التراث.

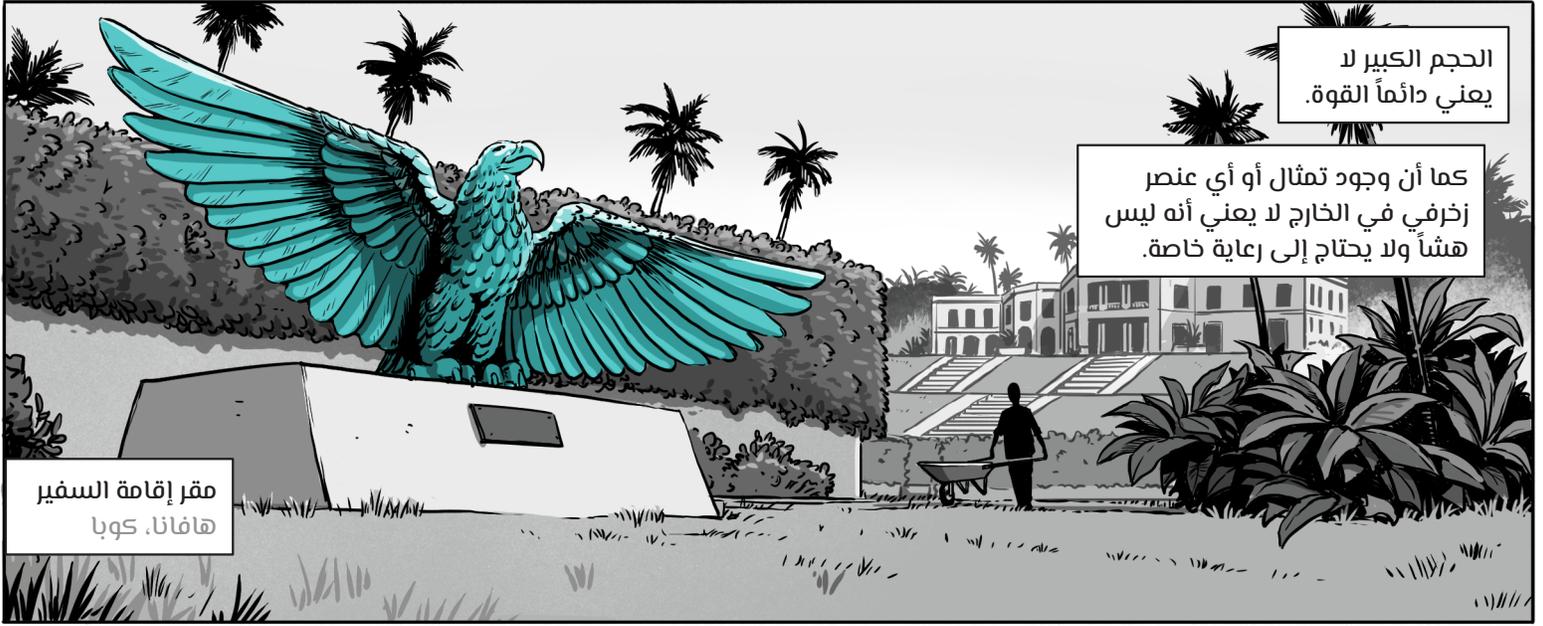
يمكن أن يوضح لك مكتب التراث الثقافي إذا كانت المادة أو الأداة التي تنوي استخدامها مقبولة أم لا، أو أن يقدم لك اقتراحات بديلة.

المذيبات والمنظفات التجارية. تعتبر المنظفات مثل فلّمع ماركة بليدج رطبة أيضاً، وتحتوي على مواد كيميائية ضارة.



المماسح المشبعة بالسوائل. تحدث معظم الأضرار التي تلحق بالأشياء بسبب المياه الزائدة.





الحجم الكبير لا يعني دائماً القوة.

كما أن وجود تمثال أو أي عنصر زخرفي في الخارج لا يعني أنه ليس هشاً ولا يحتاج إلى رعاية خاصة.

مقر إقامة السفير
هافانا، كوبا

تتطلب الإصلاحات التي تتجاوز الصيانة الروتينية مشاركة مكتب التراث الثقافي. وإذا كان نطاق العمل كبيراً، يرجى الاتصال بمكتب التراث الثقافي لوضع خطة عمل والحصول على المساعدة في التمويل.



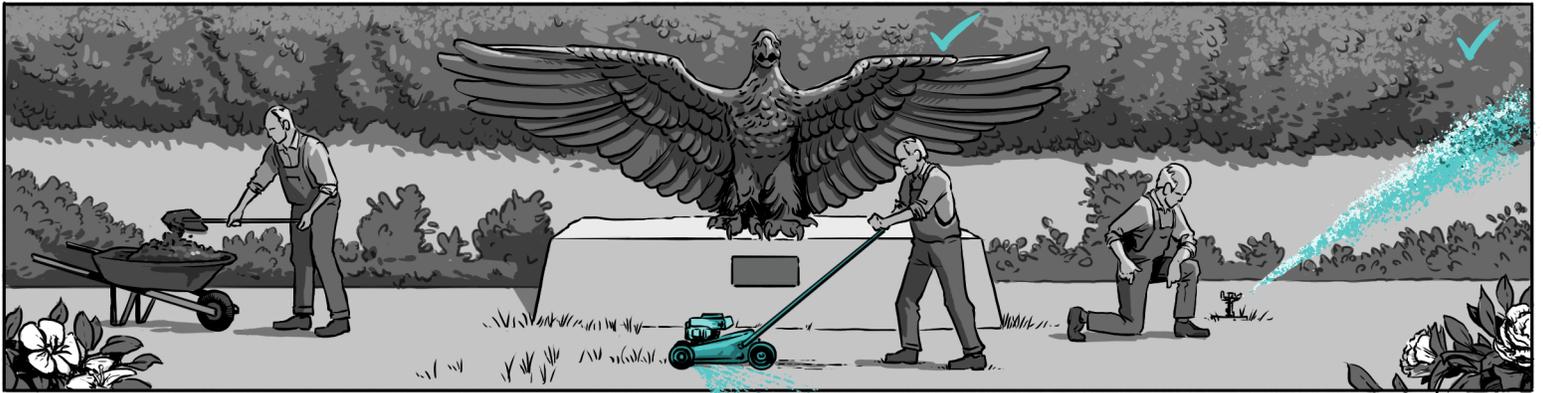
يعتمد عدد المرات الضرورية لتنظيف القطعة على كمية الملوثات الموجودة. تواصل مع مكتب التراث الثقافي وأخبرنا عن البيئة التي تتعامل معها حتى تتمكن من مساعدتك على وضع جدول زمني أو خطة.

ما يجب فعله

تجنب الأسمدة، والتي هي في الأساس أملاح ويمكن أن تلحق الضرر بالقطع التراثية.

كن على دراية بقصاصات الزرع والصحور التي يمكن أن تتطاير.

وجه آلات الرش بعيداً عن القطع التراثية

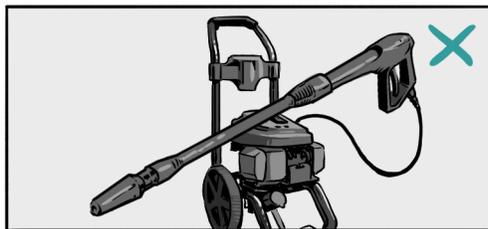
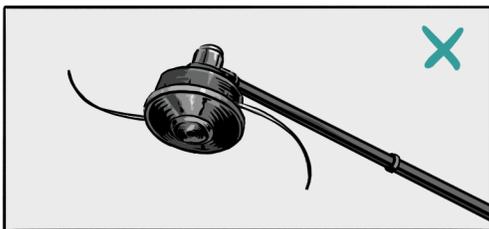


تجنب التالي

ماكينات قص الأعشاب الكهربائية

مساحيق الغسيل القوية

المبيضات



انتبه إلى درجة الحرارة الخارجية

انتبه إلى التحولات العابرة في درجات الحرارة.

يجب أن يتم تنظيف الأسطح المسامية الخارجية بالماء فقط عندما لا تكون معرضة لخطر التجمد. قد يتسبب التجمد في حدوث تشققات بسبب تمدد الماء.

تذوب الأملاح القابلة للذوبان (منتجات إزالة الجليد) في المياه وتتسرب إلى أعماق هياكل المواد المسامية حيث تتبلور وتسبب ظهور الطفح أو التملح وتآكلًا للعناصر الحديدية المدمجة.

كن شديد الحذر من البلب الدوري الذي يأتي من آلات الرش على سبيل المثال.

عندما يذيب هذا الماء الأملاح أو يتجمد مراراً وتكراراً، فقد يتسبب في حدوث أضرار.

قم بترطيب الأسطح المسامية مسبقاً قبل وضع الصابون عليها. يملأ الماء جميع المسام إذ قمت بالتبليل أولاً، ولا يسمح للصابون باختراق الجسم وإتلافه.

قد يحدث التدهور أيضاً تحت مستوى الأرض.

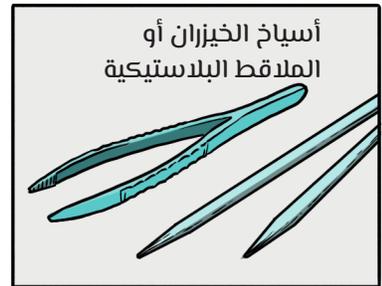
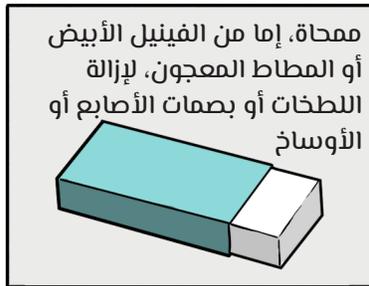
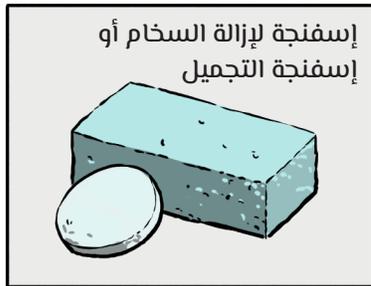
يمكن للنباتات على سبيل المثال أن تحتفظ بالرطوبة على جسم ما وتؤثر على الصرف، أو يمكن أن تتعدى الجذور على الجسم أو القطعة إذا زعت على مسافة قريبة جداً منها.



اللوازم والمعدات: المساحات الداخلية



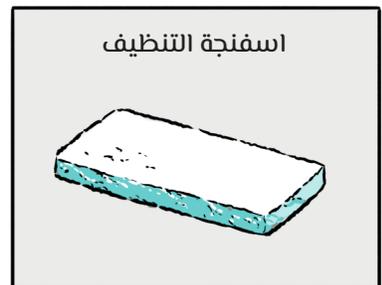
اتبع دائماً لوائح إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) أو لوائح السلامة المحلية. وقبل البدء في التنظيف، تأكد من أن لديك الأدوات المناسبة في متناول يدك للحفاظ على سلامتك وسلامة القاطن:



*هناك مجموعة من أدوات العناية عند المتاحة عند الطلب.



اللوازم والمعدات: المساحات الخارجية



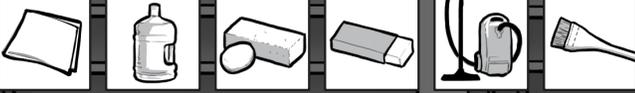
الحجر والحجر المصبوب

غير مكتملة أو غير مطلية

أشياء مثل الأعمدة، والأحجار، والمواقد الحجرية؛ مواد مثل الرخام والجرانيت والحجر الجيري والحجر الرملي

المساحات الداخلية

المعدات:



قم بإزالة الرواسب مثل خيوط العنكبوت والغبار عن طريق التنظيف بالفرشاة أو بالمكنسة الكهربائية. استخدم ممحاة لإزالة اللطخات أو بصمات الأصابع أو الأوساخ.

إذا لم تكن الطرق الجافة كافية، يمكنك تجربة الإسفنج والماء. كما يمكن استخدام عصاة تنظيف الأذن Q-TIP المبللة قليلاً.

معدلات التنظيف:
مرة كل سنة: 3-4 مرات في السنة
للأسطح الأفقية مثل الرفوف

المساحات الخارجية

المعدات:



قم بإزالة الرواسب العضوية مثل الأوراق أو الأغصان أو الأوساخ باستخدام مكنسة قش أو فرشاة ذات شعيرات أكثر صلابة.

يعد الغسل بالطاقة أو السفع الرملي قاسياً للغاية وغير مقبول.

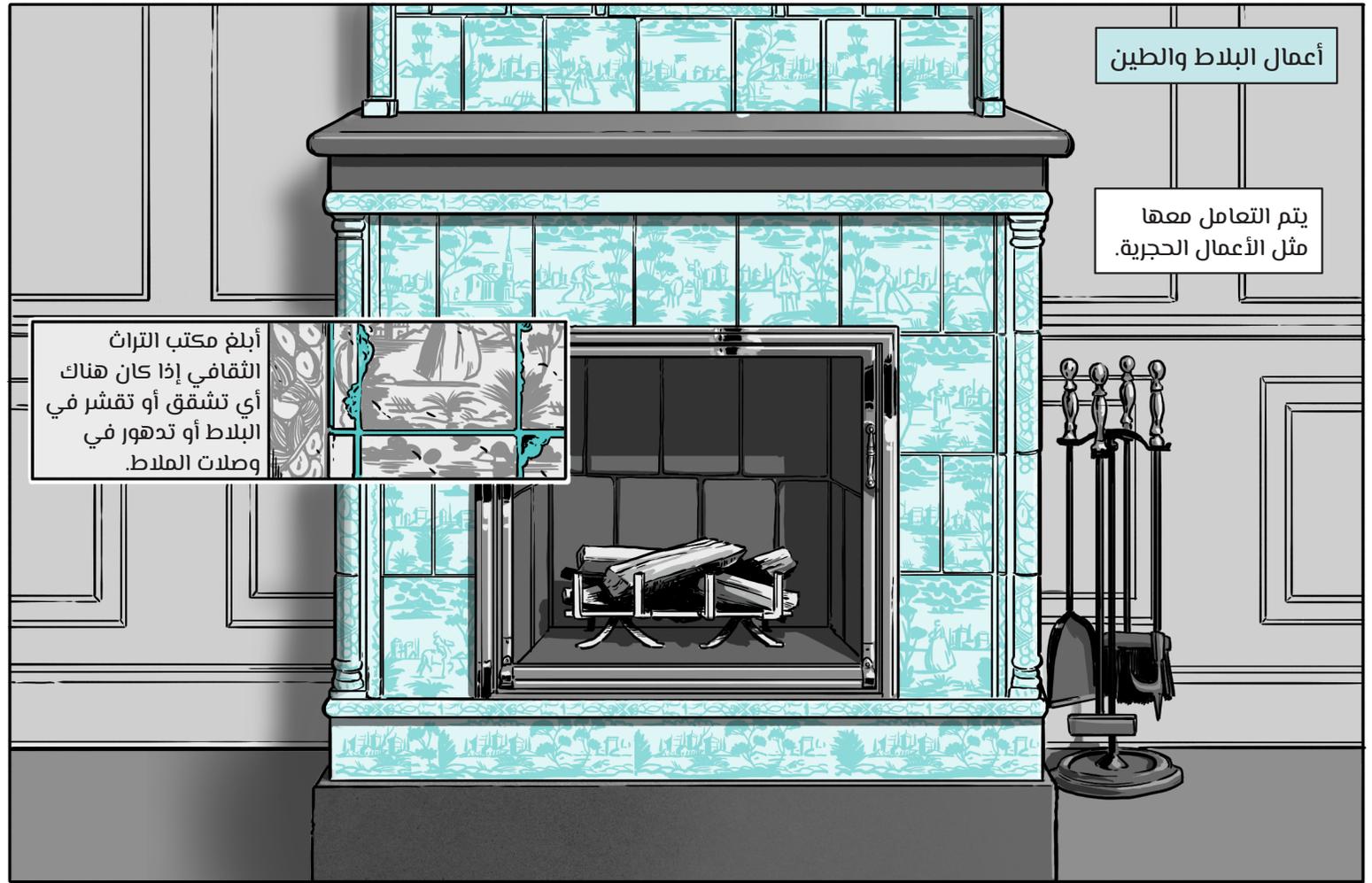
لا تتبالغ في الطلاء.

معدلات التنظيف:
نظف الأرضيات والمصارف أكثر من الواجهات، وحسب الحاجة

أعمال البلاط والطين

يتم التعامل معها
مثل الأعمال الحجرية.

أبلغ مكتب التراث
الثقافي إذا كان هناك
أي تشقق أو تقشر في
البلاط أو تدهور في
وصلات الملاط.



الأرضيات الحجرية والمبلطة

المعدات:



قُم بالكس أو التنظيف بالمكنسة الكهربائية
أولاً لإزالة الغبار والأوساخ والحطام.

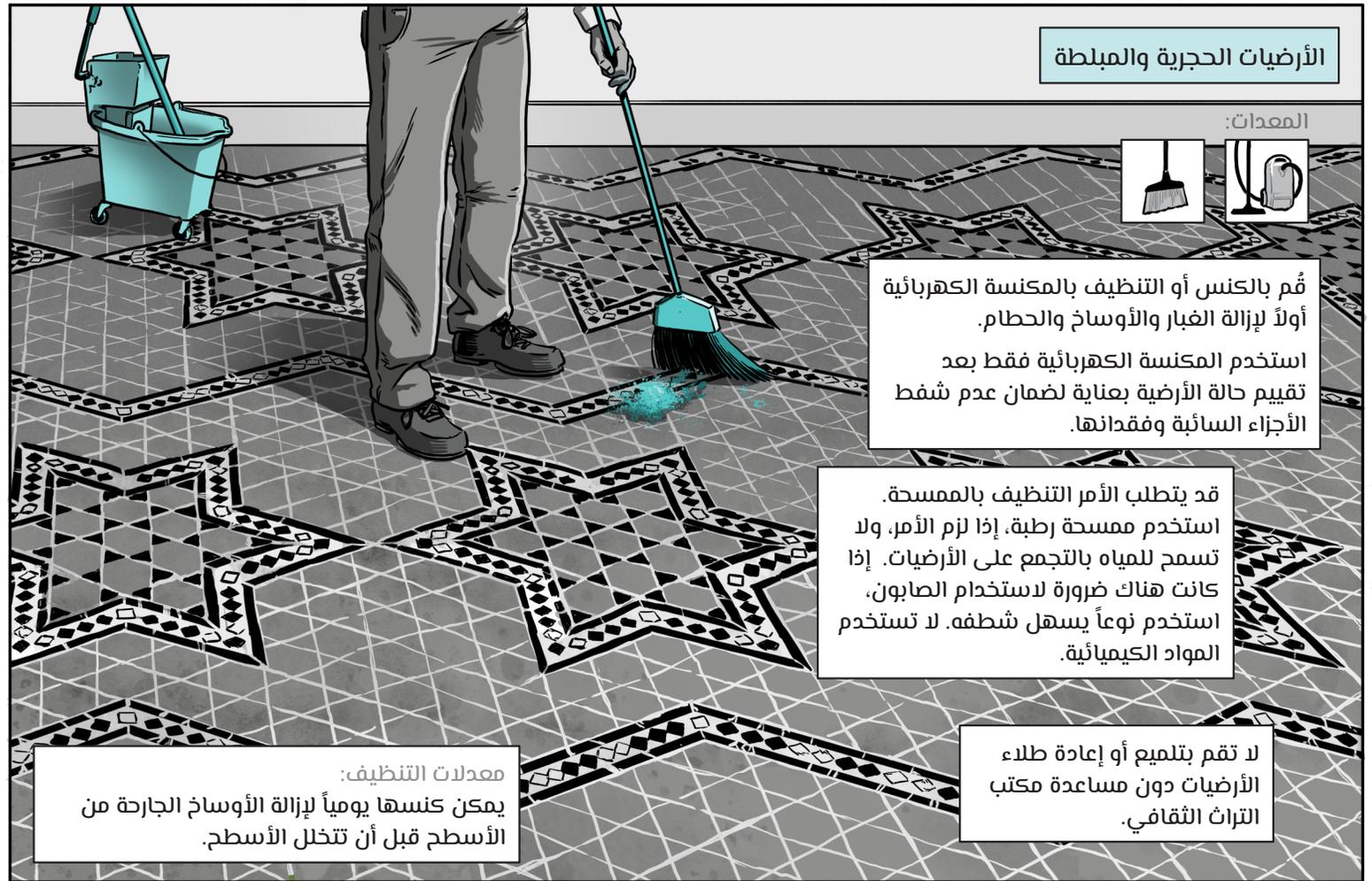
استخدم المكنسة الكهربائية فقط بعد
تقييم حالة الأرضية بعناية لضمان عدم شطف
الأجزاء السائبة وفقدانها.

قد يتطلب الأمر التنظيف بالمسحة.
استخدم مسحة رطبة، إذا لزم الأمر، ولا
تسمح للمياه بالتجمع على الأرضيات. إذا
كانت هناك ضرورة لاستخدام الصابون،
استخدم نوعاً سهلاً شطفه. لا تستخدم
المواد الكيميائية.

لا تقم بتلميع أو إعادة طلاء
الأرضيات دون مساعدة مكتب
التراث الثقافي.

معدلات التنظيف:

يمكن كسها يومياً لإزالة الأوساخ الجارحة من
الأسطح قبل أن تتخلل الأسطح.



الأعمال الخشبية

أشياء مثل المنحوتات، والألواح، وخزائن الكتب، والقوالب الزخرفية

المساحات الداخلية

المعدات:



تذكر أن تعمل من الأعلى إلى الأسفل.
نظف الغبار في اتجاه صنعة الخشب.
استخدم إسفنجة ناعمة أو إسفنجة مكيح
لإزالة البقع.

معدلات التنظيف:
يكون ذلك على الأرجح
مرة أو مرتين في السنة،
عند الضرورة.

الملمعات

استخدم التنظيف الجاف
كقاعدة عامة، ولكن يمكن
استخدام إسفنجة رطبة إذا
لزم الأمر.

انتبه إلى حالة الخشب نفسه.
يمكن للتشطبيات المتشققة
أن تحتجز المياه.

الأرضيات الخشبية
الباركيه أو الترصيع الزخرفي والأصلي للمنزل

فُم بشفط الرواسب أو كنسها أولاً.
قد يتطلب الأمر تنظيفاً عرضياً باستخدام
ممسحة رطبة.
لا تستخدم المواد الكيميائية.
لا تسمح للمياه بالتجمع على الأرضيات.

يمكن تلميع الأرضيات الداخلية باستخدام
الشمع ولبادات التلميع.
لا تفرط في التلميع أو تعيد صقل الأرضيات
دون مساعدة مكتب التراث الثقافي.

الرسومات (الداخلية)

لا بأس من استخدام اسفنجة مبللة ما لم تكن قابلة للخوبان في الماء. قم بإجراء اختبار على مكان غير ظاهر منها للتأكد من عدم إزالة الطلاء.

بالنسبة للأوساخ العنيدة أو البقع أو الطلاء المتقشر، تواصل مع التراث الثقافي.

لا تبالغ في أعمال الصيانة وإعادة الطلاء. فإنك تخاطر بتبديد الهوية الأصلية للقطعة.



المساحات الخارجية

المعدات:



يمكن استخدام الماء والمنظفات على الأعمال الخشبية الخارجية النهائية. لا تفرم بالماء عند الشطف.



رويال سالو بانكوك، تايلند

معدلات التنظيف: عند الضرورة

القطع المُذهبة (الداخلية)

المعدات:



استخدم فقط الفرش الناعمة مثل شعر الحصان أو شعر الأغنام، مع شطف الأغبرة بفوهة مكنسة كهربائية مغطاة.

لا تستخدم الماء. فقد يتسبب ذلك في إزالة التذهيب من على الأسطح الداخلية.



معدلات التنظيف:

قم بشطف الغبار بعناية بالمكنسة الكهربائية عند الضرورة وذلك لإزالة الرواسب الجارحة قبل أن تتخلل السطح.

الأعمال المعدنية

أشياء مثل درابزين السلالم، ومقابض الأبواب، والمقارن

المساحات الداخلية

المعدات:



يتم طلاء غالبية الأعمال المعدنية الحديدية في سياق معماري لأن المعادن الحديدية المكشوفة تتآكل.

تواصل مع مكتب حماية التراث عند التعامل مع الأسطح غير المكتملة لمعرفة ما إذا كان يجب تشميعها أو تلميعها أو حمايتها بطريقة أخرى.

إذا كان السطح مشمعا، فيمكن تلميعه بقطعة قماش من الألياف الدقيقة.

المساحات الخارجية

المعدات:



لا تترك مياه الشطف الراكدة تتجمع فوق الأعمال المعدنية. بعد الشطف النهائي، امسح المياه بمنشفة ورقية أو منشفة قطنية.

في حالة وجود قطع برونزية أو نحاسية خارجية مثل المفصلات التي تحتاج للتشحيم، استخدم الجرافيت السائل أو مادة تشحيم الجرافيت. تجنب الليثيوم أو مادة WD-40.

معدلات التنظيف:

مرة في السنة على الأغلب، وعند الضرورة

الأكسدة

يجب إزالة بقايا الطلاء بالكامل باستخدام الإيثانول أو الأيزوبروبانول على الكريات القطنية أو قطعة من القماش المصنوع من الألياف الدقيقة.

تأكد من الوصول إلى جميع الشقوق.

احرص على عدم وضع المواد الفلصعة أو المذيبيات على أي من المواد المحيطة

اتصل بمكتب حماية التراث للتشاور قبل التعامل مع أي من هذه الحالات، خاصة فيما يتعلق بالأعمال المعدنية المزخرفة.

إذا كانت هناك أكسدة أو سواد ملحوظ على النحاس أو البرونز المصقول بدرجة عالية، فاستخدم مركب تلميع أو مَلْمَع تجاري مخصص للاستخدام على النحاس أو سبائك النحاس.

استخدمها وفق التعليمات الميينة على العلبة.

التآكل

يمكن استخدام وسادات التنظيف أو ورق الصنفرة مع أي نوع من أنواع المعادن.

إذا كنت تتعامل مع الحديد أو الفولاذ، فبمجرد إزالة الصدأ، استخدم محولات الصدأ لتحقيق الاستقرار. ينبغي أن يكون محلولاً يعتمد على حمض الفوسفوريك.

تشاور مع مكتب حماية التراث لمناقشة المواد التي سستستخدم ضد المزيد من التآكل، وهي عملية تسمى التخميل.

يجب كشط الصدأ النشط من الأعمال المعدنية باستخدام فرشاة ذات شعيرات معدنية.

تأكد من استخدام المعدن مع معدن مماثل. مثلاً، استخدم فرشاة ذات شعيرات برونزية أو نحاسية لتنظيف البرونز والنحاس.

إعادة طلاء الحديد أو الفولاذ

بمجرد تحقيق استقرار السطح، يجب إعادة طلاء الأجسام الحديدية أو الفولاذية لمنع المزيد من التآكل.

ضع طبقة أساسية مقاومة للتآكل، ثم ضع طبقة علوية. استخدم الدهانات المخصصة للأسطح المعدنية الحديدية. احم الأسطح المجاورة أثناء الطلاء.

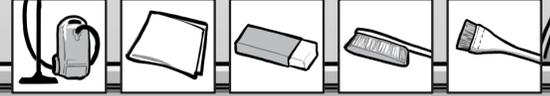
لا تضع الطلاء أبداً على سطح غير مثبت ومتقشر.

قُم بمطابقة لون السطح مع اللون الحالي، وتشاور مع مكتب حماية التراث للحصول على التوصيات اللازمة.

الجدران الداخلية

أشياء مثل الجص والطلاء وورق الحائط المزخرف

المعدات:



استخدم فرشاة مصنوعة من شعر الحصان لإزالة الغبار من الشقوق الموجودة في القطع المصنوعة من الجبس أو الزينة.

يمكن استخدام المحايات لتقليل اللطخات والتجريح وبصمات الأصابع على الأسطح المعاد طلاؤها. لا تستخدم المحايات على التشطيبات التاريخية أو الزخرفية

في حوادث الانسكاب، يمكن استخدام قطعة من القماش المبلل على الأسطح المطلية غير القابلة للذوبان.

لا تحتاج أسطح الجدران المسطحة الرأسية سوى القليل من إزالة الغبار.

لا يحتاج ورق الحائط أو أغطية الجدران المصنوعة من القماش إلى إزالة الغبار عنها إلا مرة واحدة سنوياً باستخدام فرشاة درابزين عريضة.

قد تتطلب الخلفيات المزخرفة تكرار عملية إزالة الغبار.

استخدم اليد بخفة حيث يمكن لورق الحائط أن يتعرض للخدش.

لا تبلل أغطية الجدران المصنوعة من الورق والقماش!

اتصل بمكتب حماية التراث في حالة انسكاب أو تمزق أي شيء.

ملحوظة: في بعض الأزمنة، كان الجص يُصنع ليبدو وكأنه شيئاً آخر مثل الخشب أو المعدن لأغراض الديكور.

تفحص كافة القطع بعناية للتأكد من أنها فعلاً صنعت من المادة الظاهرة!



الجدران الخارجية

أشياء مثل الطوب والجص والديكورات
مثل الأفاريز واللوحات الجدارية

المعدات:



سفارة الولايات
المتحدة الأمريكية
ليوبليانا، سلوفينيا

بادر إلى التنظيف أولاً. إذا
كنت تشعر بأن الجدران قد
يحتاج إلى طلاء، تشاور مع
مكتب حماية التراث.

لا يمكن للجدران التي تحتوي على
الكثير من طبقات الطلاء أن تنفس،
وبالتالي فهي تحتبس الرطوبة. غالباً
ما تتعرض المواد التراثية للتلف بسبب
الظروف المتعلقة بالرطوبة.

إذا كانت القطعة المطلية
زخرفية (منقوشة أو
جدارية)، فاتصل بمكتب
التراث الثقافي للمساعدة
في وضع خطة لتنظيفها.
بالنسبة للمشاريع كبيرة
الحجم مثل الواجهات
الكاملة، سيقوم مكتب
التراث الثقافي بوضع
جدول لعملية التنظيف،
والمساعدة في تأمين
التمويل اللازم.

في حالة وجود تبقع بيولوجي (عفن، الخ.)
يمكن استخدام مبيد حيوي متوفر تجارياً
لتنظيف البقع. يرجى الاتصال بمكتب
حماية التراث لمعرفة التوصيات اللازمة.

بعثة قديمة
سيول، كوريا الجنوبية



المساحات الداخلية

المعدات:



بالنسبة لإطارات النوافذ، راجع البروتوكولات الخاصة بأنواع المواد (مثل الفولاذ أو الخشب المطلي أو الملمّع).

بالنسبة للزجاج المزخرف أو الزجاج الذي يحتوي على الرصاص، استخدم فرشاة ناعمة أو قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة.

يمكن استخدام منظف نوافذ تجاري خال من الأمونيا لألواح النوافذ، ولكن لا ينبغي أبداً رشه مباشرة على الزجاج.

تجنب وصول المنظف إلى الخشب أو المعدن أو الستائر المحيطة.

استخدم المنظفات التجارية على الزجاج فقط إذا لم يكن مطلياً بطبقة واقية من الأشعة فوق البنفسجية. بالنسبة للنوافذ التي تحتوي على طبقة للأشعة فوق البنفسجية، يمكن استخدام قطعة قماش مبللة بالماء.

المساحات الخارجية

يمكن أن يتكون على الزجاج المحتوي على الرصاص رواسب معدنية أو خطوط. يمكن إزالتها من على الزجاج باستخدام قطع تنظيف من النايلون. اختبر المادة المُنظِّفة على مساحة صغيرة أولاً للتأكد من أن قطعة القماش لن تخدش الزجاج.

المعدات:



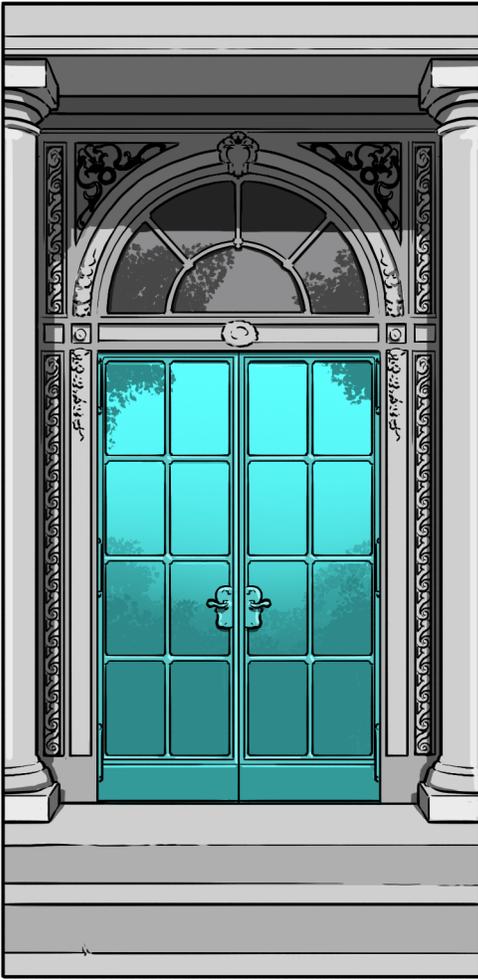
يمكن استخدام منظف النوافذ التجاري لألواح النوافذ الخارجية، ولكن لا ينبغي أبداً رشه مباشرة على الزجاج.

قم بإزالة الرواسب من الإطار قبل التنظيف الرطب.

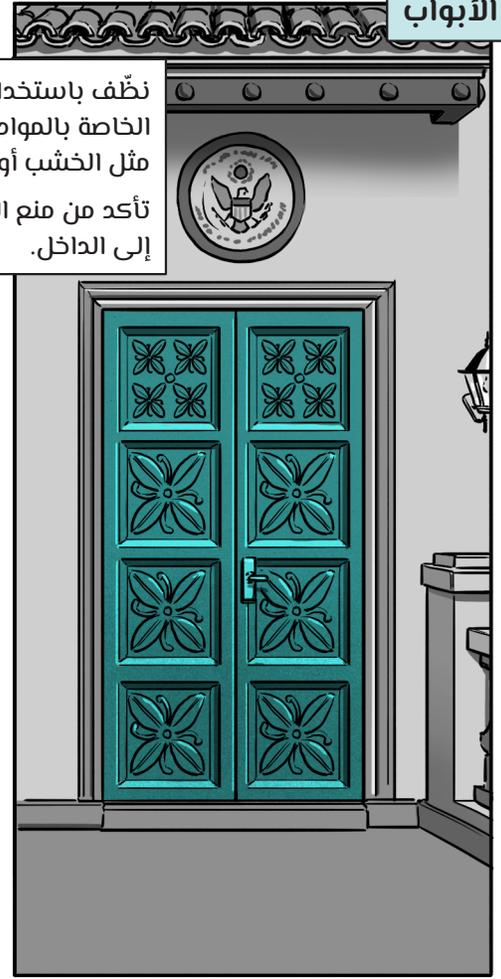
يمكن التعامل مع القطع المعدنية بنفس طريقة المشغولات الحديدية فيما يتعلق بالتشحيم.



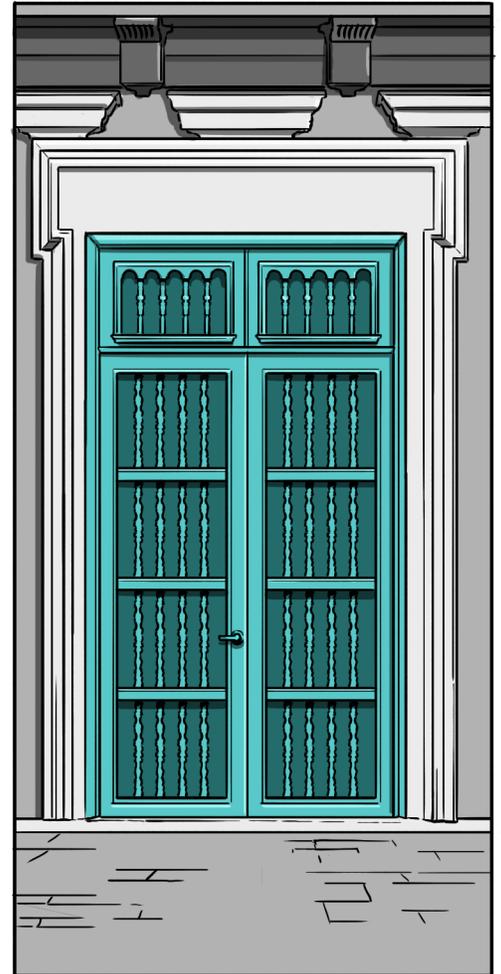
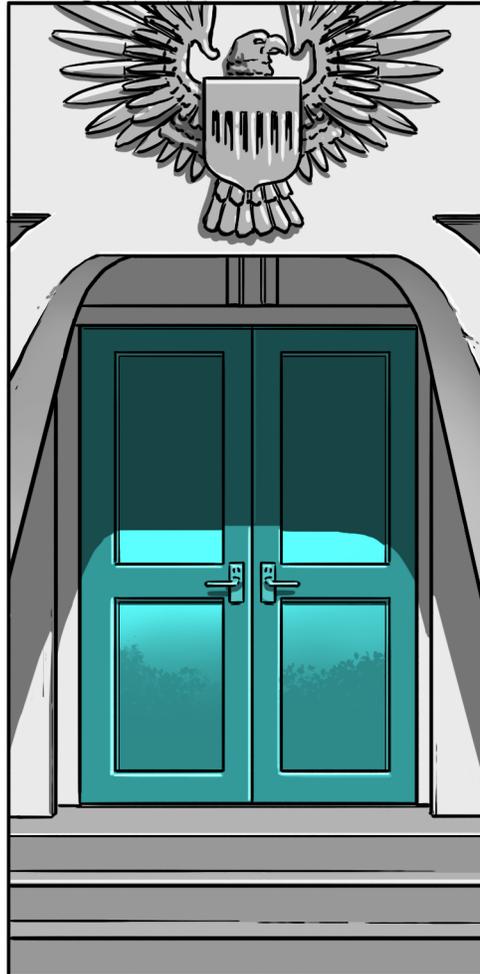
إذا كنت ستستخدم الماء والصابون، فتأكد من حماية الفتحات الموجودة حول النافذة حتى لا يتسرب الماء إلى الداخل. استخدم الحد الأدنى من الماء.



نُظف باستخدام البروتوكولات الخاصة بالمواد التي صُنع الباب منها، مثل الخشب أو المعدن أو الزجاج. تأكد من منع السوائل من التسرب إلى الداخل.



اتصل بمكتب حماية التراث للمساعدة في وضع خطة للتنظيف. نحن هنا للمساعدة.



الحجر

أشياء مثل التماثيل الجزئية المصنوعة من الرخام
والتماثيل والمسلات المصنوعة من الجرانيت.

هورتي سالوستياني، روما
القرن الأول الميلادي

التقيب الأثري في
هورتي سالوستياني
1921

المعدات:



يمكن أن يدوم الحجر لعدة قرون،
لكن التنظيف غير المناسب يمكن
أن يؤدي إلى إتلاف وتدهور
الأعمال الفنية الهامة.

عند تنظيف الحجر، اسأل أولاً:
هل هو ناعم أم خشن؟

المصقول

بالنسبة للأحجار المصقولة
والناعمة، امسحها بقطعة قماش
ناعمة أو قم بتنظيف البقع
باستخدام إسفنجة جافة.

الخشن

بالنسبة للأحجار الخشنة، استخدم
فقط فرشاة ناعمة لتوجيه أي
رواسب أو غبار نحو المكنسة
الكهربائية.

لا ينبغي أبداً ترك الحجر مبللاً.
ستؤدي الأحماض الموجودة في
أشياء مثل النبيذ المسكوب إلى
تدهور حالة الحجر.

إذا انسكب شيء ما،
فامتصه بقطعة قماش
بخفة، ولا تمسحه أبداً.



معدلات التنظيف: كل ثلاثة أشهر

الجص

أشياء مثل التماثيل النصفية وتماثيل الرؤوس

معبّر واشنطن
الموجود على
نهر ديلاوير
1776



المعدات:



كان جورج واشنطن شخصاً شديداً.
لكن التمثال الذي صنع له من الجص
كان أقل من ذلك بالتأكيد.

الجص مادة حساسة جداً
للتآكل ويميل إلى أن يكون
هشاً. لذا استخدم فرشاة
ناعمة فقط لتوجيه أي
رواسب أو غبار إلى المكنسة
الكهربائية.

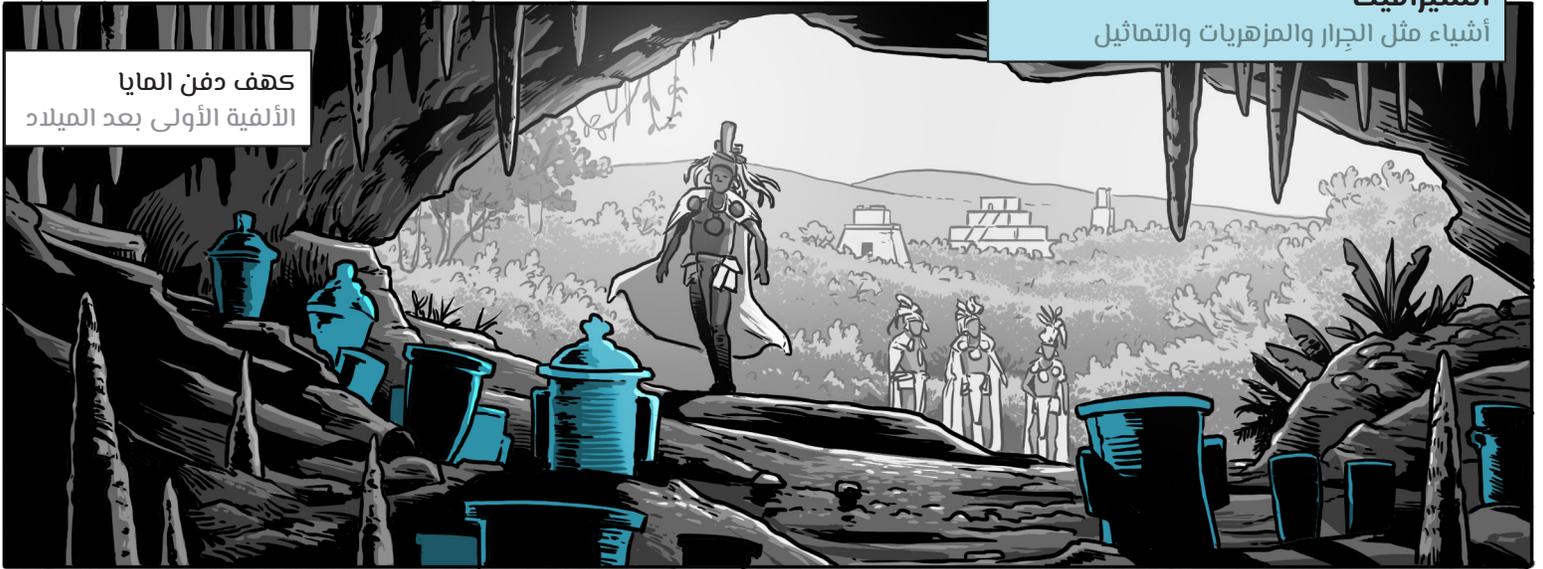


يجب التعامل مع
الانسكابات على الفور.

جفها بقطعة
قماش بخفة ولا
تمسح أبداً.

معدلات التنظيف: مرة كل ستة أشهر على أقصى تقدير

كهف دفن المايا
الألفية الأولى بعد الميلاد



غير مزجج

المعدات:



مزجج

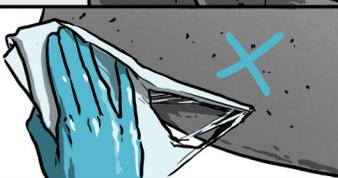
المعدات:



يجب تنظيف أي
ديكور، بما في ذلك
المقابض، بشيء
لطيف مثل فرشاة
ناعمة الشعر.

لا تقم بحشر
قطعة قماش حول
الديكور.

التنظيف الجاف فقط.
استخدم فرشاة ناعمة
أو إسفنجة مستحضرات
التجميل فقط. يمكن أن
تتمزق الأقمشة وتترك
أليافاً أو قطعاً.



كن على دراية
بالمكونات
المتعددة مثل
الأغطية.

يُسمح باستخدام
الماء ويفضل أن
يكون مقطراً. يوضع
بقطعة قماش ناعمة
ويجفف على الفور.
يمكن استخدام
الإيثانول وخلطه مع
الماء بنسبة 1:1.

معدلات التنظيف:

قُم بالتنظيف الجاف مرة واحدة
كل 3 أشهر؛ وقم بالتنظيف
الرطب مرة واحدة في السنة

معدلات التنظيف:

كل ثلاثة أشهر، أو عند تراكم الغبار، أو عند وجود
العنصر بالقرب من مطبخ أو نافذة أو مدفأة.

زجاج

أشياء مثل المرايا والثرثيات

مورانو، إيطاليا
مطلع القرن العشرين

المعدات:



الثرثيات هي مصدر قلق خاص.

القطع الزجاجية المعلقة تكون رقيقة، كما أنها متحركة. كن واعياً لمدى اتزانك، وما يوجد على جسمك، وهو ما قد يصطدم بالجسم ويزعج استقراره.

نظف المصابيح أو الثرثيات فقط عند إطفاء النور.

يجب استخدام اليدين الاثنتين عند مسح أي شيء: ثبت القطعة بيد واحدة، وامسحها باليد الأخرى.

يمكن استخدام خليط من الماء والإيثانول/الكحول بنسبة 1:1 للمزهريات والأشياء الأخرى التي تكون أكثر عرضة للأوساخ والرواسب، ولكن لا تستخدم أبداً منظفات الزجاج التجارية.

معدلات التنظيف:
كل ستة أشهر أو عندما يبدو عليها الاتساخ

تأكد من وضع القطع في فراغات مستقرة وفكر في التحركات المتزايدة في كل مرة تقوم فيها بتشغيل المصباح أو إطفائه.

معدلات التنظيف:
كل ثلاثة أشهر أو حسب الضرورة. نظف المواد الحساسة فقط إذا لزم الأمر.



قطع صنعت من مواد متعددة بالنسبة للقطع المصنوعة من مواد متعددة، فمن الأفضل التفكير في المواد بشكل منفصل، والتفكير في القطعة ككل.

إن المصابيح ليست مجرد قطعاً مركبة، بل هي آلات يوجد بداخلها كهرباء.



المعادن

قطع مثل الشمعدانات النحاسية والمنحوتات البرونزية

غاوتشوس، بامباس الأرجنتيني
القرن التاسع عشر أو العشرين



المعدات:



لا تلمس المعادن
أبداً دون ارتداء
قفازات. يمكن
أن تؤدي الزيوت
الموجودة على يديك
إلى تآكل المعادن.



لاحظ أي تغيير
في اللون - ليس
فقط الصدأ، ولكن
أيضاً اللون الأخضر أو
البييض أو الأزرق أو
بهتان اللون
الخفيف - وأخبرنا
بذلك.

معدلات التنظيف:
كل ثلاثة أشهر أو حسب الضرورة

الأثاث

أشياء مثل المكاتب والأسرة والكراسي والطاولات

ورشة البطانة، سوريا
القرن العشرين



المعدات:



نبّه أحدهم إذا لاحظت
انفصالاً أو فقداناً في
البطانة أو دوائر نتيجة
تكون المياه الراكدة.

يُمنع استخدام الشمع
أو التلميع أو المنظفات
التجارية.

تعامل مع كل قطعة من الأثاث
وفقاً للمادة.

على سبيل المثال، يتم التعامل مع
الأسطح الرخامية الموجودة على
الطاولة مثل الحجر.

إذا كانت خشنة أو
مبطنّة، استخدم فرشاة
ناعمة لتجنب قماش
التنظيف الذي قد يتمزق
ويترك رواسب.

إذا وقع حادث انسكاب...

نظف الانسكابات في أقرب وقت ممكن.
نظف بخرقة ولا تمسح أبداً.

يمكن تنظيف الأسطح الأفقية المزودة بطبقة
بليكسي بقطعة قماش مبللة، لكن لا تضع الماء
مباشرة على السطح، حيث يمكن أن يتسرب الماء إلى
أسفل طبقة البليكسي ويحتبس فيها.

بالنسبة للتنظيف، لا بأس من
استخدام مكنسة كهربائية
مثبت بها قطعة قماشية.

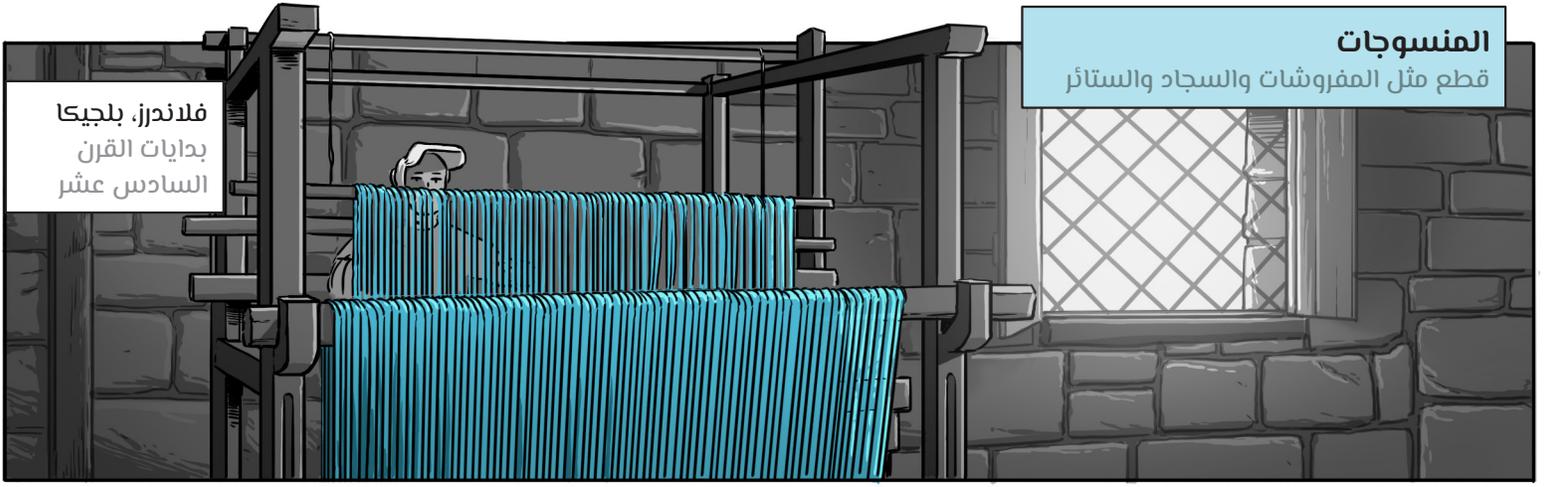


معدلات التنظيف: كل ثلاثة أشهر

المنسوجات

قطع مثل المفروشات والسجاد والستائر

فلاندرز، بلجيكا
بدايات القرن
السادس عشر



المعدات:

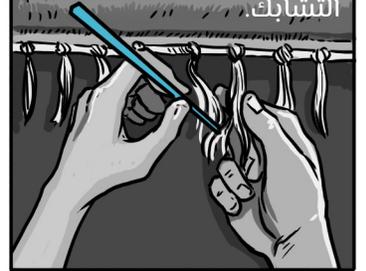


ابحث عن أي
مؤشرات على
وجود نشاط
للحشرات أو
الثقوب أو
الخسائر الأخرى.



المنسوجات هشة بطبيعتها،
لذا ادعّمها بيدك أثناء التنظيف
واستخدم المكنسة الكهربائية
المزودة بحاجز قماشي مثبت
على فرشاة المفروشات،
واضبط المكنسة على
قوة منخفضة.

بالنسبة للشراشيب والأهداب،
استخدم سيقاناً أو عود أسنان
واستخدم إصبعك لفك
التشابك.



لا ترسل القطع
إلى خدمات
التنظيف الجاف
أو خدمات
الغسيل أبداً.



معدلات التنظيف: كل ثلاثة أشهر

السجاد

نظّف بالمكنسة الكهربائية
في أقرب وقت عندما تكون
هناك أوساخاً ظاهرة أو
انسكابات جافة.

لا تستخدم المكنسة
الكهربائية الرأسية أو
الفرشاة الدوارة.

جفف الانسكابات
الرطبة بخفة (لا
تمسحها أبداً)
واترك القطعة حتى
تجف تماماً.

معدلات التنظيف:
مرة واحدة في الشهر في المناطق ذات
حركة المرور العالية، حسب الضرورة



المعدات:



كما هو الحال مع أي قطعة متعددة المواد، من الأفضل التفكير في المواد بشكل منفصل وكذلك ككل.

الساعات ليست مجرد قطعة مركبة، بل هي عبارة عن آلات معقدة داخليا.



عند التعبئة، استخدم القفازات، واحرص على عدم الإفراط في ضبط الساعة، وتحرك ببطء وحذر.

غطاء الساعة الخارجي

تعامل مع العناصر الخارجية وفقاً لنوع المادة (الرخام والخشب مثلاً).

قطعة القماش المبللة مناسبة للأسطح الزجاجية.

معدلات التنظيف:

بالنسبة للقطع الخارجية، يكون التنظيف كل ستة أشهر، أو حسب الضرورة وطبيعة المادة

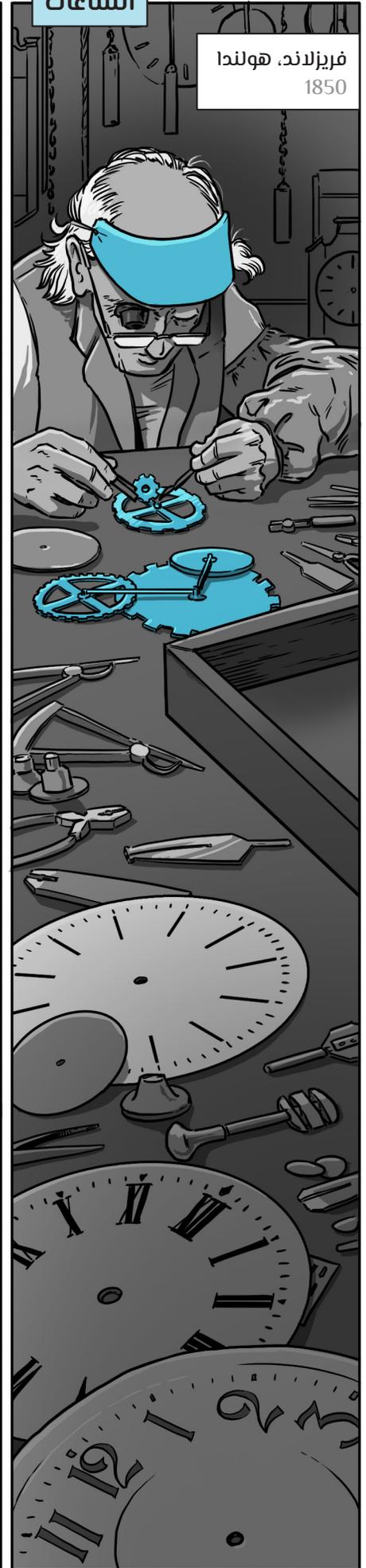
البندول والأوزان

ارتدِ القفازات على الدوام.

تحتاج آلات الساعة إلى التعامل معها بلطف قدر الإمكان. استخدم فرشاة ناعمة لتوجيهه أي غبار أو حطام إلى المكنسة الكهربائية

معدلات التنظيف:

ربما ليس أكثر من مرة كل عامين



استوديو تشارلز سنيد
ويليامز، إنجلترا
مطلع القرن العشرين

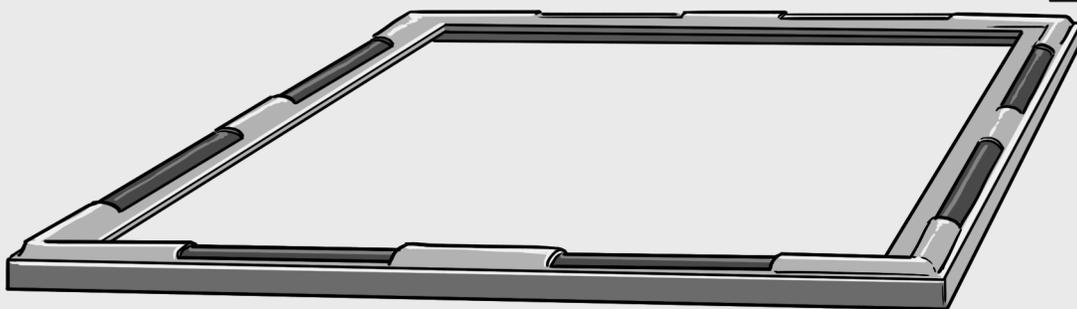


المعدات:



مؤطرة بدون زجاج

استخدم فرشاة ناعمة أو
قطعة قماش من الألياف
الدقيقة عند التعامل مع
الإطارات الملساء.



المعدات:



مؤطرة بزجاج

في حالة الزجاج فقط، بلل قطعة
قماش من الألياف الدقيقة بخليط
من الماء والأيزوبروبانول بنسبة 4:1
وجفف بعد ذلك.



المعدات:



اللوحات غير المؤطرة

حاول ألا تلمس وجه اللوحة أبداً.
استخدم فقط فرشاة ذات
شعيرات ناعمة.



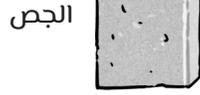
معدلات التنظيف:
ليس أكثر من مرة في السنة

انتبه لأي ضرر للطلاء نفسه - أي
تقطع أو تشقق أو خسائر أو أضرار
ناجمة عن الالهب بسبب وجوده فوق
المدفأة، أو أي تغييرات قد تكون قد
طرأت على سطح الطلاء أو الإطار.

شمال غرب المحيط الهادئ، الولايات المتحدة
1970



تعامل حسب طبيعة المادة وما إذا كان السطح مطلياً أم لا.



لا تحمل القطعة من الأجزاء البارزة، وكن حذراً بشأن الأجزاء والأطراف البارزة مثل الأنف والأذنين والأصابع التي تكون بطبيعتها أكثر هشاشة.

انتبه لأي تآكل أو تلف. قد يكون أنف التمثال متهاكاً بسبب فركه من أجل جلب الحظ، على سبيل المثال.

معدلات التنظيف: كل ستة أشهر

أنسل آدامز في
يوسمايت، كاليفورنيا
1944



المعدات:

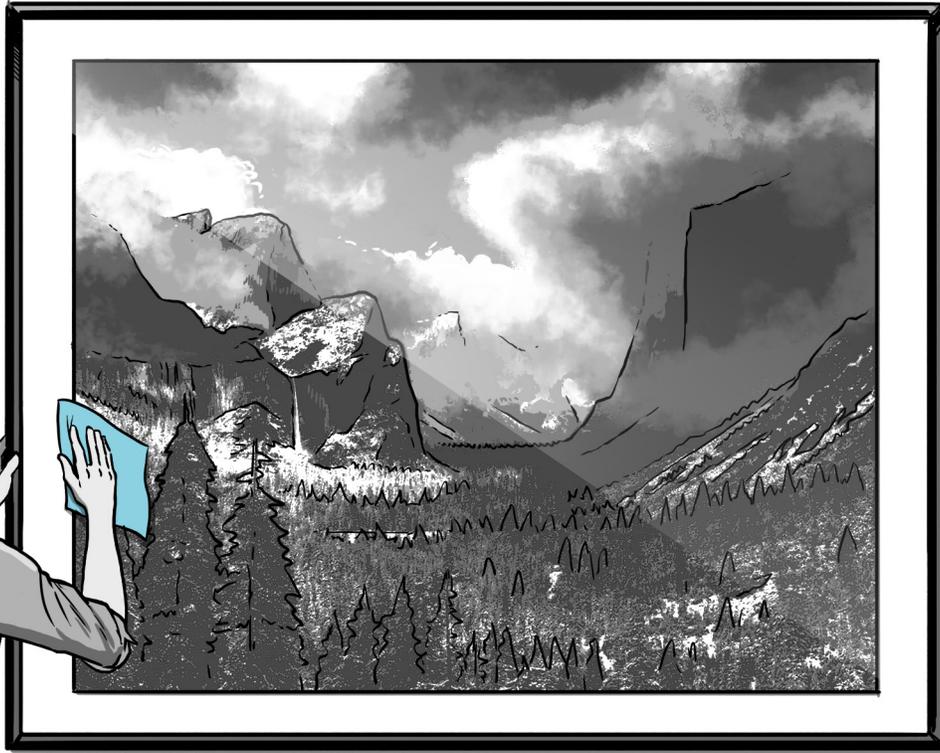


أمسك القطعة بيد واحدة لتثبيتها على الحائط، ونظفها باليد الأخرى.

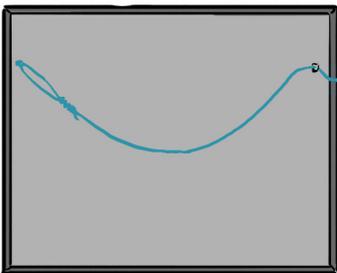
بالنسبة للإطارات المنحوتة أو المتقنة، استخدم فرشاة من شعر الحصان أو فرشاة الهاك.

استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة عند تنظيف الإطارات الملساء.

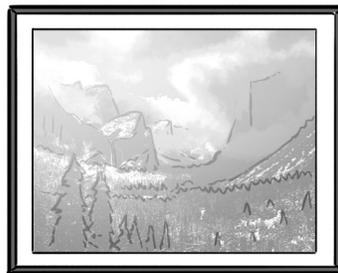
بالنسبة للزجاج، قم بترطيب قطعة قماش من الألياف الدقيقة بخليط من الماء والأيزوبروبانول بنسبة 4:1. جف الزجاج بعد ذلك.



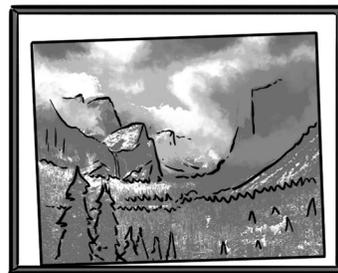
معدلات التنظيف: مرة كل شهرين



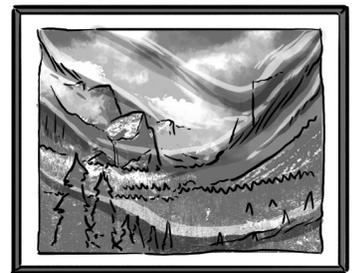
كن حذراً من الأسلاك أو الشمعات السائبة.



... أو إذا كان هناك بهتان في اللون.



... أو إذا كان الرسم ينزلق داخل الإطار...



انتبه لأي تموجات في الورق ...

كتيب ألكسندر هاملتون،
المستعمرات الأمريكية
1774



المعدات:



يمكن تنظيف الأجزاء الخارجية
من الكتب بفرشاة ناعمة وهي
في مكانها على الرفوف.

لا تستخدم طرق
التنظيف الرطبة
أبداً، أياً تكن
الظروف.

كن متيقظاً لأي
تغييرات في
لحامات الكتاب أو
وجود الحشرات.

انتبه، فقد يكون الورق جزءاً
من أشياء أخرى.
غالباً ما تُغطى الشاشات
اليابانية بورق مزخرف على
سبيل المثال.

غالباً ما تُستخدم
الكتب والوثائق
الأرشيفية. تعامل
مع الكتب بعناية.

لا تدع الكتب
تسقط مفتوحة.

ادعم كعب
الكتاب دائماً.

لا تتعامل مع الأوراق
الأرشيفية المفردة.
يجب أن يتم التعامل مع هذه
الأشياء من قبل مُرمم مدرب.



المواد العضوية، بما في ذلك الأعمال الفنية والثقافية أشياء مثل الريش والألياف والحبوب وغيرها

دان ماسكيريد، ليبيريا
من القرن التاسع عشر إلى
منتصف القرن العشرين



المواد



الريش



الألياف



الحبوب



القرع



السلال

المعدات:



قد يكون للممتلكات الثقافية أبعاداً
أخرى تتعلق بالعناية بها تتجاوز
المادة نفسها، بما في ذلك التراث
غير المادي والأهمية الثقافية.

يرجى توخي الحذر عند
العناية بهذه القطع.

القطع الثقافية تكون
هشة وقديمة في كثير
من الأحيان.

يجب تنظيفها ولمسها
بأقل قدر ممكن.

يمكن تنظيفها باستخدام
منفاخ الهواء مرة واحدة
في السنة، إن لزم الأمر.



فكر في الاستعانة
بمختصين للتنظيف
والعناية. اتصل بمكتب التراث
الثقافي لتنظيم الأمر.

الأعمال الفنية المتعلقة بالبلاستيك والمطاط والمواد المركبة والمواد الحديثة

”لا تشير“، استوديو
إيمز، لوس أنجلوس
1948

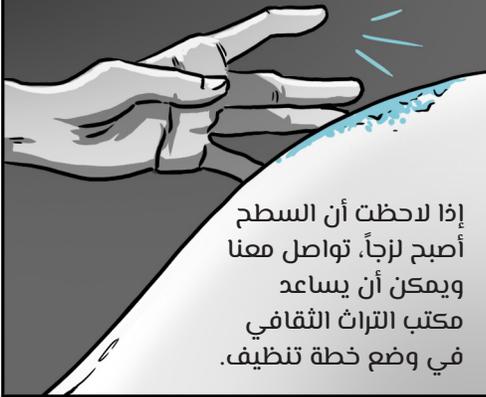


المعدات:



سوف تؤدي المواد الكيميائية أو
المذيبات إلى تدهور هذه المواد
وتدميرها. استخدم فقط قطعة
قماش مبللة من الألياف الدقيقة.

يمكن أن تصبح الأسطح لزجة مع
تقدم العمر. لا تُصب بالذعر.



إذا لاحظت أن السطح
أصبح لزجاً، تواصل معنا
ويمكن أن يساعد
مكتب التراث الثقافي
في وضع خطة تنظيف.

بالنسبة لأي قطعة فنية أو ديكور،
إذا كنت لا تعرف القطعة أو كنت
متوتراً بشأنها، فاتصل بمكتب
التراث الثقافي للمساعدة في
وضع خطة تنظيف..

إن مكتب التراث الثقافي موجود
لمساعدتك.

معدلات التنظيف: عند الضرورة

الحجر والبناء

المعدات:



بلل السطح بشكل مسبق،
ابدأ بالغسيل من الأعلى إلى
الأسفل،
اشطف جيداً.

استخدم أقل كمية ممكنة
من المنظفات الفعالة المذابة
في الماء. يجب أن ترى رغوة
الصابون، ولكن لا تستخدم
الكثير من الرغوة إلى الحد الذي
يصعب شطفها.

بالنسبة للبقع العنيدة
أو النمو البيولوجي،
اتصل بمكتب التراث
الثقافي للمساعدة في
إيجاد حل مناسب.

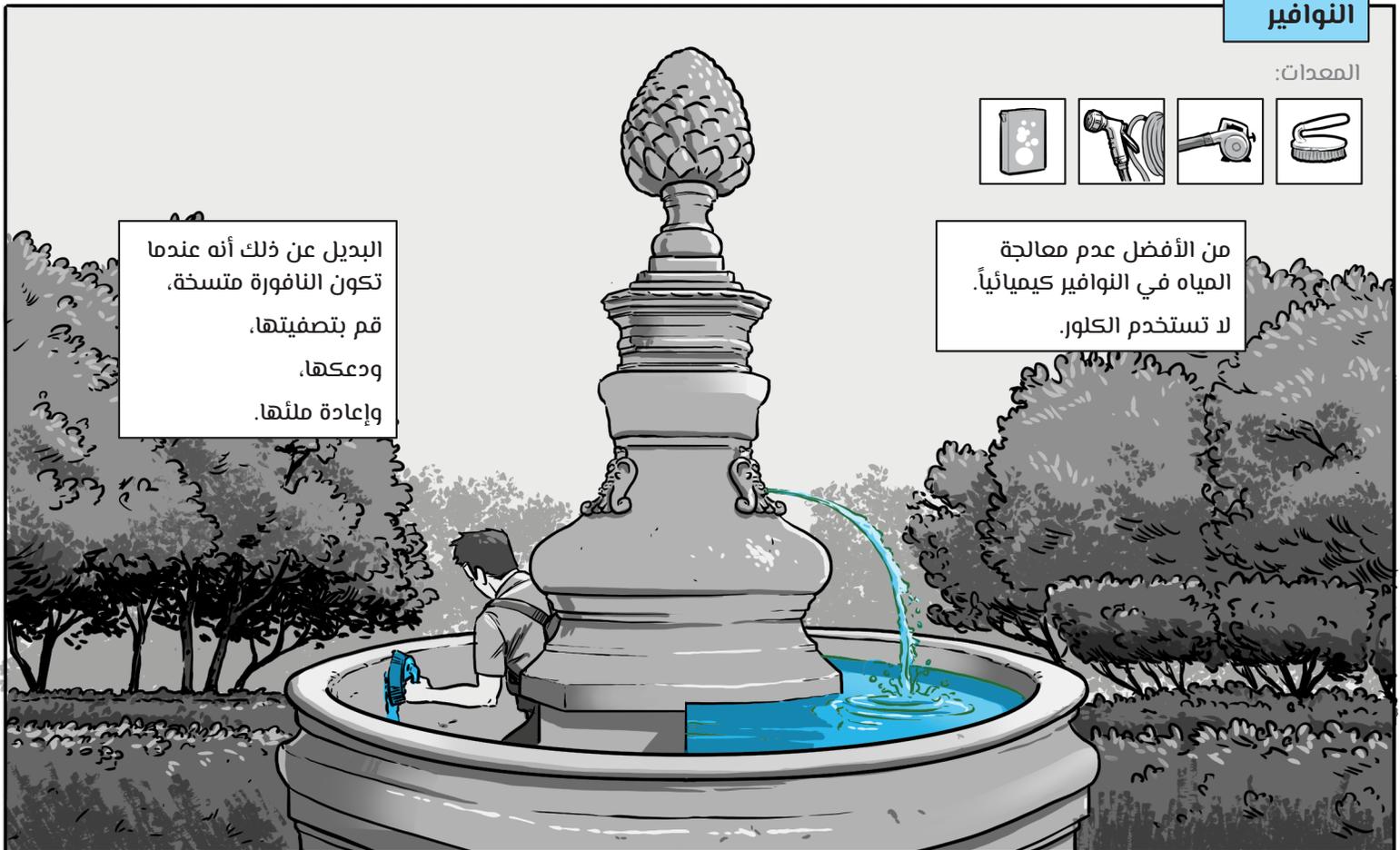
النوافير

المعدات:

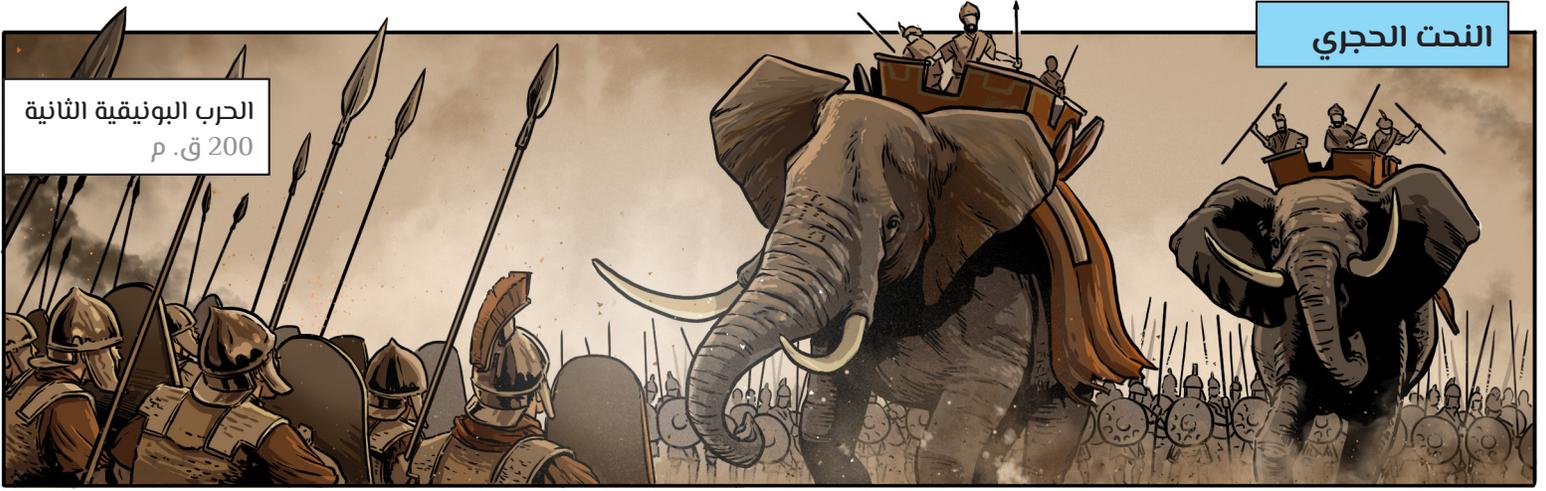


من الأفضل عدم معالجة
المياه في النوافير كيميائياً.
لا تستخدم الكلور.

البديل عن ذلك أنه عندما
تكون النافورة متسخة،
قم بتصفيتها،
ودعها،
وإعادة ملئها.



الحرب البونيقية الثانية
200 ق. م



سنعود إلى قرطاج ..



على الرغم من وجود الحجر في الطبيعة، إلا أنه بمجرد نحته - مثل شواهد القبور هذه، والتي من المحتمل أن يعود تاريخها إلى تونس القديمة - تصبح الأسطح أقل قدرة على تحمل التآكل والأضرار.

المعدات:



بالنسبة للعفن أو أي نمو بيولوجي آخر، يمكن استخدام مبيد حيوي تجاري ذي خواص ترميمية.

ولكن أرسل أوراق بيانات المنتج قبل الاستخدام إلى مكتب التراث الثقافي للحصول على الموافقة أولاً أو اتصل بنا للحصول على التوصيات اللازمة

لا تستخدم المبيضات أو الغسيل الكهربائي، مما قد يؤدي إلى كسر القطع الهشة أو تلف الأسطح.

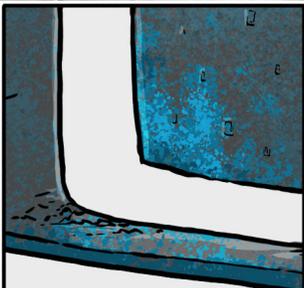
إذا كان لديك سطح متقشر أو يتفتت بسهولة، فتجنب الفك حتى باستخدام فرشاة ناعمة.

إذ يكفي إزالة الحطام والشطف بشكل دوري.



لا تقم بتعبئة الشقوق بالطلاء.

تأكد من عدم وجود قطع في مرمر آلات الرش، أو أنها تتعرض للمياه وإعادة الترتيب بأي شكل من الأشكال.



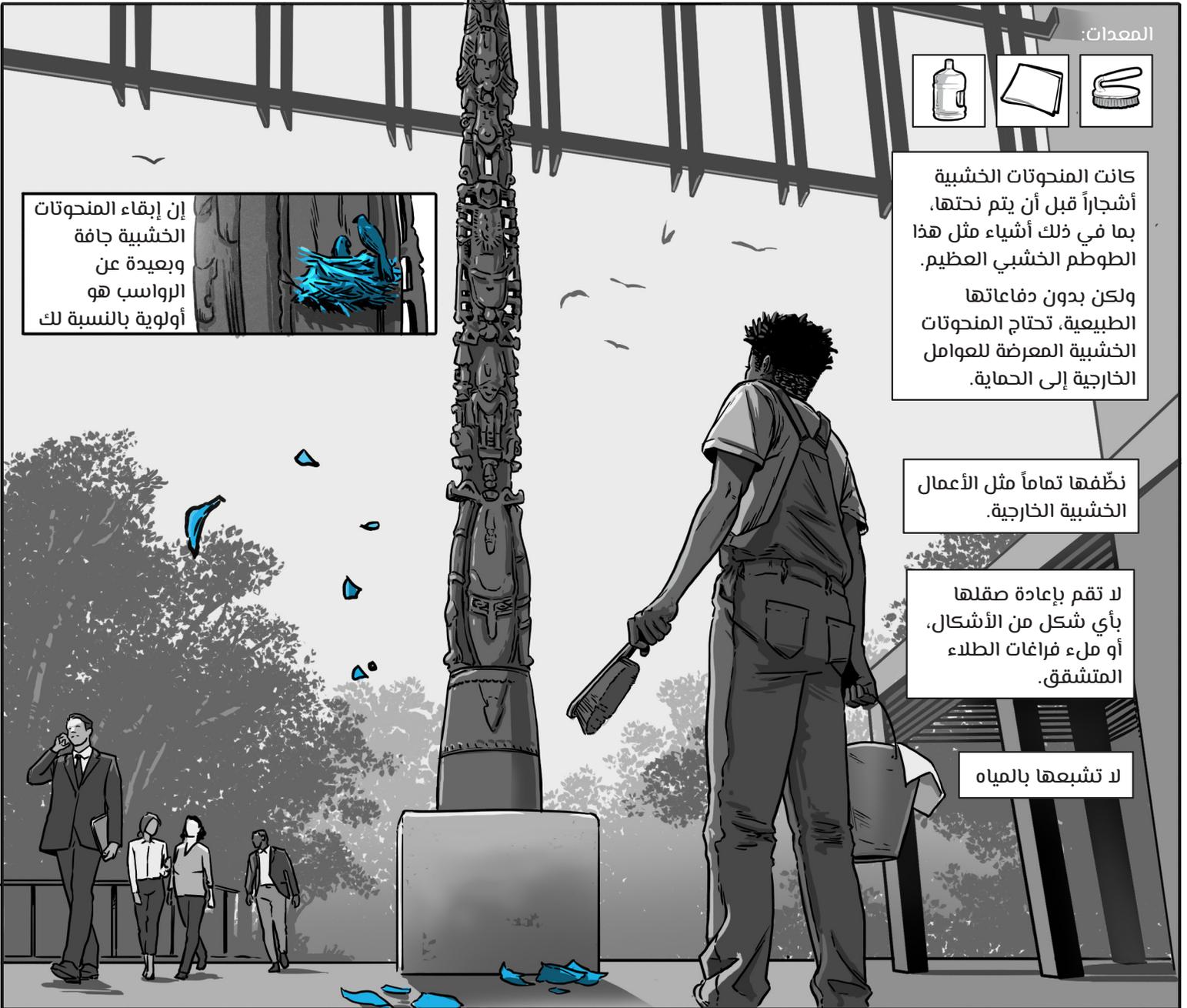
لا تستخدم وسائل منع الصدأ أو معالجة المعادن. إذا كان علاج الصدأ مطلوباً أو كان البرونز يحتاج إلى طلاء، فيرجى التنسيق مع مكتب التراث الثقافي.

امسح الماء بعد الغسيل من الأعلى إلى الأسفل بمنظف خفيف.

لا تدع المياه الراكدة تستقر على المنحوتات المعدنية.

النحت الخشبي

غابة الكيوالا، بابا نيو غينيا
أواخر القرن العشرين



المعدات:



كانت المنحوتات الخشبية أشجاراً قبل أن يتم نحتها، بما في ذلك أشياء مثل هذا الطوطم الخشبي العظيم.

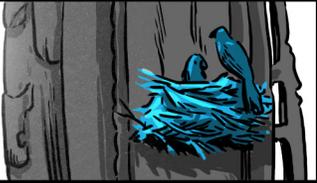
ولكن بدون دفاعاتها الطبيعية، تحتاج المنحوتات الخشبية المعرضة للعوامل الخارجية إلى الحماية.

نظّفها تماماً مثل الأعمال الخشبية الخارجية.

لا تتم بإعادة صقلها بأي شكل من الأشكال، أو ملء فراغات الطلاء المتشقق.

لا تشبعها بالمياه

إن إبقاء المنحوتات الخشبية جافة وبعيدة عن الرؤوس هو أولوية بالنسبة لك



الآفات وما يمكنك فعله حيالها

التعرف على مؤشرات نشاط الحشرات والقوارض
ومعرفة كيفية الحد من تأثيرها على القطع التراثية

من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي للمملكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

U.S. DEPT. OF STATE, BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS, OFFICE OF CULTURAL HERITAGE

الآفات وما يجب فعله حيالها

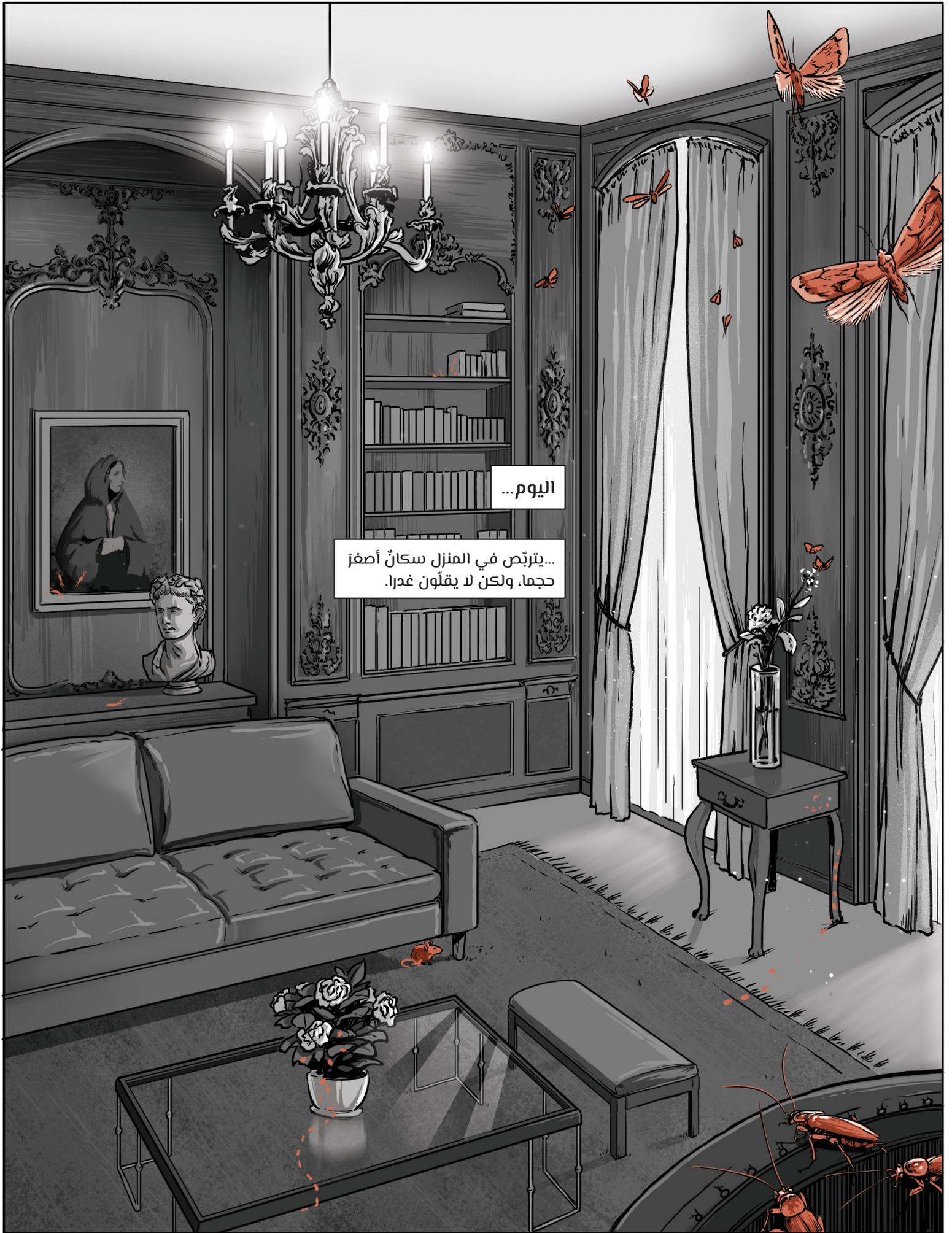
براغ، نهاية الثلاثينيات



منزل موظف البنك اليهودي أوتو بيتشيك (OTTO PETSCHKE) الذي نجا بعد أن أقام فيه النازيون ...

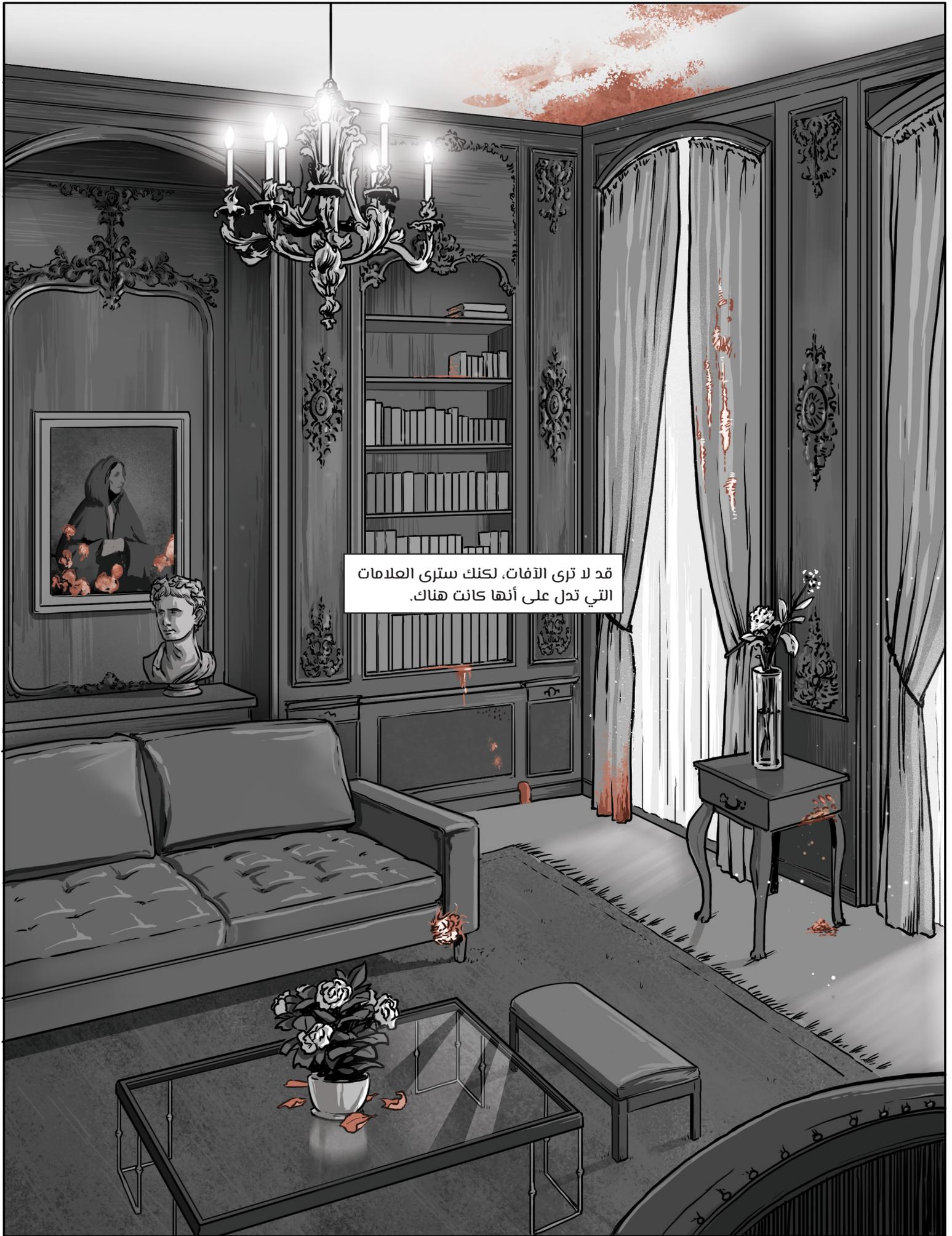
... والمحتلون من الجنود السوفييت أثناء الحرب العالمية الثانية.





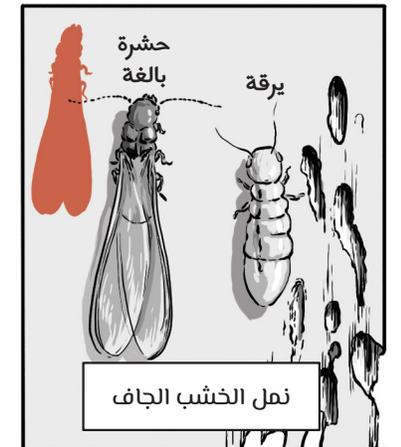
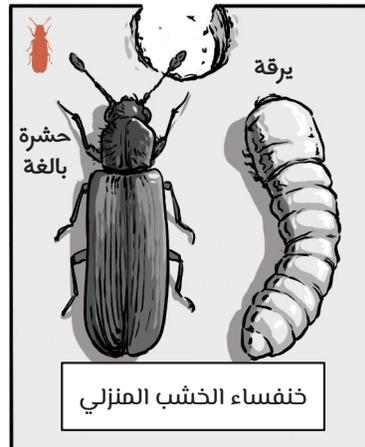
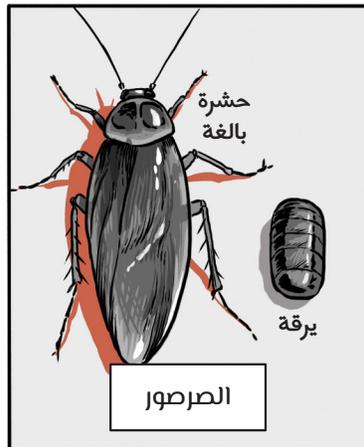
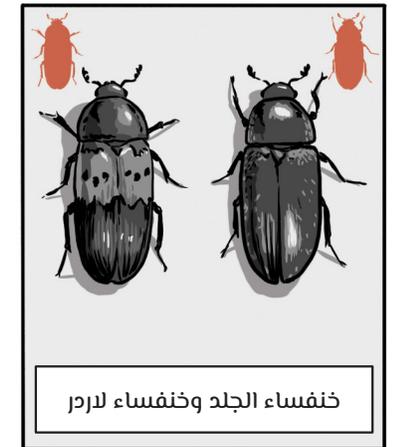
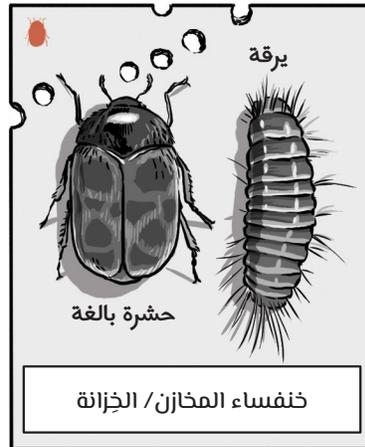
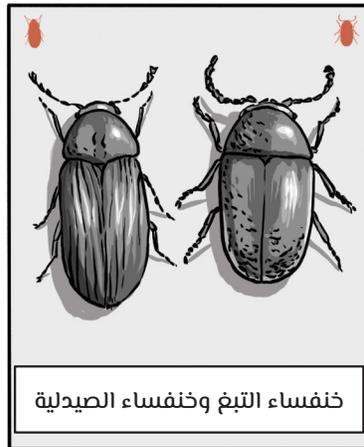
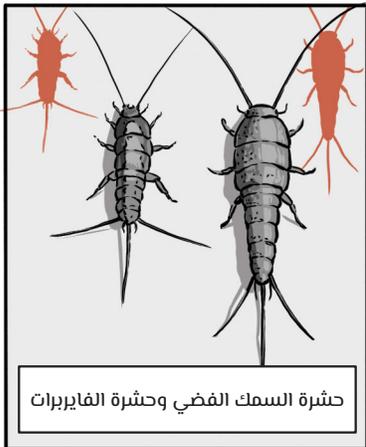
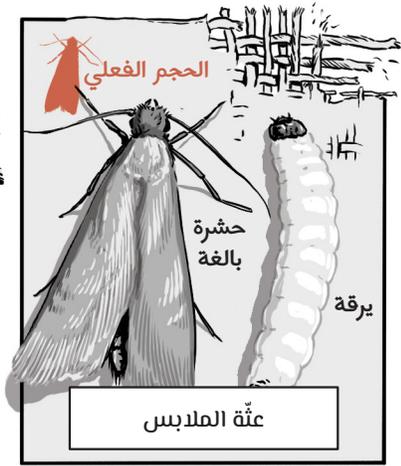
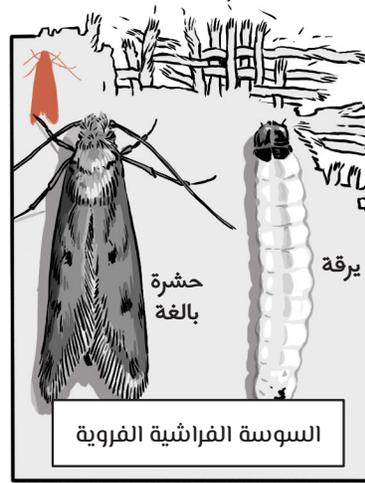
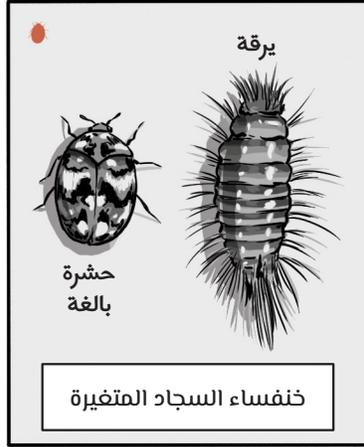
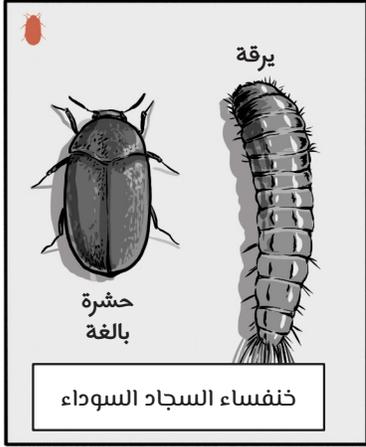
اليوم...

...يتربص في المنزل سكان أصغر
حجما، ولكن لا يقلون غدرا.

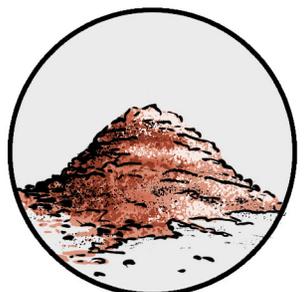
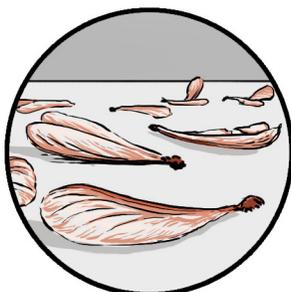
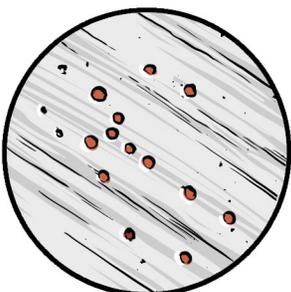


قد لا ترى الآفات، لكنك ستري العلامات
التي تدل على أنها كانت هناك.

إن دزينة الحشرات القذرة أدناه هي أكثر الآفات شيوعا ودمارا لمجموعة القطع التراثية الخاصة بنا. وإليك كيفية التعرف عليها إذا شاهدتها.

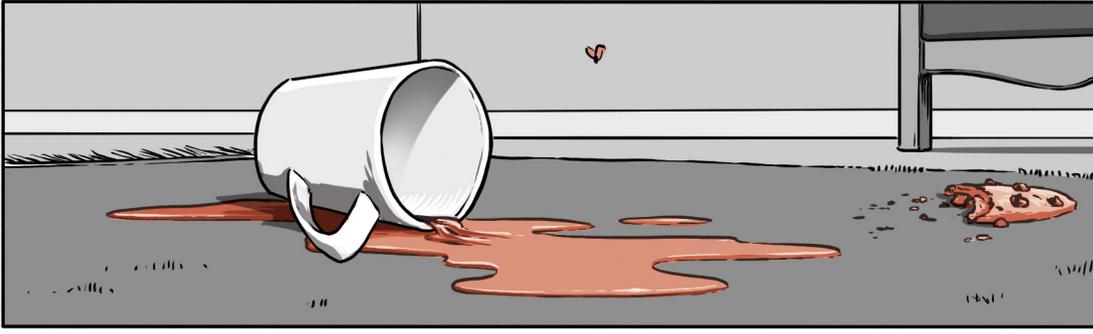


يمكنك المساعدة في منع التلف الدائم للفن والأعمال الفنية من خلال الانتباه إلى العلامات التي تدل على أن الدزينة القذرة في زيارة لك:



إغلاق الأبواب في وجه الآفات

إذا لم يتم تنظيف السجاد والمفروشات بشكل منتظم، فإنها تكون أكثر عرضة للتلف من البيرقات. يعمل العصير والقهوة والنييد الفنسكب أو القليل من قطع الطعام والفئات أيضا على جذب الآفات التي تضع بيضها حيث تتغذى يرقاتها على أقرب مصدر للطعام - القطعة الأثرية!



ابحث عن علامات على القضم أو مواد زغبية رقيقة مسحوبة للخارج. تستخدم القوارض ذلك لغرض التعشيش.

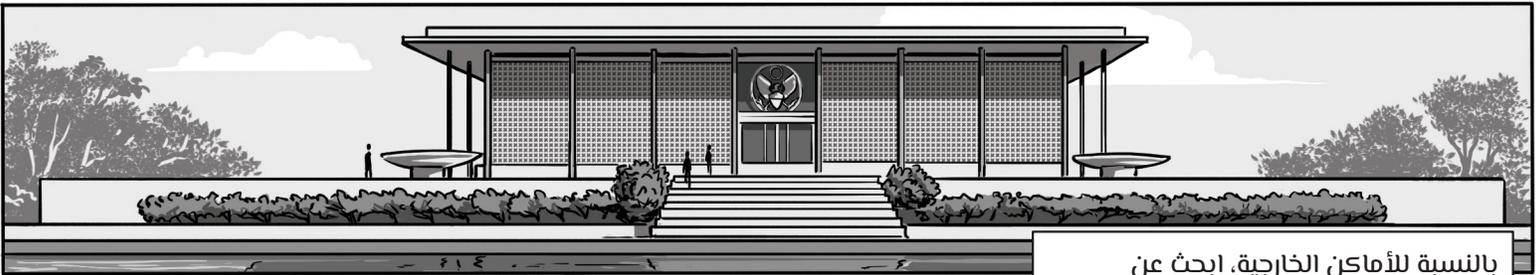
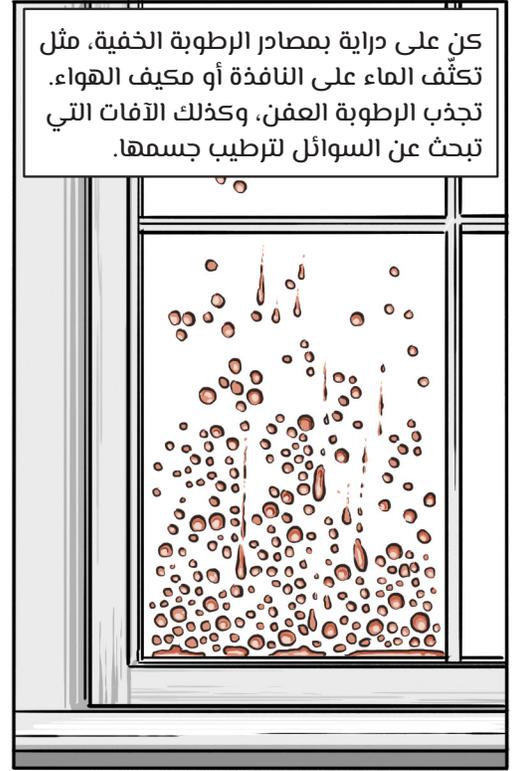


انظر خلف الستائر أيضا. فيمكن للسجاد الموجود خلف الستائر أن يجمع الرطوبة من النوافذ التي تُسَرَّب الماء ويمكن أن يخفي أنشطة الآفات.

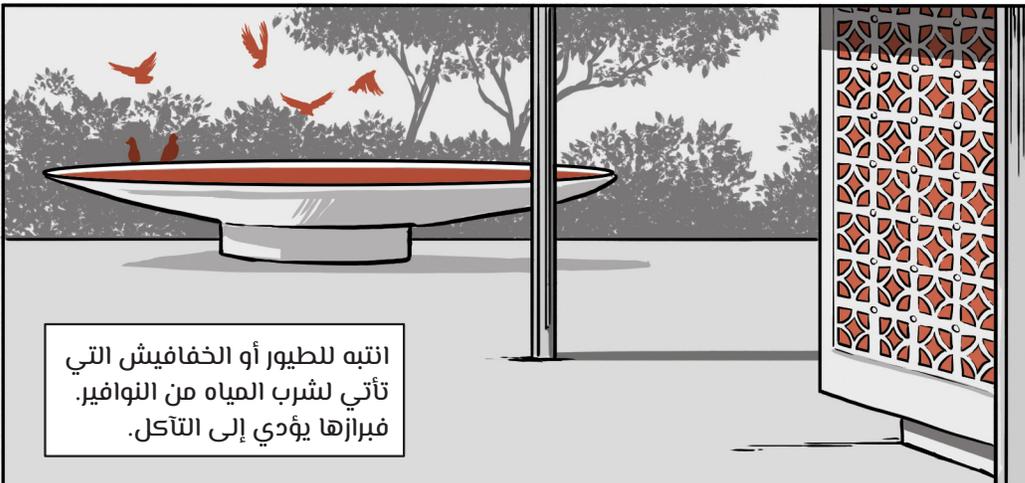


افحص عتبات النوافذ بحثًا عن حشرات ميتة.

كن على دراية بمصادر الرطوبة الخفية، مثل تكثف الماء على النافذة أو مكيف الهواء. تجذب الرطوبة العفن، وكذلك الآفات التي تبحث عن السوائل لترطيب جسمها.



بالنسبة للأماكن الخارجية، ابحث عن الأماكن التي تحط عليها الطيور وفكر في كيفية جعل تلك الأماكن أقل جذبا للطيور.



انتبه للطيور أو الخفافيش التي تأتي لشرب المياه من النوافير. فبرازها يؤدي إلى التآكل.

لقد رأيت علامات على وجود آفة. ما الذي عليك فعله الآن؟

إذا رأيت بعض الحشرات، قم بوضع مصيدة لاصقة بالقرب من تلك المنطقة.



الخطوات التالية التي ستستخدمها ستكون مفيدة بشكل كبير.

أرسل لنا صورة إذا كنت تعتقد أنه هناك شيئاً يبدو غريباً بخصوص المنطقة المحيطة بها. يمكننا المساعدة في قياس المخاطر التي تتعرض لها القطعة.



يمكن لهذه المصائد المساعدة في مراقبة كمية الآفات وجمع عينة منها لفرض المراجعة المهنية.

قم بفحص القطع شهرياً إذا كان ذلك ممكناً.

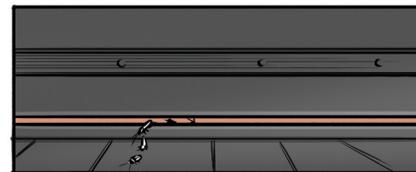
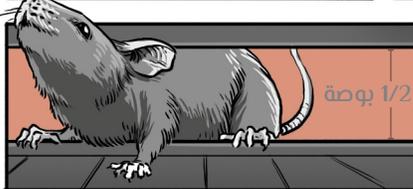


لا تنس أماكن التخزين، التي يمكن أن تكون رطبة ويعلوها الغبار، حيث توفر أماكن ممتازة للاختباء وبيوت للحشرات والآفات الأخرى.



بعد التقاط الصور، قم بتنظيف أي أكوام من الفضلات أو الأجنحة أو الحشرات الميتة باستخدام المكنسة الكهربائية. إذا تم تركها، يمكن أن تصبح مصادر غذائية للآفات الأخرى.

قم كذلك بتنظيف شبكات العنكبوت. إذا كان هناك عنكبوت، فهذا يعني أن الحشرات التي يتناولها موجودة في مكان ما بالداخل - وقد يكون بعض من هذه الحشرات مستعداً لالتهام الأعمال الفنية.



إن الاشرطة والحواجز التي توضع على عتبات الأبواب تعمل على إغلاق منافذ الدخول للآفات.

أنت لست بحاجة إلى أن تكون عالم حشرات، بل أنت بحاجة إلى أن تكون ناقل للمعلومات لعالم الحشرات.

يرجى الاتصال بنا.

فمعاً، سنضع خطة لوقف التلف الناتج عن الآفات.



يمكن أن تُلحق المبيدات الضرر بالقشور الخارجية والطلاء والزخارف الأخرى كما أنها تشكل خطراً على البشر. يتم استخدام المبيدات فقط بحذر شديد بعد استشارة مُتأنيّة مع المتخصصين الذين يعملون معنا.



التراث الثقافي في أوقات الأزمات

كيف ومتى يتم تضمين القطع التراثية في الخطط الخاصة بإجراءات الطوارئ

بما في ذلك الإرشادات والنصائح الخاصة بما يلي:

- . إجلاء المجموعات التراثية
- . إيواء المجموعات التراثية في مكانها
- . التعامل مع القطع التراثية وتغليفها ونقلها
- . تقنيات إنقاذ القطع التراثية من البلل

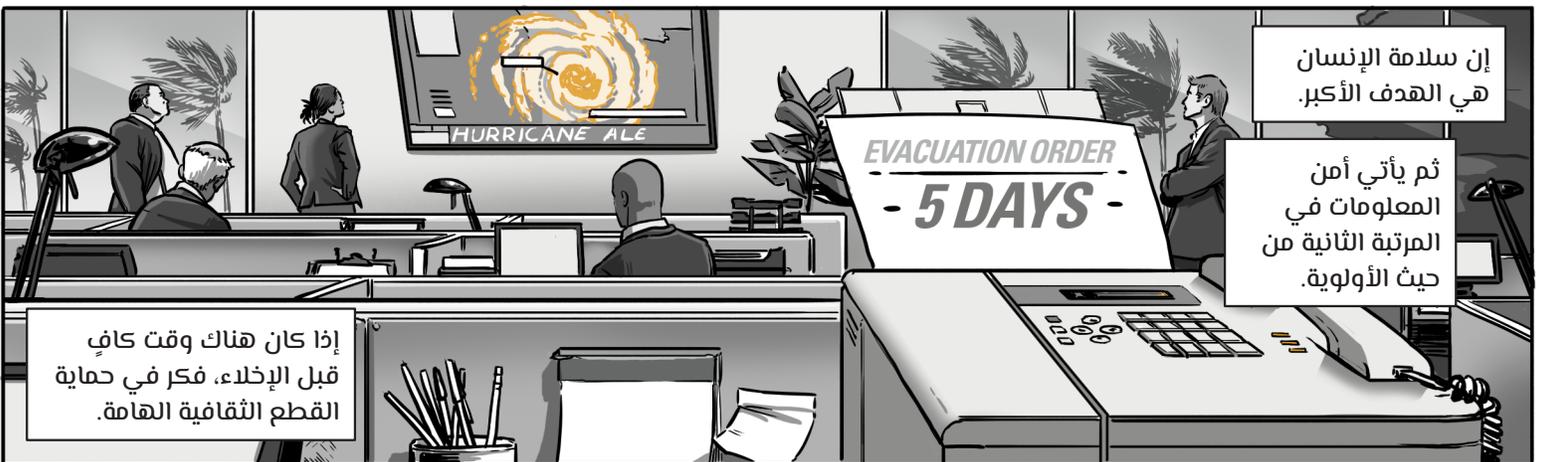
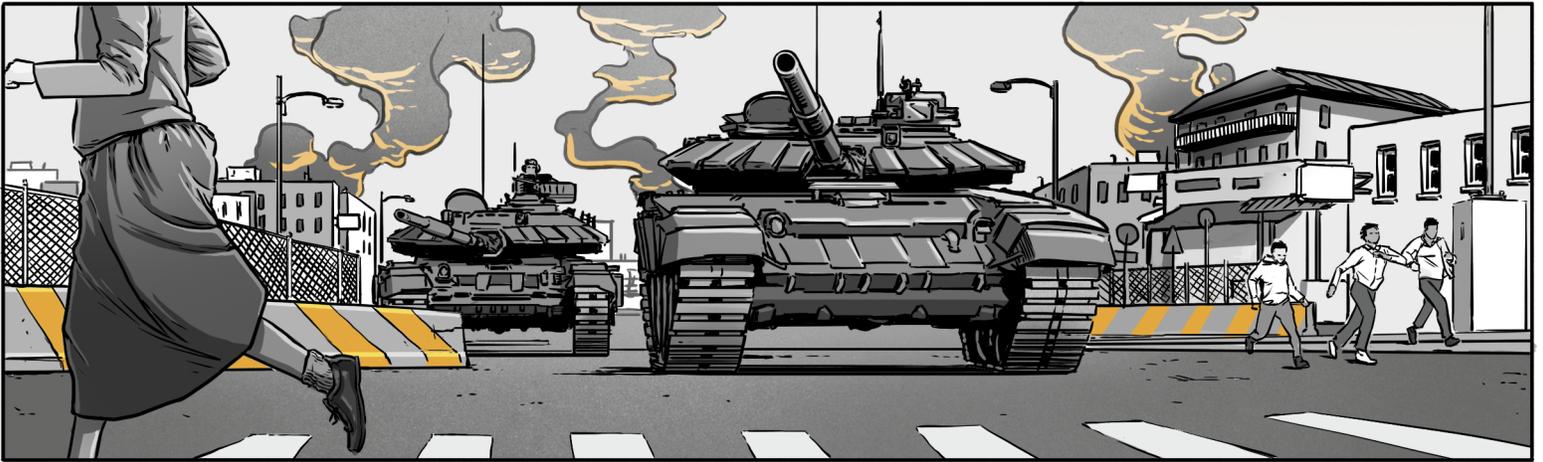
من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

التراث الثقافي في أوقات الأزمات



تتعرض البعثات
الدبلوماسية للتهديد
في بعض الأحيان.



إن سلامة الإنسان
هي الهدف الأكبر.

ثم يأتي أمن
المعلومات في
المرتبة الثانية من
حيث الأولوية.

إذا كان هناك وقت كافٍ
قبل الإخلاء، ففكر في حماية
القطع الثقافية الهامة.

التخطيط للطوارئ

لدينا قطع تراثية ذات أهمية ثقافية نعمل على حمايتها. كيف نفعل ذلك في حالات الطوارئ؟

يبدأ الأمر بإجراء جرد وتقييم لكافة القطع التراثية، وتحديد تلك المعرضة منها للخطر، والتي تمثل أولوية قصوى من الناحية الثقافية قبل حدوث أي تهديد بوقت طويل.

يمكن لمكتب التراث الثقافي مساعدتك.

الهدف هو وضع خطة يمكن تنفيذها بسرعة وأمان.

أدرج هذه السيناريوهات في تدريبات الإخلاء نصف السنوية الخاصة بمقر البعثة أو بأفرعها.

اتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على إرشادات بشأن حماية القطع التي يمكنك وضعها في خطط عمل الطوارئ الخاصة بالإخلاء أو الاختباء في المكان نفسه، ولتكن تلك الخطط تكميلية لما هو مضمن في المجلد رقم 12 من دليل الشؤون الخارجية، الملحق ك، الإضافة 2، وخطط إجراءات الطوارئ الخاصة بالبعثة أو بأفرعها.

في حالة إغلاق إحدى سفارات أو قنصليات الولايات المتحدة، يرجى الاتصال بمكتب التراث الثقافي. يستطيع مكتب التراث الثقافي تقديم

معلومات مفيدة في مثل هذه اللحظات العصيبة.

سنتناول في الصفحات التالية المراحل الثلاثة لخطط عمل مجموعات المقتنيات:

اتصل بـ

OBO-OPS-CH@STATE.GOV



والاستجابة والتعافي.



التنفيذ.



الإعداد والتخطيط.



الإعداد والتخطيط



يبدأ الأمر بإلقاء نظرة فاحصة على القطع الموجودة في مقر البعثة أو أفرعها أو مخازنها، وتحديد الأكثر أولوية من بينها.

يجب أن يُنجز معظم العمل في مرحلة الإعداد والتخطيط. يجب أن يتم ذلك قبل وقوع الحدث بوقت طويل، وحتى عندما لا يلوح حدثٌ ما في الأفق. فكر في الأمر من منطلق "ماذا نفعل في حالة حدوث ذلك؟"



فينيقيا، عام 500 قبل الميلاد



ثم بإعداد قائمة مرجعية بالأشياء الموجودة، بما في ذلك المكان الحالي للقطع والمكان الذي تنوي وضعها فيه لحمايتها. ضع رقماً يحدد أولوية كل قطعة من القطع.

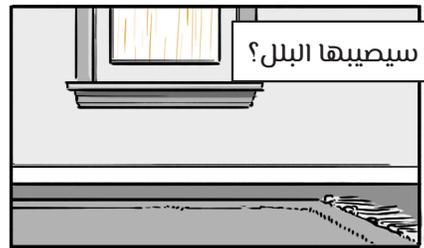


اليوم

فكر في ترتيب الأولويات، ولتأخذ في الاعتبار مقدار الوقت المتاح لديك (على سبيل المثال، 1، 2، 3). يمكن أن يساعد مكتب التراث الثقافي في تحديد هذه الأولويات.

عند تحديد الأولويات، فإنك لا تقوم فقط بتقييم المخاطر المادية التي تتعرض لها القطع، بل تقوم أيضاً بتقييم أهميتها. هل لهذه الأباريق القديمة قيمة عالية أو قصة مهمة تعود لهذه الحضارة القديمة؟

هل القطعة فريدة من نوعها؟

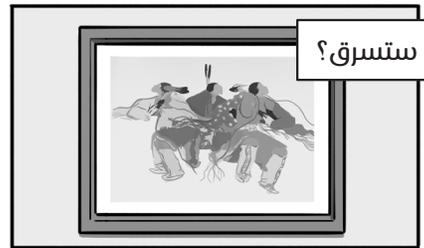
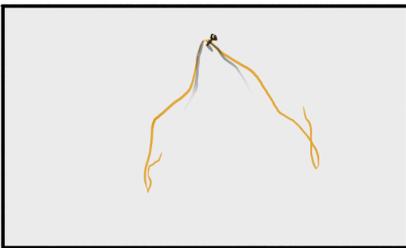


سيصيها البلل؟

قيّم نقاط الضعف والمخاطر المحيطة بكل قطعة.

انظر حولك وفكر في كل الطرق التي يمكن أن تؤثر بها البيئة المتغيرة على القطع. فكر في عوامل التعرية وكيفية تأثيرها على القطع.

هل...



ستسرق؟



ستتخبط عند نقلها من مكان لآخر؟



هل هي موجودة بجوار
إحدى النوافذ؟

فكر في المخاطر الموجودة
في منطقتك الجغرافية - سواء
الكوارث الطبيعية أو الاضطرابات
المدنية أو الاجتماعية. يتطلب ذلك
التفكير في الاحتمالات التالية:

بالقرب من باب؟

هل القطعة
موضوعة على
الأرض؟

إذا غمرت هذه
الغرفة، ما هي
العناصر الأكثر
عرضة لخطر
المياه؟

في القبو؟



فكر بشكل ناقذ:

كيف يمكنني
أن أحمي هذه
القطعة؟

هل يجب أن أقوم
بتأمينها؟

هل يجب أن أعطيها
بطريقة ما؟

يمكن إجراء هذا
النوع من تقييم
المخاطر في التو
واللحظة إن لم تكن
قادراً على القيام
بذلك مسبقاً.

هل يجب أن
أرفعها عن
مستوى الأرض؟

هل يجب
أن نقلها؟



اطبع المستندات التي قد تحتاج إليها
في حال انقطاع التيار الكهربائي.

ضع قوائم المراجعة والجرد على قائمة
أولوياتك.

قم أيضاً بإعداد وطباعة قائمة بالجهات
التي يمكن الاتصال بها بعد وقوع حدث
ما للمساعدة في إعادة استقرار البعثة أو
أحد أفرعها.



قد يوفر الاحتفاظ بمجموعة من
مستلزمات تعبئة وتخزين القطع
التراثية الكثير من الوقت الثمين
عندما تدعو الحاجة لذلك.

قم بتجميع مجموعة من
مستلزمات الطوارئ الضرورية
لاحتياجات حماية القطع التراثية
وحمايتك أنت شخصياً.

ضع في هذه المجموعة مصباحاً يدوياً
وبطاريات، ومناشف ورقية، وأقلام رصاص،
وأغطية من البولي إيثيلين، وجزماً من ورق
الصحف، وأغلفة الفقاعات، والصناديق،
ومسطحات الكرتون، وأقلام الفلوماستر،
وأقنعة الغبار، وقفازات النتريل.

ضع أيضاً أشياء مثل مستلزمات
التنظيف لاستخدامها عندما يستقر
الوضع ويمكنك إعادة إدخال القطع
وإعادة تثبيتها أو تركيبها.

هناك شيء ما يحدث وقد حان وقت العمل وفقاً لخطة الاستعداد الموضوعية.

فكر أولاً في نفسك: إن لسلامتك الأولوية القصوى. ولكن إذا جاءك إشعار مسبق بأن شيئاً ما سيحدث، وكان باستطاعتك التعامل مع القطع التراثية بأمان، فأليك بعض الإجراءات التي يجب تنفيذها في التو واللحظة.

تقليل أعداد الموظفين بالبعثة

الجدول الزمني للمخاطر: 3-4 أيام أو أكثر

هل سنقوم بحماية القطع التراثية في مكانها؟

لا، سنقوم بإجلاء المجموعات التراثية. لنبدأ بالقطع ذات الأولوية الأولى.

إذا لم تكن معرضاً للخطر شخصياً وكان لديك 3-4 أيام أو أكثر قبل وقوع حدث معروف، فعندئذٍ:

إذا لم تكن معرضاً لخطر شخصي، لكن مقر البعثة أو أحد فروعها قد تلقى أمراً بتقليل أعداد الموظفين، فعندئذٍ:

1. اتصل بمكتب التراث الثقافي

2. راجع تعليمات المناولة والنقل المناسبة المرفقة في نهاية هذا الفصل باعتبارها ورقة إرشادية، وكذلك تلك الموجودة في فصل النقل والمناولة.

3. تشاور مع زملائك في البعثة أو في أفرعها، وفي مكتب التراث الثقافي، لاتخاذ قرار حول إبقاء قطع المجموعة في مكانها أو نقلها إلى مكان آخر داخل المبنى، أو إجلائها إلى مخزن أو موقع آخر، أو إعادتها إلى واشنطن العاصمة.

يوجد في نهاية هذا الفصل أوراق إرشادية حول سيناريوهات الإجلاء والحماية داخل الموقع.

4. ركز على القطع ذات الأولوية. قد يكون باستطاعتك التعامل مع كافة القطع الموجودة في البعثة والمخازن. ولكن ابدأ بالقطع الواردة في قائمة الأولويات.

1. اتصل بمكتب التراث الثقافي. يمكننا المساعدة في تحديد ما يمكنك فعله في الوقت المتاح لك.

2. تشاور مع زملائك في البعثة وأفرعها وفي مكتب التراث الثقافي لتحديد إمكانية إبقاء المجموعة في مكانها أو إجلائها. ومن الممكن أن تكون التفاصيل المتعلقة بالظروف المحتملة مفيدة:

- هل ستتوفر الكهرباء بمجرد مغادرة الموظفين؟

- هل هناك خطة للعودة إلى هذا الفرع/المبنى؟

- ما هي التدابير الأمنية التي ستبقى سارية بعد الإجلاء مباشرة؟

3. ركز على القطع ذات الأولوية الأكثر عرضة للخطر والتي جرى تحديدها خلال مرحلة التخطيط.

استجب وتعافى



تكون مرحلة الاستجابة من الـ 48 ساعة الأولى وحتى أسبوعين بعد اعتبار العودة إلى البعثة أو فرعها آمنة. ويسمي ما بعد ذلك مرحلة التعافي: معالجة الأضرار على المدى الطويل واستئناف العمليات العادية.



لا تقتصر حماية القطع التراثية على إبعادها عن الأذى فحسب، بل إعادتها إلى مكانها سالمة.



لا تتعجل في إعادة الأمور إلى نصابها حتى بعد صدور الموافقة على العودة إلى الموقع. يرجى الاتصال بمكتب التراث الثقافي قبل إعادة القطع إلى مكانها حتى تتمكن من مساعدتك في تقييم مدى استقرار البيئة المحيطة والمخاطر المحتملة.

*لا تغفل ارتداء معدات الحماية الشخصية من أجل صحتك وسلامتك.



هل هناك حاجة لأجهزة تنقية الهواء لمعالجة الملوثات أو أجهزة الترطيب أو تجفيف الهواء أو المراوح لموازنة مستوى الرطوبة في الجو؟

هل تحتاج إلى مساعدة من مقاولين خارجيين لمعالجة الظروف؟

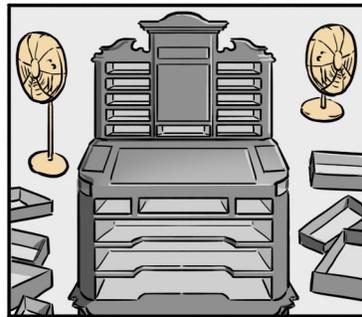
فكر في الأشياء التالية لتقييم مدى جاهزية المكان لإعادة الأشياء حيث كانت:

هل هناك نظام لتكييف الهواء لتثبيت درجة الحرارة والرطوبة؟

بمجرد قيامك بتقييم المبنى، أدر انتباهك إلى القطع نفسها. ارجع إلى ملاحظات جرد المبنى والمخازن وابدأ بتقييم الأضرار:



4. يمكن اعتبار بعض القطع تالفة تماماً، ولكن يتعين عليك استشارة مكتب التراث الثقافي للنظر في أفضل السبل لتوثيقها قبل التخلص منها بشكل كامل.



3. سوف تتطلب القطع المختلفة طرقاً مختلفة لإنقاذها. قم بإشراك مكتب التراث الثقافي معك قبل الدخول في محاولة لإنقاذ أي قطعة تالفة.



2. قد تكون القطع المتضررة بشدة غير قابلة للإنقاذ. استثمر الموارد في القطع القابلة للإنقاذ، حتى لو كانت ذات أولوية أقل. تم إرفاق ورقة إرشادية حول طرق الاستجابة والمواد الضرورية لذلك في نهاية هذا الفصل.



1. قم بفرز القطع إن لزم الأمر. ابدأ بالأشياء ذات الأولوية القصوى.

التعافي هو عملية تتم على المدى البعيد. بمجرد إنقاذ القطع التراثية، حدد تلك التي ستمنح الأولوية في التعامل أو الترميم بالتشاور مع مكتب التراث الثقافي

يمكن إجراء المجموعات إلى منطقة آمنة في حالة وجود إشعار كاف قبل حدوث حالة طوارئ محتملة، أو كارثة واسعة النطاق مثل إعصار أو دوامة، أو في حالة صدور أمر بإخلاء المكان. يجب إجراء المجموعات التراثية في حالة اتخاذ القرار بسحب الحراسة من مبنى البعثة أو أفرعها.

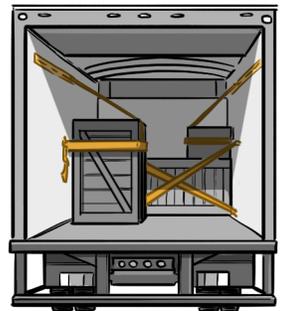


حفظ السجلات

- عيّن موظفاً للتوثيق للتأكد من احتساب كافة القطع.
- إذا أمكن، اطبع سجلات نظام إدارة اللوجستيات المدمج (ILMS)، وأوراق الجرد، وملفات تعريف المجموعات للرجوع إليها.
- يجب أن تكون لديك قائمة تعبئة لكل صندوق. ضع نسخة في الصندوق، واحتفظ بنسخة مع المُوثّق، والتقط صورة لقائمة التعبئة، وأرسلها بالبريد الإلكتروني إلى OBO-OPS-CHHeritageCollections@state.gov.
- صوّر المحتويات الموجودة في كل صندوق للرجوع إليها مستقبلاً. أرسل الصور بالبريد الإلكتروني إلى مكتب التراث الثقافي على العنوان المبين أعلاه.

التعبئة في حالة الطوارئ

- راجع "المناولة والتعبئة والنقل".
- في حالات الطوارئ، تكون التعبئة في صناديق مصنوعة من الورق المقوى الاعتيادي أو صناديق نقل الملفات أمراً مقبولاً. تعتبر الصناديق البلاستيكية المغطاة مناسبة أيضاً لتعبئة الأشياء والمستندات الصغيرة.
- لا تغلف القطع مباشرة بأغلفة الفقاعات. استخدم الإغطية البلاستيكية للتغليف وورق الصحف النظيف للحشو بدلاً من ذلك. استخدم الإغطية البلاستيكية وقطع الورق المقوى الصلبة لحماية الأعمال الفنية المثبتة في أطر.
- للعمل بكفاءة، أنس خط تجميع بحيث يقوم أحد الأشخاص بتغليف الأشياء، ثم يقوم آخر بوضعها في صناديق، ويقوم آخر بتسجيل الأشياء الموجودة في كل صندوق.
- ضع إرشادات على الصناديق بطرق المعالجة الخاصة بكل صندوق، مثل "هذا الوجه للأعلى" أو "قابل للكسر". انتبه إلى وزن كل صندوق عند تعبئته. ضع إشارة فوق الصناديق الثقيلة.
- قم بتبطين القطع بشكل كافٍ وثبتها في مكانها باستخدام أحزمة السقطة المصنوعة من النايلون لنقلها في الشاحنات والحاويات.



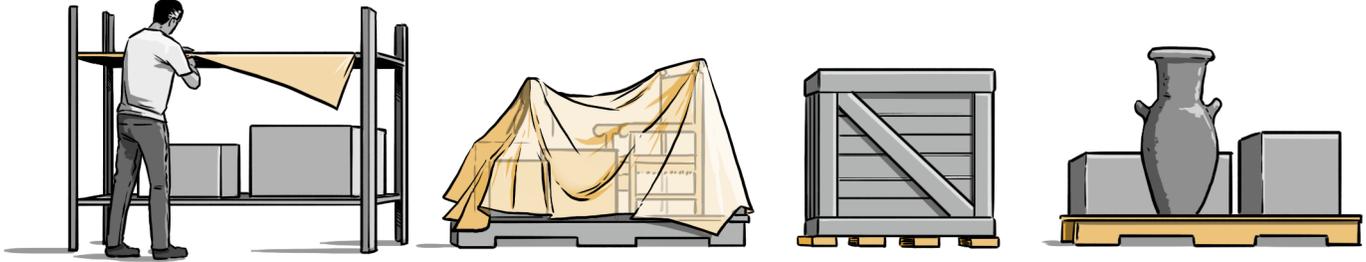
التخزين

- إذا كانت هناك حاجة للتخزين المؤقت، فحدد مساحة آمنة، ونظيفة، وجافة، وجيدة التهوية لذلك.
- نَسِّق مع الأطراف المناسبة للتأكد من بقاء طرق السفر مفتوحة أثناء إجراء المجموعة.
- أخرج الأشياء من الشاحنات أو الحاويات في أسرع وقت ممكن عند وصولها، وضعها في المخزن.
- توخ الحذر عند تكديس الصناديق للتأكد من أن الصناديق الموجودة في الأسفل يمكنها تحمل وزن تلك الموجودة في الأعلى.
- خزّن المجموعات، سواء في صناديق أو بشكل فردي، على الرفوف. إذا لم تكن الرفوف متاحة، ارفع القطع عن الأرض على منصات نقالة أو ألواح قياسها 2x4.
- للتخزين طويل المدى (من شهر إلى أجل غير مسمى)، قم بفك كافة القطع وفك تغليفها للسماح بتدوير الهواء. استخدم مواد التغليف لحماية القطع حسب الحاجة، لكن لا تتركها مغلقة بإحكام.
- يجب تخزين القطع التراثية على المدى الطويل في منشأة آمنة يمكن التحكم في مناخها.

قد يكون الحل الأفضل والأكثر أماناً هو حماية القطع داخل المبنى لتقليل احتمالات الخسارة أو الضرر في حال توفر إشعار كافٍ قبل حدوث حالة طوارئ محتملة، أو كارثة واسعة النطاق مثل إعصار أو دوامة. يتم المخاطرة بالضرر في كل مرة يتم فيها التعامل مع قطعة ما أو نقلها، لذا فإن الاحتفاظ بالقطع التراثية في مقر البعثة أو أفرعها والتزام الحد الأدنى من التعامل أو التحريك هو الأمر المثالي.

انقل المجموعات إلى المكان الأكثر أماناً داخل المبنى

- راجع فصل "المناولة والتعبئة والنقل".
- عادةً ما تكون الغرف الداخلية التي لا تحتوي على نوافذ في الطابق العلوي هي المكان الأكثر أماناً في حالات الطوارئ.
- إن أمكن، انقل مجموعتك من مخازن الأدوار السفلية إلى أدوار أعلى.
- قُم بتغليف الأشياء الصغيرة بعناية في أغشية بلاستيكية (لا تستخدم أغلفة الفقاعات بشكل ملاصق لأي قطعة)، وقُم بتعبئة عناصر متعددة في الصندوق أو البرميل نفسه. أدرج قائمة تعبئة في كل صندوق. أغلق الصناديق بأشرطة التغليف اللاصقة.
- حاول الاحتفاظ بسجلات لما جرى نقله، والأماكن التي نقل منها، وموقعه الجديد.
- يمكن أن يساعد مكتب التراث الثقافي البعثة أو أفرعها في تحديد القطع التراثية على قائمة الأولويات بناءً على مدى ضعفها وقيمتها.



الحماية ضد الأضرار

غالباً ما تشكل المياه أكبر تهديد للمجموعات والمباني التاريخية، خاصة في سيناريوهات الطوارئ. يمكن أن يؤدي تسرب الرطوبة في حالات الفيضانات، أو التسربات، أو من الخراطيم، أو أنظمة الرش، أو التكاثر، وما إلى ذلك إلى حدوث أضرار لا يمكن إصلاحها، فضلاً عن جعل البيئات مواتية للعفن والإفلات.

- ارفع القطع والصناديق المعبأة عدة بوصات عن الأرض.
- خزّن الصناديق على منصات نقالة أو ألواح قياسها 2x4 لرفعها عن الأرض في حالة عدم توفر الرفوف.
- غطّ الأشياء والصناديق المعبأة بأغشية بلاستيكية للحماية من التسربات التي قد تأتي من الأعلى.
- إذا كانت القطع مخزّنة على الرفوف، فقم بتغليف الرف بالكامل بالبلاستيك وتأمين الزوايا بشرائط التغليف.
- احتفظ بمعدات مؤقتة مثل المراوح وأجهزة إزالة الرطوبة في وضع الاستعداد، وجاهزة للاستخدام السريع بعد حدوث أي ظرف. يمكن منع نمو العفن من خلال دوران الهواء وإبقاء الرطوبة النسبية عند مستوى أقل من 60 بالمائة.

التراث غير القابل للنقل والأعمال الفنية الكبيرة

- لا تحاول نقل الأعمال الفنية التي تتطلب تجهيزات أو معدات ثقيلة قبل حالة الطوارئ.
- إذا أمكن، شكّل صناديق من الخشب الرقائقي القائمة بذاتها حول الأعمال الفنية الخارجية لحمايتها من المقذوفات أو الحطام المتساقط.
- دعم الأعمال الفنية بدعامات خشبية وأو أشرطة من النايلون لمنعها من السقوط (اتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على تفاصيل حول ذلك).
- تتوفر السدود المخصصة (للحوادث المائية) والشاشات الواقية في الظروف الخاصة (اتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على تفاصيل حول ذلك).



الهدف من هذه النصائح الإرشادية هو أن تكون مرجعاً سريعاً لسيناريوهات الطوارئ وليس دليلاً شاملاً للتعامل مع القطع التراثية وتعبئتها ونقلها. راجع الفصل المعنون "التعامل والنقل والتخزين" في هذا الدليل، واتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على إرشادات محددة عن القطعة.

إرشادات عامة للتعامل مع القطع التراثية ونقلها

- أزل المجوهرات أو مشابك الأحزمة أو المفاتيح أو الروابط أو غيرها من العناصر التي قد تخدش أو تتشابك مع الأشياء الجارية نقلها. ضع بطاقتك/الباج وشريط العنق بعيداً.
- تحقق من أي أضرار أو إصلاحات سابقة أو أجزاء سائبة وما إلى ذلك. تكون هذه المساحات معرضة للخطر بشكل خاص.
- ارفع الأشياء على الدوام مستخدماً يديك الأثنتين. تعامل مع قطعة واحدة فقط في كل مرة.
- خطط لمشارك قبل نقل العمل الفني وخذ وقتك. اعمل ضمن فريق — اطلب من شخص آخر أن يفتح لك الأبواب ويتحدث إلى المارة ويمهد لك الطريق.
- تأكد من غسل الأيدي قبل التعامل مع القطعة. ارتدِ قفازات النتريل عند تنظيف المعادن أو الطلاء أو الأسطح المطلية.

القطع ثلاثية الأبعاد (المنحوتات والأثاث والقطع الثقافية إلخ)

- ارفع القطع من مركز ثقلها، وحاول إبقاء القطع في الاتجاه الصحيح. وفي وضع مستقيم.
- لا ترفع القطع من أجزائها البارزة. ارفع الكراسي على سبيل المثال من قضبان المقعد، وليس من أذرعها.
- لا تسحب الأثاث على الأرض أبداً.
- تعامل مع المكونات الفردية وحركها بشكل منفصل.
- احمل الشاشات القابلة للطي بواسطة شخصين، ثم ضع حشوة بين الألواح لمنع تلفها.
- ينبغي تسييق نقل الأجسام كبيرة الحجم التي تتطلب معدات مع مكتب التراث الثقافي.

اللوحات والأعمال الفنية المؤطرة

- لا تلمس الجزء الأمامي أو الخلفي من أي لوحة.
- بل تعامل معها عن طريق الإمساك بها من الإطار الجانبي بحيث يكون العمل الفني مواجهاً لجذع جسدك.
- ضع شخصين على جانبي العمل الفني الكبير ليدعما الإطار من الأسفل والجوانب.

المنسوجات (السجاد، المفروشات، الأعلام، إلخ)

- يجب دعم المنسوجات بشكل كامل قبل نقلها. يتم في الأوضاع المثالية لف المنسوجات (على الوجه الداخلي) حول أنبوب كبير ملفوف. وفي عدم وجود أنبوب، يمكن طي المنسوجات بلطف أو لفها بشكل غير محكم.

الوثائق والصور الفوتوغرافية والأعمال الورقية

- احتفظ بالمستندات والصور والأعمال الورقية غير المؤطرة بشكل مسطح، وليكن وجهها لأعلى. اتصل بمكتب التراث الثقافي عند التعامل مع الأعمال كبيرة الحجم.
- ادعم كافة المستندات والأعمال الورقية بوضعها على صوان أو مسطحات من الورق المقوى الصلب أو ألواح من الحصى أو داخل صناديق. في حالة استخدام ورق مقوى غير أرشيبي، ضع غلظاً من البلاستيك بين الورق المقوى والمستند أو العمل الفني.
- لا تطو المستندات. لا تحاول فتح المستندات المطوية.

الهدف من هذه النصائح الإرشادية هو أن تكون مرجعاً سريعاً لسيناريوهات الطوارئ وليس دليلاً شاملاً للتعامل مع القطع التراثية وتعبئتها ونقلها. راجع الفصل المعنون "التعامل والنقل والتخزين" في هذا الدليل، واتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على إرشادات محددة عن القطعة.

تعليمات التعبئة الأساسية

- خصص منطقة للعمل وقم بإخلائها وتجهيزها بالمواد اللازمة لتعبئة الأعمال الفنية.
- بمجرد إتمام عملية التعبئة، اكتب وصفاً مختصراً للفنان + العنوان والرقم الصادر من نظام الإدارة اللوجستية المدمج (ILMS) على الجزء الخارجي من الصندوق أو على قطعة من شريط الرسامين وذلك لعنونة الجزء الخارجي المغلف من العمل وتحديد هويته.
- لا تستخدم أقلام الحبر أو أقلام التحديد مع الأعمال الفنية غير المغلفة.
- راجع الفصل المعنون "إجراء المجموعات وتخزينها" للاطلاع على الإرشادات الخاصة بحفظ السجلات وغيرها.

القطع ثلاثية الأبعاد (المنحوتات والأثاث والقطع الثقافية إلخ)

- يمكن تغليف معظم الأشياء بأمان في ورق الصحف أو البلاستيك النظيف استعداداً لحالات الطوارئ. لا تستخدم أغلفة الفقاعات مباشرة على أسطح الأجسام.
- تكون الأشياء الصغيرة أكثر أماناً في الصناديق. ضع وسادات من ورق الصحف أو غلاف الفقاعات أو قطع رغوة التغليف المصنعة على شكل حبات فول السوداني حول القطعة المغلفة بالكامل.
- لا تفرط في تحميل الصناديق بأوزان تفوق طاقتها.
- حاول إبقاء القطع الأكبر حجماً في وضع قائم.
- يمكن حماية القطع الكبيرة والأثاث أثناء النقل والتخزين باستخدام البطانيات النظيفة المخصصة للنقل.

اللوحات والأعمال الفنية المؤطرة

- بالنسبة للإطارات ذات الزجاج أو البليكسي، قم بوضع العمل المؤطر بحيث يكون وجهه لأسفل على ورقة تايفيك أو لوح من الإيثافوم. بالنسبة للوحات والأعمال ذات الإطارات غير المطلية، اتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على المساعدة.
- قص التايفيك إلى الحجم المناسب لتغليف العمل بالكامل. اطو التايفيك بدقة حول الإطار وكأنك تغلف هدية. للتأمين، أصق التايفيك بالشريط اللاصق الأزرق. لا تسمح للشريط اللاصق بلامسة الإطار بشكل مباشر.
- بعد ذلك، لف الإطار بغلاف فقاعي، مع التأكد من حماية الزوايا والحافة السفلية بشكل جيد. أصق التغليف الفقاعي مع نفسه باستخدام شريط اللاصق الأزرق.
- ضع الأعمال الفنية المغلفة بالكامل في وضع قائم في صندوق كبير من الورق المقوى يكون مفتوحاً من الأعلى. ضع طبقة من التغليف الفقاعي أو بطانية نقل مطوية ونظيفة في الجزء السفلي من الصندوق. ضع مسطحات من الورق المقوى الصلب بين الإطارات. يجب أن تكون مسطحات الورق المقوى على ارتفاع الإطارات المجاورة على أقل تقدير.
- قم بحشو الصندوق بتغليف الفقاعات أو ورق الصحف وحول الإطارات للتأكد من أن الأعمال الفنية مثبتة بشكل مريح داخل الصندوق ولن تنقلب أو تصطم ببعضها البعض.
- لا تفرط في تحميل الصناديق بأوزان تفوق طاقتها.

المنسوجات (السجاد، المفروشات، الأعلام، إلخ)

- للحماية أثناء النقل أو التخزين القصير الأمد، يمكن لف المنسوجات الملفوفة أو السائبة المطوية على شكل أكورديون في ملاءة سرير بيضاء نظيفة، أو التايفيك المغسول، أو مسطحات البولي إيثيلين المثبتة عند طرفي اللقافة، مثل غلاف الحلوى، بخيط أو أربطة مطاطية أو شريط لاصق.

الوثائق والصور الفوتوغرافية والأعمال الورقية

- يمكن تكديس المستندات والصور الفوتوغرافية والأعمال الورقية بحيث يكون وجهها لأعلى في صناديق ذات حجم مناسب، على أن توضع صفائح التايفيك أو البلاستيك المقطع بالحجم المناسب بين الواحدة والأخرى. استخدم صناديق أكبر من محتويات المجموعة نفسها.

(بناءً على التوصيات الصادرة عن مؤسسة التقدم في المحافظة على البيئة).

نصائح عامة

- اتصل بمكتب التراث الثقافي في أقرب وقت ممكن.
- ركز على الأصول ذات الأولوية إذا كانت معروفة أو محددة لديك.
- اسأل مكتب التراث الثقافي عن تجميد المواد العضوية التي لا يمكن تجفيفها خلال 48 ساعة.
- لا تقم بتجميد المعادن والإزجاج والمواد المسامية مثل الحجر أو السيراميك أو اللوحات أو الأثاث.
- لا تتعامل أو تلمس القطع المغطاة بالسخام قبل التحدث مع أحد المقيمين.
- قم بزيادة تدفق الهواء باستخدام المراوح، والنوافذ المفتوحة، وأجهزة إزالة الرطوبة، وأجهزة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (إن وجدت).
- من الأفضل إزالة العفن بمجرد جفافه باستخدام مكنسة كهربائية مفلترة بتقنية HEPA؛ ويمكن تنظيف العفن المتبقي من الأسطح باستخدام القليل من صابون الأطباق الشفاف والماء وقطعة قماش من الألياف الدقيقة. تجنب استخدام المعقمات.

اللوحات

- أزل اللوحات بعناية من إطاراتها، ولكن لا تقم بإزالتها من نقالاتها.
- أبقِ اللوحات المبللة أفقية والجانب المطلي لأعلى.
- تجنب لمس السطح المطلي.
- جفف القطعة مستخدماً الهواء، وليكن وجهها لأعلى بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

الفن المنفذ على الورق أو الصور الموضوعة في إطارات

- قُم بإزالته من الإطار في مكان آمن وجاف.
- لا تقم بإزالته إذا كان العمل الفني ملتصقاً بالإزجاج أو الطلاء.
- إذا كانت الصورة عالقة، فاترك العمل الفني في الإطار ثم ضع الجانب الزجاجي لأسفل واتصل بأحد المرممين.
- ضع الأعمال الفنية بحيث يكون وجهها للأعلى وجففها بالهواء ببطء.

الأثاث

الخشب

- اشطف الأسطح أو نظفها باستخدام اسفنجة بلطف، ثم امسحها وجففها بالهواء الطلق ببطء.
- إذا كانت الأسطح المطلية تتقشر، فلا تلمسها واتركها تجف في الهواء الطلق ببطء.
- استخدم الأوزان أو المشابك لتثبيت القشرة في مكانها أثناء التجفيف؛ ولكن افصل الأوزان عن الخشب بصفيحة من البلاستيك.

التنجيد

- أزل الوسائد والمقاعد والقطع المنفصلة الأخرى.
- لف المواد المنجدة بقطعة قماش حتى تجف في الهواء الطلق واتصل بمكتب التراث الثقافي لمعرفة الخطوات التالية.
- نظف أو امسح الجزء الخشبي المذكور أعلاه ثم جففه بالهواء الطلق ببطء.

المنسوجات

- وفّر الدعم المادي الكافي عند نقل المنسوجات الثقيلة.
- لا تقم بفك المنسوجات الحساسة أو التالفة.
- لا تكدس المنسوجات الرطبة.
- اشطف المنسوجات الرطبة أو الموحلة بالماء النظيف، ثم صفّها وامسح الأجزاء المختلفة باستخدام مناشف أو ملاءات قطنية نظيفة لامتصاص الماء الزائد.
- ضع كافة المنسوجات الرطبة على شكلها الأصلي للتجفيف.
- جفف المنسوجات بالهواء في الداخل مستخدماً المراوح.
- يمكن تجميد المنسوجات إذا لم يكن من الممكن تجفيفها خلال 48 ساعة. اتصل بمكتب التراث الثقافي للحصول على التوجيهات اللازمة.

(بناءً على التوصيات الصادرة عن مؤسسة التقدم في المحافظة على البيئة).

الكتب

- إذا كان الشطف ضرورياً، أبقِ الكتاب مغلقاً.
- ضع الكتب المبللة أو المبللة بشكل جزئي على حافتها العلوية أو السفلية مع فتح الأغلفة إلى 90 درجة لتجف بالهواء.
- ضع الكتب المبللة بشدة بشكل مسطح على سطح نظيف، ثم ضع عليها مادة ماصة مثل المناشف الورقية بين الصفحة والأخرى في حالة وجود بلل على الصفحات.
- يمكن تغليف الكتب بورق التجميد، وتعبئتها بإحكام بحيث يكون ظهرها للأسفل، وتجميدها حتى يسمح الوقت والموارد بالتعامل معها.

الورق

- يجفف بالهواء بشكل مسطح على شكل أوراق فردية أو أكوام صغيرة.
- ضع المناشف الورقية بين الورقة والأخرى واستبدلها عندما تصبح رطبة.
- لا تفتح أو تفصل الأوراق المبللة.
- يمكن تكديس الورق وتغليفه في ورق التجميد ومن ثم تجميده.

المواد العضوية

الجلد

- اشطف واستخدم اسفنجة مبللة بالماء النظيف لإزالة الطين.
- قُم بالتجفيف مستخدماً المناشف أو ورق الصحف (بدون حبر) للحفاظ على الشكل.
- بَدَل القطعة التي تستخدمها للتجفيف بانتظام.
- جفف بالهواء مع التحريك المستمر للحفاظ على ليونة الجلد.

السلال

- اشطف، وَصِّف، وجفف.
- قُم بحشوها بالمناشف الورقية أو الخرق النظيفة للحفاظ على الشكل وامتصاص الرطوبة.
- بَدَل القطعة التي تستخدمها للتجفيف بانتظام.

العظام والقشور الخارجية

- اشطف، وَصِّف، وجفف.
- ضعها على مادة مُجففة نظيفة وجففها بالهواء ببطء.

المواد غير العضوية

السيراميك

- حدد ما إذا كان السيراميك مطلياً واتصل بمكتب التراث الثقافي للتشاور حول إجراءات التجفيف؛ لاحظ أن السيراميك غير المطلي أو المصنوع على البارد يكون حساساً للماء.

- إذا انكسرت القطعة أو تشققت، ضع الأجزاء في كيس بلاستيكي مزود بسحاب بمجرد جفافها إلى أن تصبح معالجتها ممكنة.

الحجر

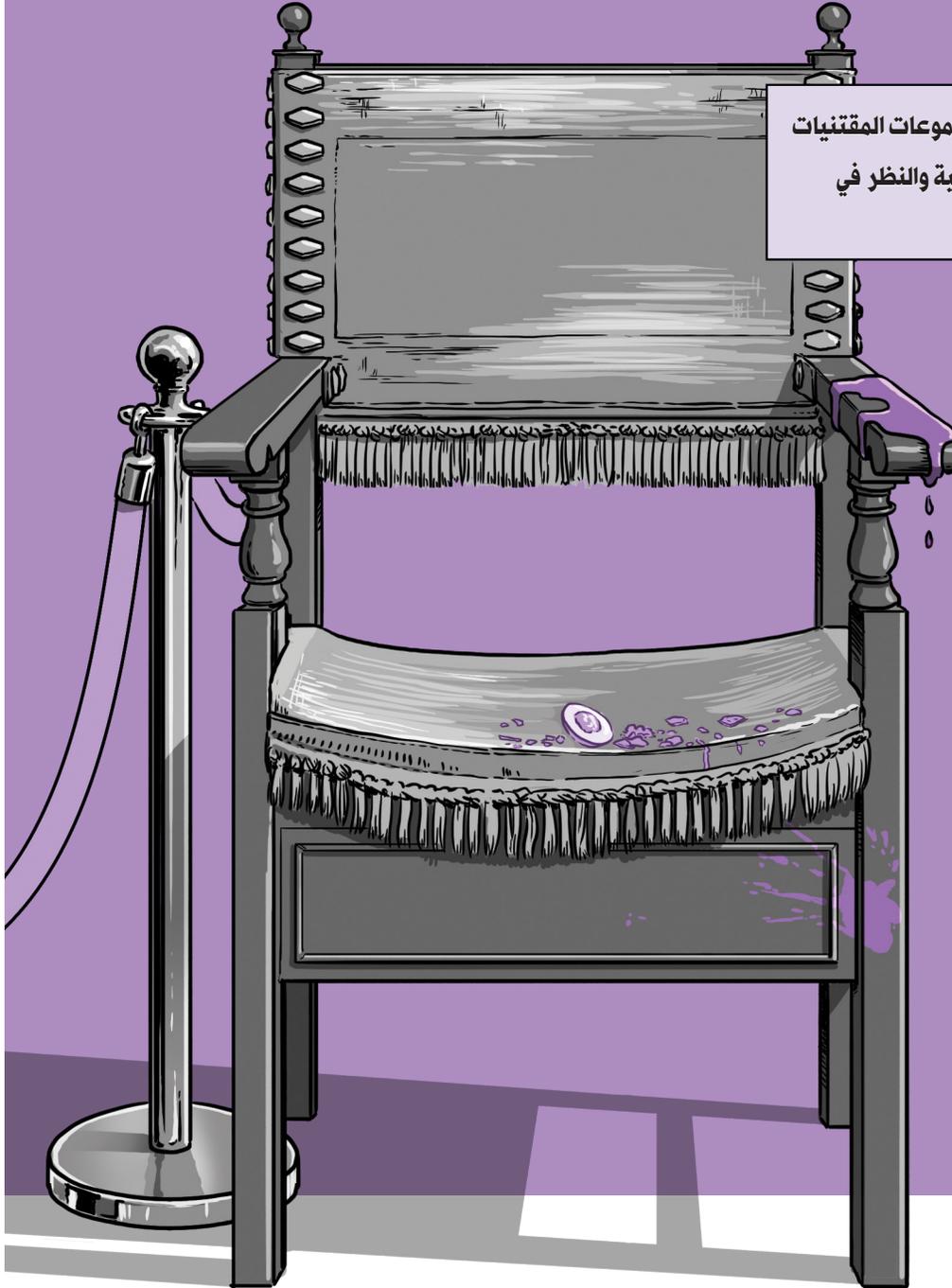
- يمكن شطفه إذا لزم الأمر.
- يمكن تجفيف الحجر ذو السطح الأملس بالتربيت وتجفيفه بالهواء.
- يجب تجفيف الحجر الخام أو المطلي بالهواء؛ لا ترتب عليه.

المعدن

- استخدم القفازات للتعامل معها.
- اشطف المعدن غير المطلي بطلاء نهائي باستخدام الإسفنج وجففه بالتربيت.
- إذا كان المعدن ذو سطح متقشر أو بارز، فلا تلمسه؛ حيث يُترك ليحجف في الهواء على أن تكون قشوره متجهة للأعلى إن أمكن.

حماية العناصر التراثية خلال الفعاليات

معرفة المخاطر التي تتعرض لها مجموعات المقتنيات
عند استضافة المناسبات الدبلوماسية والنظر في
طرق تقليل الضرر



من: دليل مصور للعناية بمجموعة التراث الثقافي المملوكة لوزارة الخارجية

تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

حمية القطع التراثية خلال الفعاليات

فنان ستوديو باتليك
إيوان تيرتا،
جاكرتا، أندونيسيا
1986



إن الهدف من المجموعات التي تفتتها
وزارة الخارجية هو العرض. هذه المجموعات
التراثية التي تعتبر أجزاء من مكاتب، ودور
سكن، وفرغات تمثل ثقافات وفئات
اجتماعية معينة وتُسلط الضوء عليها.

وفي مناسبات نادرة، قد تكون مصدر إلهام
لتصميم قميص قد يرتديه رئيس حزب ما.



اليوم

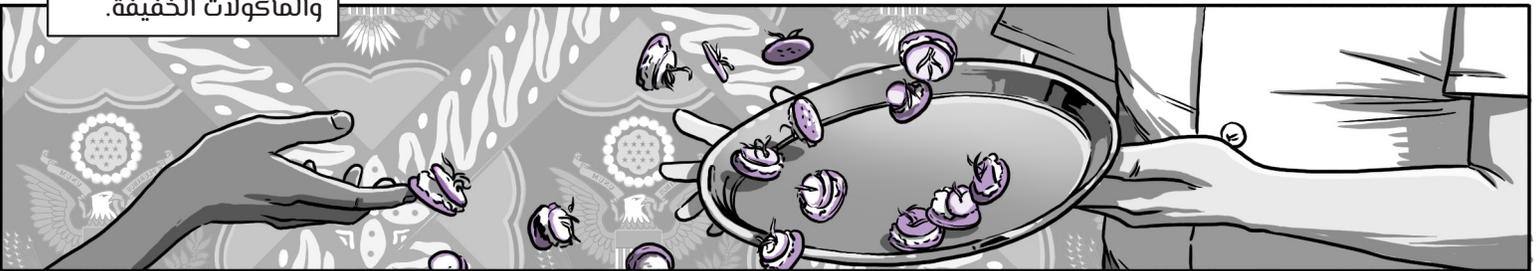
لكن طريقة العرض هذه تعني أن
تلك المقتنيات قد تقع تحت رحمة
من يحضرون الفعاليات الدبلوماسية
ويستخدمون أيادهم للتصفيق خلالها ..



...الأحذية ذات
الكعب المدبب ...



...المشروبات المنسكية
والمأكولات الخفيفة.



إن حماية المقتنيات الثقافية والتراثية تبدأ قبل تنظيم أي مناسبة بوقت طويل. ضع خطة. ستختلف الفعاليات عن بعضها البعض، إلا أن التخطيط يجب أن يبدأ دائماً بالمعرفة الجيدة للمجموعة التراثية أو الثقافية الموجودة لديك والمعنى الذي توجد به المجموعة.

ابدأ بالوقوف في منتصف الغرفة وانظر حولك في كل مكان.

لتكن ملاحظتك الأولى هي تدوين المكان الذي وضعت فيه القطعة التراثية في الغرفة. إن معرفة ما لديك، وتاريخه، وقيمه هو أمر بالغ الأهمية للعناية به.

إن القطع التراثية ليست مجرد قطع فنية. ضع بعين الاعتبار أن الأرضيات والجدران والأبواب والديكورات قد تكون جميعها عناصر تاريخية ذات قيمة.

فكر في الطريقة التي سيتحرك بها الناس داخل الغرفة. بما في ذلك طريقة تنقل الأشخاص ذوي القدرات المختلفة في الحيز المكاني.

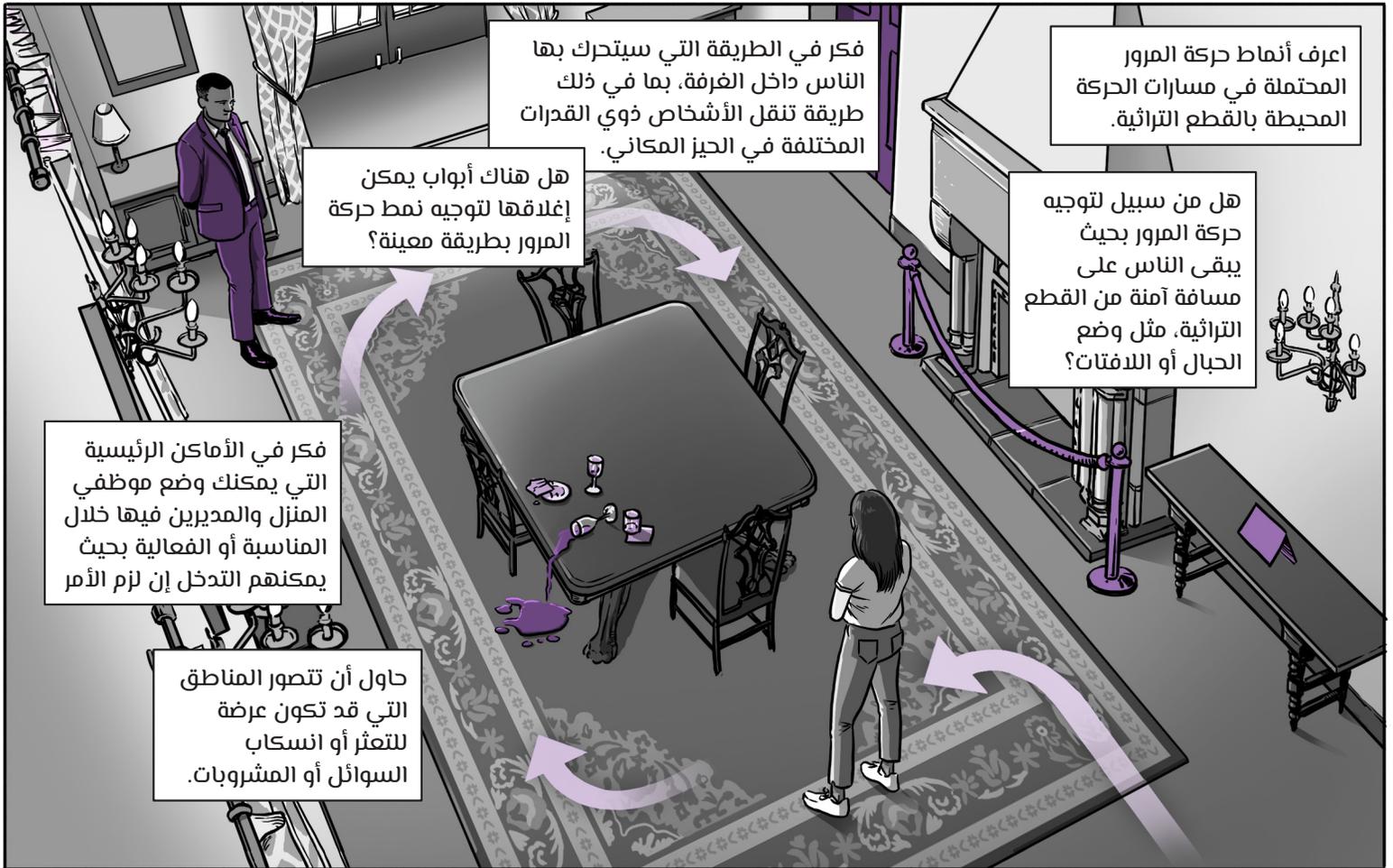
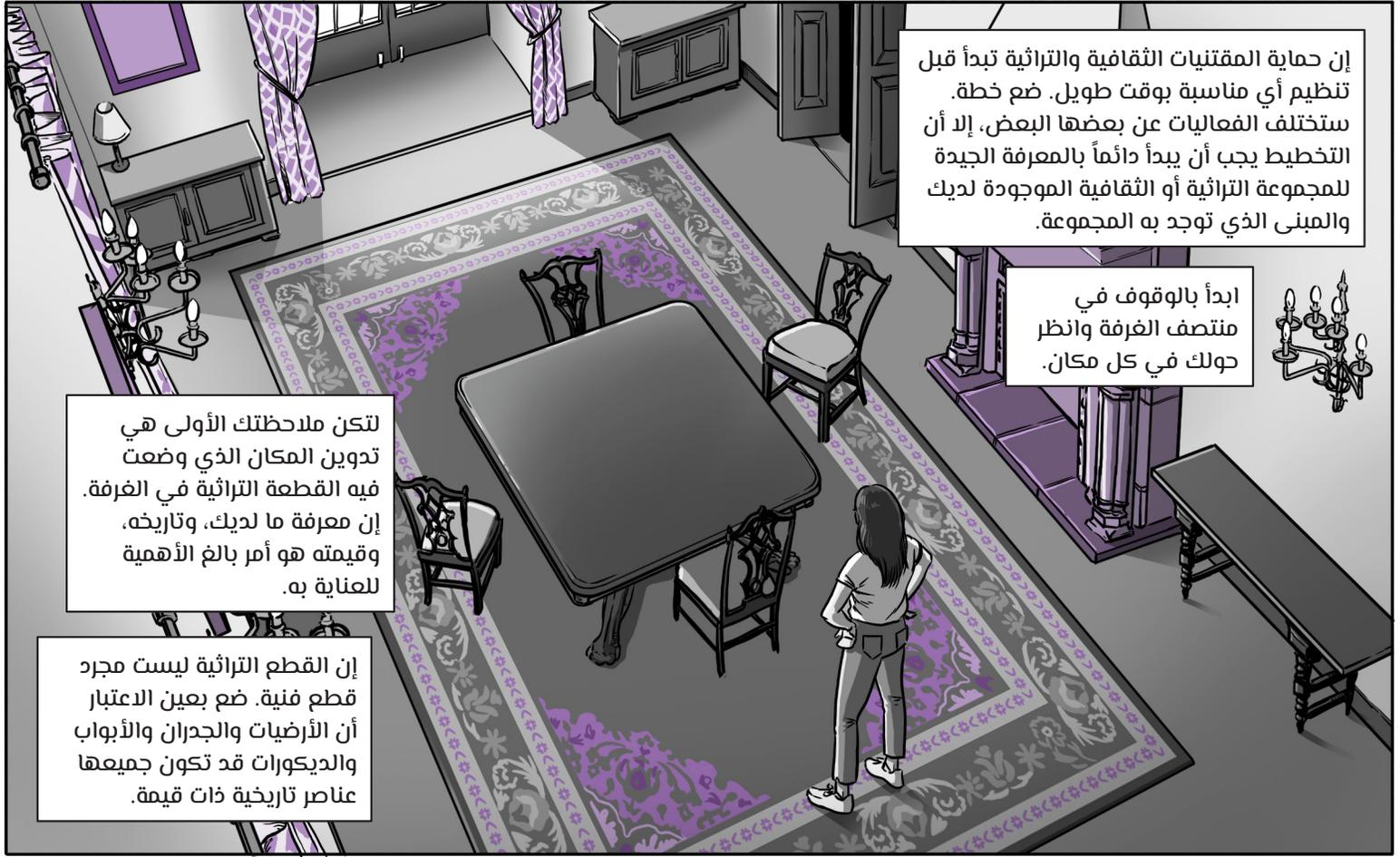
هل هناك أبواب يمكن إغلاقها لتوجيه نمط حركة المرور بطريقة معينة؟

اعرف أنماط حركة المرور المحتملة في مسارات الحركة المحيطة بالقطع التراثية.

هل من سبيل لتوجيه حركة المرور بحيث يبقى الناس على مسافة آمنة من القطع التراثية، مثل وضع الحبال أو اللافتات؟

فكر في الأماكن الرئيسية التي يمكنك وضع موظفي المنزل والمديرين فيها خلال المناسبة أو الفعالية بحيث يمكنهم التدخل إن لزم الأمر.

حاول أن تتصور المناطق التي قد تكون عرضة للتفتت أو انسكاب السوائل أو المشروبات.



فكر دائماً في الفعالية أو المناسبة من لحظة الترتيب الأولى إلى لحظة تنظيف المكان بعد انتهائها

فكر في رسم خرائط توضح المسارات خلال الفعاليات والأحداث الكبيرة،

والاستعانة بمتطوعين لتوجيه الأشخاص وضبط حركتهم.



فكر في عدد الأشخاص الذين يمكن أن يستوعبهم المكان بشكل آمن ومريح قبل وضع قائمة المدعوين. فكر أيضاً في أثر الازدحام على رفع درجة حرارة الغرفة ورطوبتها النسبية بشكل حاد.

فكر في توزيع النشرات التوعوية للتعريف بالقطع التراثية، أو ربما الاستعانة بمرشد أكاديمي خلال الفعالية أو الحدث.

يمكن لمكتب التراث الثقافي توفير ملصقات يمكن وضعها على القطع التراثية. إن توعية الناس بقيمة القطع الموجودة أمامهم يمكن أن يساعد في حمايتها.

كرسي فريليرو الإسباني
مصنوع من شجر الجوز
والقطيفة
حوالي 1700

هل يمكنك الحد من عملية الإعداد للحدث أو كمية الأثاث الذي يتم إدخالها إلى الغرفة التراثية؟ في حالة إدخال أشياء أو قطع إلى الغرفة، انتبه جيداً إلى مدى قربها من الجدران وطرق التعامل مع الجدران التي قد تتعرض للتلف.



أشياء لا تسمح باستخدامها مطلقاً: الشموع اللهب المكشوف أوعية الطهي

فكر بشكل مسبق في طبيعة الفعالية ومن سيحضرها. هل سيكون هناك أطفال؟ رقص؟ نبيذ أحمر؟

يمكن استخدام السجاد الأحمر، والحبال، واللافتات لتوجيه حركة الضيوف وإبقائهم على مسافة من القطع القيمة، وتوعية الناس بالقطع التراثية الهامة.



إذا كان سيتم تقديم الطعام، فكر في كمية الطعام ونوعها. خذ بعين الاعتبار القطع ذات الحجم الصغير لتقليل الفتات. في حالة وجود بوفيه، تعاون مع مُنظّم الفعالية لتوفير الحماية اللازمة من تناثر الطعام وذوبان الجليد.

لا تستهن بالحماية الموجودة. كن حذراً، حتى لو بدا وكأن القطعة الأثرية أو التراثية محمية. يمكن على سبيل المثال استخدام الأسطح الزجاجية على الطاولات لحبس الرطوبة الضارة الناتجة عن الزهور أو الانسكابات.

كيفية إخراج عنصر ما من الغرفة بشكل صحيح للمحافظة عليه

فكر في المكان الذي سيتم وضع القطعة فيه لحفظها، ومن سيقوم بنقلها وكيف.

تأكد من إشراك الأيدي العاملة المناسبة والأفراد المدربين للمساعدة في هذه الخطوة.

ارجع إلى الفصل الخاص بالنقل والتخزين للمساعدة في هذه العملية.



في بعض الحالات، قد يلزم نقل قطعة ذات قيمة خاصة أو تخزينها أثناء الفعالية من أجل سلامتها

إذا كان الأمر كذلك، فابدأ بتقييم حالة القطعة وإمكانات تحديد موقع أكثر أماناً لها بالتشاور مع موظفي مكتب التراث الثقافي.



خلال وبعد المناسبة

بعد انتهاء المناسبة، قُم بتقييم وضع القطع التراثية الموجودة بالغرفة. وقُم بالتنسيق مع مكتب التراث، إن لزم الأمر.

اجمع أي قطع صغيرة مكسورة. فقد تكون هذه القطع ضرورية لعملية الترميم.

تأكد من وجود أقمشة مصنوعة من الألياف الدقيقة ومستلزمات أخرى في متناول يدك لتنظيف الانسكابات على الفور.



في حالة وجود ما يؤثر على القطعة التراثية، يجب التواصل مع مكتب التراث الثقافي على الفور للمساعدة في تجنب الضرر الدائم أو البقع.

إذا لاحظت أي شيء، فلا تحتفظ به لنفسك، حتى لو كنت تعتقد أنه تفصيلة صغيرة. لا تردد في اتخاذ كافة الاحتياطات الممكنة، فليس هناك مبالغة في ذلك



يجب التفكير في أوضاع القطع التراثية عند دخول مواسم الأعياد.

تجنب تزيين القطع التراثية والعمارات المعمارية بالديكور الموسمي.

لا تستخدم أشرطة أو أي مواد لاصقة أخرى قد تترك بقايا أو تزيل الطلاء أو الطبقات الخارجية.

لا تستخدم المسامير أو الأسلاك أو المواد الأخرى التي قد تترك ثقوباً أو فجوات.

ضع في اعتبارك وزن الزخارف وتأثيرها المحتمل على الأسطح الحساسة.

عند الرغبة في تعليق رايات العلم الأمريكي، أو الأشرطة ذات الألوان الأحمر والأبيض والأزرق، أو الزينة الخاصة بالأعياد، أو أي نباتات صناعية خضراء على درابزين معدني أو خشبي، فمن الأفضل استخدام خيوط صيد السمك لأغراض التعليق.

استخدم الشامواه كحشوة لتجنب الأشياء التي تتلامس بشكل مباشر مع الأسطح القابلة للكسر أو المواد التي يمكن أن تتعرض للخدش، أو الانبعاج، أو الندوب بسبب الاحتكاك المباشر.

إذا لم تكن متأكدًا من كيفية حماية القطع التراثية أثناء المناسبات والأعياد، فاتصل بمكتب حماية التراث. نحن نستطيع مساعدتك.

يود مكتب التراث الثقافي بشعبة عمليات المباني الخارجية بوزارة الخارجية أن يعرب عن شكره وامتنانه لزملائه في المواقع المختلفة حول العالم، كما يتقدم بالشكر للأشخاص التاليين على مساعدتهم الثمينة في إنتاج هذا الدليل (تم إدراج الأسماء حسب الترتيب الأبجدي):

Sophie Barbisan، أمين ورق مشارك، متحف سانت لويس للفنون

Michael Bilharz، كبير ضباط الإطفاء، مكتب الحماية من الحرائق، مكتب عمليات المباني الخارجية، وزارة الخارجية الأمريكية

Kedong Chao، مهندس متقاعد

Jason Church، رئيس الخدمات الفنية بالمركز الوطني لتكنولوجيا الحفظ والتدريب

Darrel Dantzler، رئيس قسم تحليل الحماية من الحرائق، مكتب الحماية من الحرائق، مكتب عمليات المباني الخارجية، وزارة الخارجية الأمريكية

Claire Huson، أخصائي الصحة الصناعية ومدير قسم السياسات والدراسات الخاصة، مكتب إدارة السلامة والصحة والبيئة، مكتب عمليات المباني الخارجية، وزارة الخارجية الأمريكية

Linda Komaroff، أمين الفن الإسلامي، متحف مقاطعة لوس أنجلوس للفنون (LACMA)

Jay Nixon، عالم الحشرات، إدارة الآفات الأمريكية

The Ralph J. Bunche Library، وطاقتها

تمت الترجمة بواسطة مكتب الخدمات اللغوية بوزارة الخارجية الأمريكية.

طبعت بواسطة دار غلوبال لحلول النشر



المعهد الأمريكي للمحافظة على القطع والمواقع التراثية
<https://www.culturalheritage.org/>

المعهد الكندي للمحافظة على القطع والمواقع التراثية، الملاحظات والإصدارات
<https://www.canada.ca/en/conservation-institute.html>

التراث الإنجليزي، الدليل الإرشادي للمحافظة على القطع والمواقع التراثية
<https://www.english-heritage.org.uk/learn/conservation/collections-advice-and-guidance/>

مؤسسة دعم المحافظة على القطع والمواقع التراثية، الوصول إلى سبل العناية بالمجموعات التراثية
<https://connectingtocollections.org/>

مؤسسة غيتي للحفاظ على القطع والمواقع التراثية، الإصدارات والموارد
https://www.getty.edu/conservation/publications_resources/

نيوانغلاند التاريخية، دراسات في العناية بالمتعلقات
<https://www.historicnewengland.org/preservation/for-professionals-students/property-care-white-papers/>

المركز الدولي لدراسات المحافظة على المتعلقات الثقافية وترميمها
<https://www.iccrom.org/>

خدمة المتنزهات الوطنية، برنامج إدارة المتاحف، برنامج المحافظة
https://www.nps.gov/museum/publications/conservogram/cons_toc.html

خدمة المتنزهات الوطنية، برنامج إدارة المتاحف، الدليل الإرشادي للمتاحف
<https://www.nps.gov/museum/publications/handbook.html>

خدمة المتنزهات الوطنية، المركز الوطني لتكنولوجيا الحفظ وموارد التدريب عبر الإنترنت
<https://www.nps.gov/subjects/ncptt/online-resources.htm>

خدمة المتنزهات الوطنية، خدمات الحفظ الفنية، ملخصات الحفظ
<https://www.nps.gov/orgs/1739/preservation-briefs.htm>

المعهد الوطني للحفظ
<https://www.npi.org/>

دليل الصندوق الاستئماني الوطني للتنظيف المنزلي: رعاية المجموعات في المنازل التاريخية المفتوحة للجمهور أمستردام؛ بوسطن؛ إسيفير؛ 2006

وزارة الخارجية الأمريكية، معهد الدراسات الدبلوماسية، المحافظة على أصول الولايات المتحدة التراثية، كود الدورة التدريبية PA479

تتوفر نماذج وزارة الخارجية للإبلاغ عن مجموعات المقتنيات المملوكة لمكتب التراث الثقافي على:
usdos.sharepoint.com/sites/OBO/ops/ch

الكاشط: نوع من الخشونة يتسبب في الطحن أو الاحتكاك أو الخدش مما يؤدي إلى تلف الأسطح التي تتلامس معها

عوامل التدهور: التهديدات أو القوى الأساسية التي تحطم الأشياء ذات الأهمية الثقافية، مثل الرطوبة أو الحرائق أو التلوث.

الزينة: الزخرفة المطبقة أو الديكور

التلطيح البيولوجي: تغير اللون بسبب وجود الفطريات أو الطحالب أو غيرها من المواد النباتية التي توجد في الأغلب على الأسطح الخارجية المسامية؛ ويستخدم المبيد الحيوي في أغلب الأحيان لعلاج التلطيح البيولوجي ونمو الفطريات والطحالب.

بوازيري: مصطلح فرنسي يستخدم لوصف الألواح الغنية بالزخارف، والتي غالباً ما تكون مصنوعة من الخشب

العامل الكيميائي: أي عنصر أو مركب كيميائي يوجد بشكل طبيعي أو من صنع الإنسان

تقييم الحالة: فحص ومسح تفصيلي لحالة القطعة؛ وغالباً ما يوثق خطياً وبالصور

التآكل: التحلل الكهروكيميائي للمعدن نتيجة التفاعلات مع بيئته، مثل الصدأ

تقرير الضرر: تقرير، يُشار إليه أيضاً بتقرير الحادث، يوثق رسمياً الضرر الذي لحق بجسم ما

التنظيف الجاف: التنظيف دون استخدام سائل بإزالة الغبار أو استخدام المكنسة الكهربائية

▲ **التملح:** أملاح بيضاء مسحوقة أو إباسة تتكون على سطح مادة مسامية عندما يتبخّر الماء الذي يحملها

حديدي: يحتوي على الحديد

► **الفضلات:** فضلات ناعمة أو مسحوقة، أو فضلات الحشرات الآكلة للأخشاب

التذهيب: تشطيب زخرفي بأوراق معدنية رقيقة، غالباً ما تكون ذهبية، يتم وضعها على المعدن أو الخشب أو أي مادة أخرى

القطعة التراثية: قطعة ذات أهمية تاريخية أو ثقافية أو طبيعية أو تعليمية أو فنية تكون مدرجة على قائمة وزارة الخارجية الأمريكية للأصول التراثية

الممتلكات التراثية: هيكل أو موقع له أهمية تاريخية أو ثقافية أو طبيعية أو تعليمية أو فنية

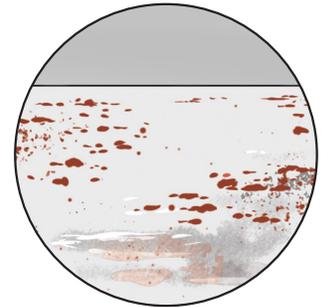
خامل: حالة من عدم التفاعل مع المواد الأخرى

► **البطانة:** زينة يتم وضعها عن طريق إضافة مادة مختلفة إلى سطح ما

الزجاج المحتوي على الرصاص: قطع من الزجاج مقسمة بشريط رفيع من الرصاص كنمط تصنيع أو تصميم، مثل النوافذ الزجاجية الملونة

الحد الأدنى للتدخل: هو النهج الذي يحقق الهدف باستخدام ألطف الوسائل وأقل التدخل المادي

وصلة الملاط: المسافة بين وحدات البناء مثل الطوب أو الحجارة المملوءة بالملاط أو الجص، والتي غالباً ما تكون خليطاً من الجير أو الأسمنت والرمل والماء الذي يشكل مادة صلابة. تساعد وصلات الملاط الجدران على التنفس، ويتم استبدالها بشكل دوري للحفاظ على وحدات البناء



مواد متعددة: مركبة أو مكونة من أكثر من نوع من المواد، كالساعة وهي قطعة مصنعة من المعدن والإجاج والخشب

مايلر: طبقة بلاستيكية خاملة كيميائياً، عديمة اللون وشفافة، تستخدم كحاجز للرطوبة أو الزيت أو الشحوم أو غيرها من المواد التي قد تكون ضارة



إطلاق الغازات: إطلاق مواد كيميائية قد تكون ضارة في الهواء

الإخرقة: زخرفة تضاف لجعل الجسم أو السطح يبدو أكثر تفصيلاً

الإفراط في التنظيف: تنظيف شيء ما بقوة شديدة أو بصورة متكررة، مما قد يسبب ضرراً أو يؤدي إلى نتيجة غير مقبولة من الناحية الجمالية

الأكسدة: عملية تتفاعل فيها المادة كيميائياً مع الأكسجين لتكوين أكسيد، مثل الصدأ؛ وغالباً ما تشكل هذه التفاعلات رواسب أو تغييراً ◀ في اللون على سطح مادة مثل المعدن

التخميل: معالجة المادة كيميائياً لجعلها أقل تفاعلاً؛ مثل معالجة المعدن لتثبيته وزيادة مقاومته للتآكل

الملوث: ملوث غازي أو جسيمي أو هباء جوي ◀

مسامية: تحتوي على مساحات أو فراغات مجهرية يمكن أن يمر من خلالها الهواء أو السوائل

الصيانة الوقائية: التدابير والإجراءات التي تهدف إلى تجنب وتقليل التدهور أو الأضرار المستقبلية

الرطوبة النسبية: قياس نسبة بخار الماء بالنسبة لدرجة حرارة الهواء المحيط؛ كمية الماء في الهواء

المساحة التمثيلية: مساحة أو فراغ يلعب دوراً في تمثيل حكومة الولايات المتحدة بأن تقام فيها حفلات الاستقبال أو المناسبات، بما في ذلك استضافة الضيوف الأجانب

تحويل الصدأ: انظر التخميل

الإنقاذ: إنقاذ الشيء من مزيد من الضرر أو الدمار ◀

التشبع: نقع المادة في سائل إلى درجة لا يمكن معها امتصاص المزيد من السائل

المذيب: مادة، عادة ما تكون سائلة، تعمل على إذابة مادة أخرى؛ الماء هو المذيب الأكثر شيوعاً. تشمل المذيبات العضوية أشياء مثل المشروبات الروحية البيضاء والإيثانول والأسيتون

المعلومات المميزة: البيانات النموذجية المرتبطة بالقطعة التراثية، بما في ذلك معلومات مثل العنوان والتاريخ والمُصنع والمواد ورقم ضمها للمجموعة.

ملمع: ذو طبقة زخرفية أو وقائية شفافة مصنوعة من مادة الراتنج التي تشكل طبقة زجاجية صلبة

التنظيف الرطب: التنظيف باستخدام سائل مثل الماء أو المذيبات الكيميائية

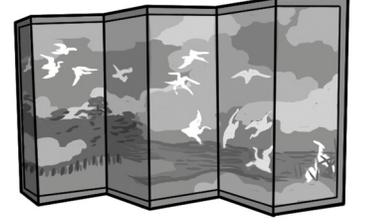


القطع المستخدمة من مجموعة التراث الثقافي في هذا الدليل

يضم الجزء المعنون متى وكيف تُبلغ عن حدوث ضرر والقيام بجرء للمقتنيات الموجودة في البعثة أو مخازنها: قدر ساغر راكو صنع بواسطة فخاريات رامون كماليرو، 2015. من مجموعة فن البشيك المملوكة للسفارات.

يضم الجزء المعنون عوامل التدهور – وكيفية إيقافها:

- ▶ شاشة قابلة للطي بستة ألواح مطلية، اليابان. من مجموعة مقتنيات تراث هافانا.
- كرسي جانبي يعود للعصر الفيكتوري، مصنوع من خشب الجوز، 1850. من مجموعة مقتنيات تراث دابلن.
- طاولة جورج الثالث للخمر، مصنوعة من خشب الماهوجني، 1790. من مجموعة مقتنيات تراث بروكسل.
- “أطلس وفورتونا شفيعا العالم” للفنان جان غيتيلز (في بروكسل)، منسوجة تعود لعام 1500. من مجموعة مقتنيات تراث فيينا.
- “الصيد” (صورة الكاردينال إنفانتي فرناندو)، لوحة زيتية رُسمت على القماش، منتصف القرن السابع عشر. من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.
- مدفأة حجرية حول باين هاوس، صنعت من الرخام الأخضر المعشق والحجر الجيري، 1617. من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.
- “هو وهي والرقص الشرفي” بريشة الفنان سام إنجلش، طبعت للشاشة، 1990. من مجموعة مقتنيات تراث بورت مورسي.
- سلة ذات تصميم نمطي من أجنحة الفراشة لفنان مجهول من قبيلة بيما أكيمال أودام، صنعت من أوراق الكاتيل والصفصاف ومخلب الشيطان، 1890. من مجموعة مقتنيات تراث نيروبي.
- صينية فارسية دائرية (للطاولة)، صنعت من النحاس أوائل القرن العشرين. من مجموعة مقتنيات تراث دمشق.



يضم الجزء المعنون التعامل، والنقل، والتخزين:

- أمفورا بيضاء مدهونة، كريبتو هندسي 3، القرن التاسع قبل الميلاد. من مجموعة مقتنيات تراث نيقوسيا.
- منحوتة رأس جورج واشنطن، بعد جان أنطوان هودون، جص برونزي مقلد، غير مؤرخ. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.
- “أوراق الشجر” للفنان السورث كيلي، طباعة حجرية، 1997. من مجموعة مقتنيات تراث بكين.

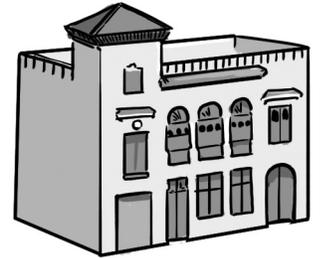


يضم الجزء المعنون مراقبة البيئة المحيطة:

- “تيتا إف بالفور، ابنة فرانسيس لي” للفنان جون سينغلتون، لوحة زيتية على قماش، 1782. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.
- مرآة ملكية محدبة مذهبة، 1815. من مجموعة مقتنيات تراث دابلن.
- صندوق بولي فرنسي على الطراز الإمبراطوري. من مجموعة مقتنيات تراث بروكسل.
- ▶ رسم لمزهريّة وزود للفنان كانديدو بورتيناري. من مجموعة مقتنيات تراث البرازيل.

يضم الجزء المعنون كيف ومتى يتم تنظيف القطع التراثية:

- ▶ مفوضية طنجة القديمة. أهديت للولايات المتحدة عام 1821. طنجة، المغرب.
- نسر الصاري، برونزي، 1954. انكسر الجزء العلوي من نصب ولاية ماين خلال إعصار استوائي، ثم وضعته مجموعة من الكوبيين والأمريكيين كرمز للصداقة الدائمة في عام 1954. من مجموعة مقتنيات تراث هافانا.



نسر حجري منحوت للفنان سي. بول جينيون، رخام، 1933. من مجموعة مقتنيات تراث باريس.

مدخل بالاسو كوربي، 1870. فنصلية الولايات المتحدة السابقة في اسنطبول بتركيا.

مدفأة حجرية حول باين هاوس، صنعت من الرخام الأخضر المعتق والحجر الجيري، 1617. من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.

موقد مبلط من دلفت في فيلا أكيرلوند، ستوكهولم، السويد، بلاط سيراميك من هولندا، أوائل القرن الثامن عشر. من مجموعة مقتنيات تراث ستوكهولم.

أرضية من بلاط الإليج بمقر المفوضية القديمة بطنجة. أهديت للولايات المتحدة عام 1821. طنجة، المغرب.

منحوتة على طراز ريجنسي، القرن الثامن عشر. من مجموعة مقتنيات تراث براغ.

سقف من خشب الصنوبر الإسباني، خشب صنوبر مطلي باللون الأحمر والأزرق والذهبي، أوائل القرن الثامن عشر. في بيت باين، دار سكن نائب رئيس بعثة الولايات المتحدة في مدريد. من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.

أواح ورنيش صينية مذهبة، أوائل القرن الثامن عشر. تم إنقاذها من فندق دو هافر وتركيبها في فندق دي بونتالبا 1852-1876. في فندق روتشيلد، مقر إقامة سفير الولايات المتحدة في باريس. من مجموعة مقتنيات تراث باريس.

سالا رويال، 1970. في سفارة الولايات المتحدة في بانكوك، تايلاند.

مدخل فيلا أوتيام، 1911. في دار سكن سفير الولايات المتحدة في أسلو، النرويج.

قفل باب برونزي على شكل سمكة، 1883. في مقر المفوضية الأمريكية القديمة في سيول، بكوريا الجنوبية.

ورق حائط صيني مرسوم يدوياً، منتصف القرن الثامن عشر. في منزل وينفيلد، دار سكن إقامة سفير الولايات المتحدة في لندن. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.

لوحات وإفريز السغرافيتي، 1897. في سفارة الولايات المتحدة في ليوبليانا، سلوفينيا.

المفوضية الأمريكية القديمة في سيول، 1883. سيول، كوريا الجنوبية

الأبواب من: مقر إقامة السفير بالسفارة الأمريكية في ليما، صممه بول فرانز جاكه وليلاند دبليو كينغ لمكتب المباني الأجنبية، 1945؛ فيلا أوتيوم، مقر إقامة سفير سفارة الولايات المتحدة في أوسلو، صممه هنريك بول، 1911؛ فيلا بيتشيك، مقر إقامة السفير بالسفارة الأمريكية في براغ، 1929؛ سفارة الولايات المتحدة في دبلن، صممه جون جوهانسن، 1964.

يضم الجزء المعنون المفروشات والفنون الجميلة:

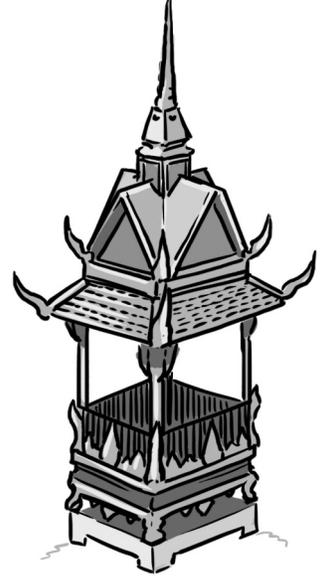
موقع هورتي سالوستياني الأثري، القرن الأول الميلادي. روما، إيطاليا.

تمثال امرأة يمثل سيدة رومانية، من الرخام الأبيض، غير مؤرخ. من مجموعة مقتنيات تراث روما.

منحوتة رأس جورج واشنطن، بعد جان أنطوان هودون، جص برونزي مقلد، غير مؤرخ. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.

جرة المايا، أواخر العصر الكلاسيكي، 800 م. تم التبرع بها تخليداً لذكرى السفير الأمريكي فرانسيس ميلوي. من مجموعة مقتنيات تراث غواتيمالا.

ثريا من زجاج المورانو، 1920. من مجموعة مقتنيات تراث فيينا.



▲



▲

▶



يضم الجزء المعنون المفروشات والفنون الجميلة: تابع

مذهبية من المينا السوداء. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.

▶ راسترا كون استرييوس، فصي. من مجموعة تراث بوينس آيرس.

صندوق دمشقي مرصع بعرق اللؤلؤ، 1978. من مجموعة مقتنيات تراث عمان.

كرسي إسباني بذراعين، من خشب الجوز والتطريز الورقي من القرن السادس عشر، 1700. من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.

“أطلس وفورتونا شفيعا العالم” للفنان جان غيتيلز (في بروكسل)، منسوجة تعود لعام 1500. من مجموعة مقتنيات تراث فيينا.

سجادة بخاري، التاريخ والمصدر غير معروف. في دمشق سابقاً. من مجموعة تراث عمان.

ساعة فريز ستارتكوك للحائط، 1850. من مجموعة تراث أمستردام.

صورة لأبراهام لنكولن، للفنان تشارلز سنيد ويليامز، زيت على قماش، غير مؤرخة. تبرعت بها السيدة تشارلز س. ويليامز، 1965. من

مجموعة مقتنيات تراث لندن.

عمود الطوطم من المعرض العالمي لعام 1970، سبوكان، واشنطن، بواسطة جمعية الفنانين الأمريكيين الأصليين.

من مجموعة فن طشقند المملوكة للسفارات.

“انقشاع عاصفة الشتاء، منتزه يوسيمييتي الوطني” بريشة أنسيل آدمز، طباعة جيلاتينية فضية، 1944، طبعة 1970. من مجموعة

تراث يريفان.

▶ “دفاعاً كاملاً عن إجراءات الكونغرس من افتراءات أعدائه ردّاً على رسالة موقعة بالأحرف الأولى أ.و. الفلاح: حيث تنكشف سفسطه،

وتفنيد حججه، وتكشف حيله، ويسخر البعض من ذكائه: في خطاب عام موجه لسكان أمريكا، وخطاب خاص لمزارعي مقاطعة نيويورك.

بقلم ألكسندر هاميلتون، صديق أمريكا”. 1774. من مجموعة الكتب النادرة في مكتبة الف جي. بانس بوزارة الخارجية الأمريكية.

▶ قناع للوجه، شعب دان، كوت ديفوار، خشب، 1965 من مجموعة تراث أبيدجان.

▼ “La Chaise” للفنان تشارلز وراي إي.م. مصنوعة من الألياف الزجاجية والبلوط والفولاذ، 1948، إنتاج 1990. من مجموعة تراث أكر.

يضم القسم المعنون النحت الخارجي:

تماثيل لأسود على جانبي مدخل فندق تاليراند، من الحجر الجيري، تعود إلى القرن الثامن عشر. في مركز جورج سي مارشال، باريس،

فرنسا.

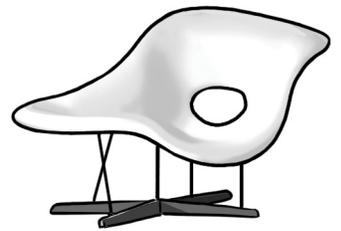
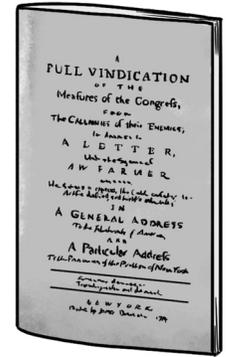
نافورة إيطالية مزينة بأكواز الصنوبر والأقنعة في فيلا تافيرنا، روما، رخام وبرونز، أوائل القرن السابع عشر. من مجموعة مقتنيات تر

اث روما.

اللوحات الجنائزية، الحجر الجيري، العصر الروماني. من مجموعة تراث تونس.

غوغ للفنان هاري بيرتويا، مصنوعة من معدن حديدي مع طلاء مسحوق برونزي، 1951. من مجموعة تراث ميونيخ.

بابوا غينيا الجديدة عمود الطوطم، خشب كويلا، أواخر القرن العشرين. من مجموعة مقتنيات تراث بورت مورسبي.



يضم الجزء المعنون الآفات وما يمكنك فعله حيالها:

فيلا بيتشيك، مقر إقامة السفير بالسفارة الأمريكية في براغ، 1929 . 2015 براغ، جمهورية التشيك.
سفارة الولايات المتحدة في نيودلهي، صمم إدوارد دوريل ستون، 1958 . نيودلهي، الهند.

يضم الجزء المعنون التراث الثقافي في أوقات الأزمات:

- قدر ساغر راکو صنع بواسطة فخاريات رامون كماليرو، 2015. من مجموعة فن البشيك المملوكة للسفارات.
▶ أمفورا بيضاء مدهونة، كرييتو هندسي 3، القرن التاسع قبل الميلاد. من مجموعة مقتنيات تراث نيقوسيا.
” هو وهي والرقص الشرقي “ بريشة الفنان سام إنجلش، طبعت للشاشة، 1990. من مجموعة مقتنيات تراث بورت مورسي.
▼ منحوتة رأس جورج واشنطن، بعد جان أنطوان هودون، جص برونزي مقلد، غير مؤرخ. من مجموعة مقتنيات تراث لندن.
مكتب ذو قاعدة مزدوجة، من خشب البلوط المطعم، أواخر القرن التاسع عشر. من مجموعة تراث القدس.
سجادة بخاري، التاريخ والمصدر غير معروف. كانت في دمشق سابقاً. من مجموعة تراث عمان.
” لا أنا إلا أنا “ للفنان كمال بلاطة، طباعة حريرية، غير مؤرخة. من مجموعة تراث عمان.
نموذج سفينة فايكنج طويلة، فضي، 1964 . إحياء ذكرى يوم ليف إريكسون الأول، عام 1964 . من مجموعة تراث أوسلو.
خزانة الكتب النمساوية/الألمانية، خشب القيقب والجوز، القرن الثامن عشر. من مجموعة مقتنيات تراث بودابست.



يضم القسم المعنون حماية القطع التراثية خلال الفعاليات:

- ختم بارانغ روساك العظيم للفنان إيوان تيرتا، مطرة، بدون تاريخ. من مجموعة تراث جاكرتا.
غرفة الطعام في بيت باين، دار سكن نائب رئيس بعثة الولايات المتحدة في مدريد. مدريد، أسبانيا.
كرسي إسباني بذراعين، من خشب الجوز والتطريز الورقي من القرن السادس عشر، 1700 . من مجموعة مقتنيات تراث مدريد.
خزانة الكتب النمساوية/الألمانية، خشب القيقب والجوز، القرن الثامن عشر. من مجموعة مقتنيات تراث بودابست.
صالون بوتالبا في فندق روتشيلد، مقر إقامة السفير الأمريكي في باريس، 1852 (مع ألواح مطلية بالورنيش من القرن الثامن عشر).
باريس، فرنسا.
الدرج الكبير في بالاسيو بوش، مقر إقامة السفير بالسفارة الأمريكية في بوينس آيرس، 1912 . بوينس آيرس، الأرجنتين.



الصورة/الرسم	المعلومات المَعْرِفة للقطعة
	طبيعة القطعة:
	اسم القطعة:
	رقم البطاقة:
	مكان تواجد القطعة: (أي مبنى، طابق، غرفة، إلخ.)
	الوصف:
المواد:	
التاريخ / الفترة الزمنية / المنشأ / الطراز:	
الابعاد:	
تم الفحص بواسطة: (اسم الشخص أو الشركة)	
المشروع:	

الشروط العامة:

أولوية المحافظة:

- | | |
|--|---|
| ممتازة - القطعة سليمة تماماً من الناحية الجمالية والهيكلية | 1 - عاجلة، القطعة معرضة للخطر |
| جيدة - تعرض الجسم لأضرار سطحية طفيفة لكنه محافظ على سلامته الهيكلية | 2 - يجب تحقيق الاستقرار الهيكلي |
| مقبولة - يُظهر الجسم أضراراً سطحية وعدم استقرار هيكلي خفيف إلى متوسط | 3 - يجب تحقيق الاستقرار السطحي |
| ضعيفة - يُظهر الجسم أضراراً سطحية وهيكلية متوسطة إلى شديدة | 4 - القطعة مستقرة ولكن يوصى بإدخال تحسينات جمالية |
| | 5 - لا توجد أي معالجة مطلوبة في الوقت الحالي |

الملاحظات العامة:

(بما في ذلك التعليقات على مكان وضع القطعة، ومميزات/ مدى ملاءمة الموقع، والاستخدام الوظيفي إن وُجد، والجوانب الجمالية، وما إلى ذلك)

خبير التقييم: (الاسم والمسمى الوظيفي)

التاريخ:

السطح	الهيكل
<input type="checkbox"/> التلوث الجوي والذوساخ والغبار	<input type="checkbox"/> عدم الاستقرار الهيكلي
<input type="checkbox"/> التساقط/ التقشر/ التقبب	<input type="checkbox"/> التجزؤ (عناصر مكسورة أو منفصلة)
<input type="checkbox"/> الشروخ السطحية / الخفيفة	<input type="checkbox"/> التشقق
<input type="checkbox"/> تآكل السطح	<input type="checkbox"/> التشردم
<input type="checkbox"/> الخدوش/ الجروح / التآكل	<input type="checkbox"/> الفقد
<input type="checkbox"/> التفكك / التفتت / الانسحاق	<input type="checkbox"/> الثقوب
<input type="checkbox"/> الضرر الناتج عن الصدمات (الحفر، الخدوش، الخ.)	<input type="checkbox"/> التمزقات/التجاعيد
<input type="checkbox"/> التلطيخ (الخارجي أو الجوهري) / تكسّر وحدة اللون	<input type="checkbox"/> قطع غير جيدة التثبيت
<input type="checkbox"/> الضرر الناتج عن الضوء / بهتان اللون	<input type="checkbox"/> الإزاحة / اختلال المحاذاة / تشوهات المستوى
<input type="checkbox"/> تبقع الالوان / شحوب اللون	<input type="checkbox"/> التشوهات / الضمور / النتوءات
<input type="checkbox"/> التراكمات (اللبن، الذرق المتطاير، بقع الطلاء، الخ.)	<input type="checkbox"/> المفاصل المفتوحة أو المنفصلة أو المتردية لاي سبب آخر
<input type="checkbox"/> الطلاء المفرط	<input type="checkbox"/> المفاصل، واللحامات، وخطوط التلاقي العاجزة عن العمل بكفاءة وغيرها.
<input type="checkbox"/> التملح (أزهار الملح)	<input type="checkbox"/> الصدأ / مرض البرونز
<input type="checkbox"/> التدهور البيولوجي (نمو الفطريات / العفن أو الطحالب)	<input type="checkbox"/> الضرر الناتج عن الرطوبة
<input type="checkbox"/> الكتابة الجرافيتي / التخريب	<input type="checkbox"/> تفشي الحشرات أو الضرر الناتج عن ذلك
<input type="checkbox"/> القلع المفقودة	<input type="checkbox"/> الغطاء النباتي (نمو النبات)
<input type="checkbox"/> التآكل السطحي / التشويه	<input type="checkbox"/> المراسي أو أجهزة التثبيت المفكوكة / الفاشلة / المفقودة
<input type="checkbox"/> أعشاش الحيوانات، أو الطيور، أو الحشرات	<input type="checkbox"/> أي إصلاحات سابقة بدأت تفشل / أو غير المناسبة
<input type="checkbox"/> مخلفات التلميع	<input type="checkbox"/> غيره (صف)
<input type="checkbox"/> القمامة أو غيرها من الحطام	
<input type="checkbox"/> غيره (صف)	

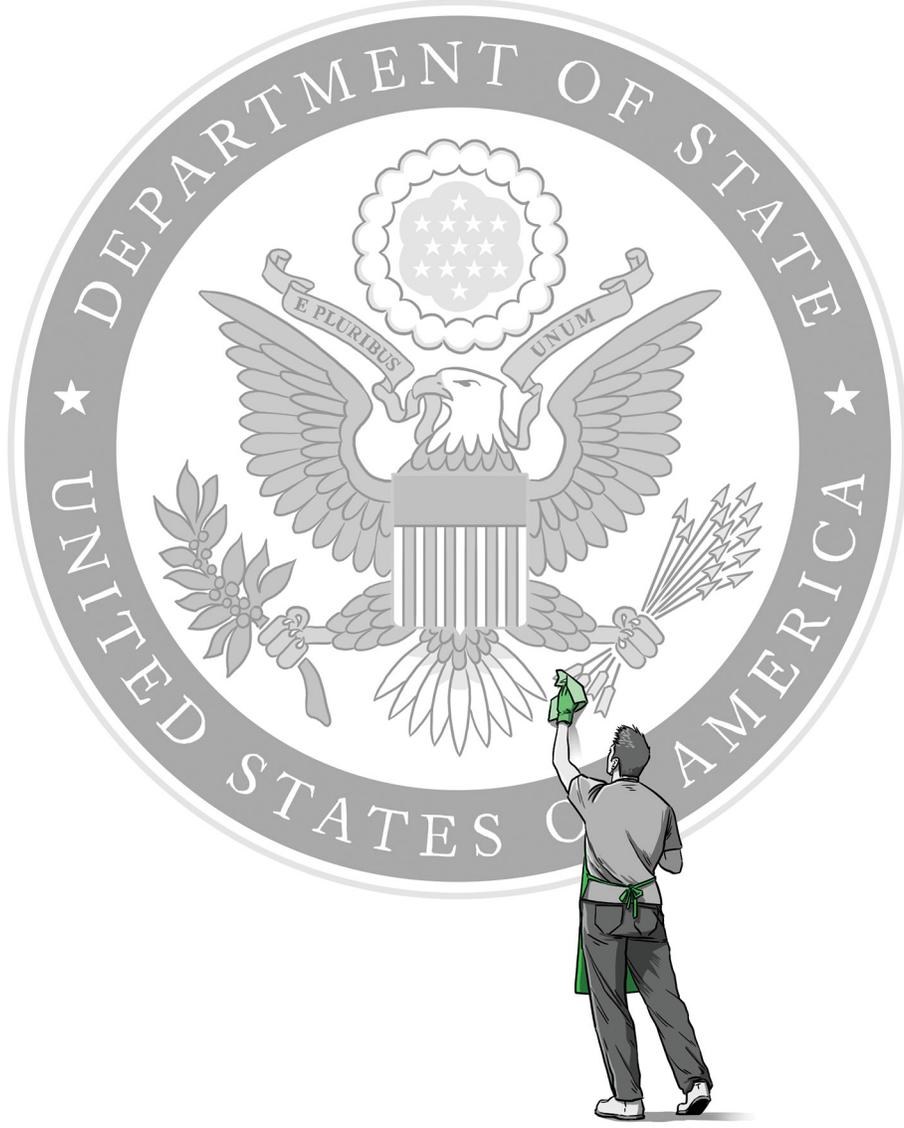
الملاحظات الخاصة بالحالة: (يجب تضمين أي ملاحظات حول الأدلة الخاصة بعمليات الترميم / الصيانة السابقة)

التوصيات: (يجب تضمين توصيات المعالجة، والتغليف، والتخزين، الخ.)

صور ورسومات وأشكال بيانية إضافية:

خبير التقييم: (الاسم والمسمى الوظيفي)

التاريخ:



2023

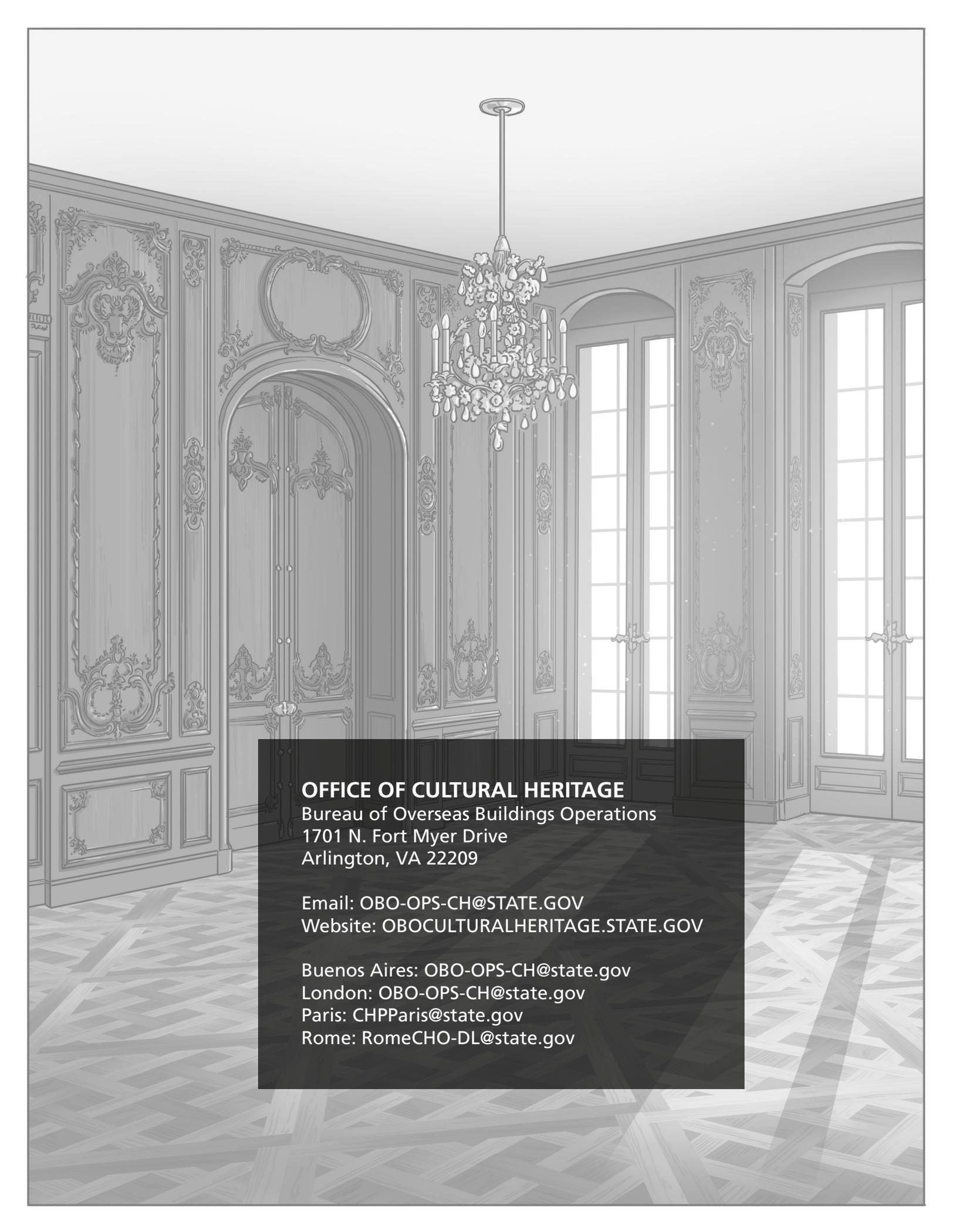
تم الإعداد بواسطة Matthew Twombly و Johnna Rizzo

تم إنتاج هذا الدليل بالتعاون مع مكتب التراث الثقافي: Lauren Hall،

مديرة المشروع والمرممة المعمارية؛ Raina Chao، مسؤولة صيانة

المجموعات؛ Lauren Roedner، مديرة التحصيلات.

تم إعداد هذا الدليل بموجب عقد مع وزارة الخارجية الأمريكية. تحتفظ حكومة الولايات المتحدة لنفسها، وللأطراف المخولة بالتصرف نيابة عنها، بحق مدفوع، غير حصري وغير قابل للإلغاء، في إعادة إنتاج هذا الدليل على المستوى العالمي، وعرضه، والعمل بما جاء به، وتوزيع نسخ منه، وإعداد أعمال مشتقة منه، والسماح للآخرين بذلك. يحتوي هذا الدليل على ملكية فكرية لا يجوز إعادة إنتاجها أو استخدامها، دون الحصول على إذن من أصحابها، بخلاف إدراجها في هذا الدليل.



OFFICE OF CULTURAL HERITAGE

Bureau of Overseas Buildings Operations
1701 N. Fort Myer Drive
Arlington, VA 22209

Email: OBO-OPS-CH@STATE.GOV

Website: OBOCULTURALHERITAGE.STATE.GOV

Buenos Aires: OBO-OPS-CH@state.gov

London: OBO-OPS-CH@state.gov

Paris: CHPParis@state.gov

Rome: RomeCHO-DL@state.gov



A
FULL VINDICATION
OF THE
MEASURES OF THE CONGRESS,
AND
THE CALUMNIES OF THEIR ENEMIES,
IN JANUARY 18.
A LETTER,
BY
A W F A R M E R
IN
A GENERAL ADDRESS
TO THE MEMBERS OF CONGRESS
AND
A PARTICULAR ADDRESS
TO THE MEMBERS OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES
IN SENATE CHAMBERS,
ON WEDNESDAY, JANUARY 18, 1820.
NEW-YORK: PUBLISHED BY JOHN BROWN, 139



U.S. DEPARTMENT OF STATE
BUREAU OF OVERSEAS BUILDINGS OPERATIONS
OFFICE OF CULTURAL HERITAGE